大公報
Ta-Kung-Pao
123 Connaught Road, C.
Hong Kong
督印人李宗瀛
經中國人民郵政登記認爲新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第二萬零九十四號
今日出紙兩張半
零售港幣壹毫
每月本港三元外埠七元
地址 香港干諾道中一二三號 經理部電話 四八〇三六 編輯部電話 四八〇四六 電報掛號8778 廣州辦事處 惠吉西路二坊二號
干諾道中一二三號有利有限公司承印

鄧寶珊書告台灣同胞
團結禦侮以統一祖國
勸國民黨軍政人員以和爲貴以愛國爲重
要知道美國帝國主義者終歸要拋棄你們

【本報訊】全國人民代表大會代表、甘肅省省長，解放前任甘肅省主席鄧寶珊，在他「給台灣同胞的一封信」中，要求台灣同胞團結起來抵禦外侮，實現祖國的統一。

這封信的全文如下：

台灣的同胞們：

今年是我們偉大祖國的建國十周年。全國人民，正在歡欣鼓舞，慶祝我國歷史上這個最偉大、最光榮、最幸福的節日。處在台灣的愛國同胞們，我想，你們也一定是遙望祖國，暗自欣喜的。所以，我願意藉此機會，再向你們說幾句話。

十年建設成就遠超孫中山偉大理想

自從一九四九年十月一日中華人民共和國成立，到今天整整十年了。這十年，是我國歷史上前所未有的、偉大光輝的十年。你們都記得，從辛亥革命到中華人民共和國成立，差不多有四個十年。那時候，一個一個的十年過去了，而我們的國家，卻總是戰亂相尋，民生凋敝，民怨沸騰。這種滋味，中國人實在嚐夠了，你們不幸在海島上還多嚐了這十年。可是在中國大陸上，這十年，是建設事業蒸蒸日上的十年，是人民安居樂業，生活一天比一天美好的十年，是我國國際地位日益提高、我國人民在世界上揚眉吐氣、昂首前進的十年。

這十年，對於一個國家來說，時間並不算長。可是，這十年，我們國家的進步和發展，比歷史上幾百年、幾千年還大得多，我們國家的革命和建設成就，已經遠遠地超過了孫中山先生的偉大理想。一個半封建、半殖民地的、向來被人視爲貧、病、愚、弱的舊中國，已經變成了獨立自主、經濟繁榮、文化昌盛的社會主義強國，特別是去年中國共產黨提出了鼓足幹勁，力爭上游，多快好省地建設社會主義的總路線以來，我們國家的各項建設事業，更是一日千里地向前躍進。現在，我們的國家，不僅有了自己的工業基礎，有了人民公社化的、生產效率遠比過去爲高的農業，而且，文化教育也有很大的普及和提高。這些偉大的建設成就，決非千言萬語所能道盡的。

國民黨空喊「開發西北」

十年來，我一直在甘肅主持省人民委員會的工作。就拿甘肅的情況來說吧：

甘肅這個地方，你們很多人都知道，向來氣候乾旱，交通不便，生產落後，人民生活比較沿海各地更苦。國民黨在這裏喊了多年「開發西北」，可是，我們回想一下，究竟有什麼建樹，可以對得起勤勞樸實的甘肅人民呢？

現在甘肅逐步成工業基地

現在，甘肅的面貌大大地改變了。十年以前，這裏只有一段全長六十二公里的寶天鐵路，而且還經常塌方，不能通車。現在呢？全省已經建成的通車鐵路，就有天蘭、蘭新、包蘭三條幹線，長達兩千多公里，今年國慶節那天，由蘭州到西寧的蘭青鐵路又建成通車。十年以前，這裏只有十幾個設備簡陋、勉強維持的小型廠礦。現在呢？全省新建的廠礦，數以千計，其中有不少是現代化的大型廠礦。隨着工業和交通的迅速發展，新興的城市，有如雨後春筍。原來一向被人視爲落後的甘肅省，正在逐步地成爲偉大祖國的工業基地。

蘭州新面貌 人口達百萬

舊的城市也在迅速地改變面貌。蘭州是你們有許多人比較熟悉的地方。十年以前，這是一個僅有二十來萬人口的偏僻的山城。現在人口已經增加到一百多萬。現代化的大工廠，如煉油廠、化工廠、機械廠等，一個個地建立起來，投入生產。大批的科學研究機關，相繼建立。高等學校由原來的四所，增加到二十一所，大學生由原來的一千多人左右增加到一萬三千多人。上過五泉山的人們，我可以告訴你們，昔日你在山上，一眼望去，滿目荒涼景象，已經被望不盡的高樓大廈和工廠煙囪代替了。原來一向被人忽視的蘭州，現在正在逐步地發展成爲現代化的、宏偉而又美麗的工業城市了。

（下轉第二版）

貴賓齊稱公社好
匈主席昨在我人代會讚揚我國總路線
印尼外長在菲說中國公社有巨大力量
伊拉克內長返國後說大躍進使他感動

【新華社北京十九日電】中華人民共和國全國人民代表大會常務委員會和中國人民政治協商會議全國委員會常務委員會今天下午舉行擴大的聯席會議，熱烈歡迎來自兄弟之邦的貴賓——匈牙利人民共和國主席團主席伊斯特萬·道比。

大會在中南海懷仁堂舉行。下午三時，中華人民共和國主席劉少奇、人大常委會委員長朱德、政協全國委員會主席周恩來等，陪同道比主席和匈牙利駐華大使諾格拉第一起，進入會場登上主席台。這時，全場起立，掌聲雷動。

在朱德委員長致詞介紹後，道比主席首先談到了中匈的友好關係，並讚揚中國的大躍進。

道比主席在講話中談到了他在中國參觀人民公社時所獲得的深刻印象，他說：「中國農民們自己告訴我，他們的生活起了多麼大的變化。解放前洪水和其他自然災害使眼淚流成了河，而今天團結和集體勞動的力量正在制服自然災害。他們說，『人民公社是地上的天堂』。在遭受旱災的地區，收成也比過去的豐收年還好。農民們的積極性和天才日益發揮出來。」他說，人民公社運動「顯示出這樣光輝的成績，並且爲羣衆堅信不疑。我們認爲它是不會錯的，它一定會推進社會主義的發展」。

道比主席說：「在訪問的過程中，我們看到無數的跡象表明中國人民羣衆牢固地團結一致，每天都在獲得巨大的成就。我們看到，這些成就的秘訣在於中國勞動人民絕對相信中國共產黨和毛澤東同志的英明領導，因而熱情地遵循着黨和毛澤東同志的指示，遵循着黨的社會主義建設的總路線。」

【據新華社巴格達十八日電】參加中華人民共和國成立十周年慶祝典禮的伊拉克政府代表團團長、伊拉克內政部長葉海亞今天談到他對中國的許多事情的印象時說，中國人民要使高山低頭、河水讓路的決心使他非常感動。他說，中國人民正在熱情地工作，中國的工業和農業正在大躍進。圖表上說明一九五八年產量增加的紅色直線，顯示出了社會主義建設總路線在中國各方面所取得的成就。

【合衆國際社馬尼拉十八日電】蘇班德里約十七日晚從東京到達馬尼拉，在菲律賓作三天訪問。他在記者招待會上談到，他對中國的印象和亞洲的安全問題。他說，他相信中國的人民公社制度，現在正向前邁進。他認爲公社制度是中國經濟發展的中堅。他說，中國領袖們對於公社制的進步都感到滿意，但是他們相信還可以改進。

星洲綁票案 肉參被釋回

【美聯社新加坡十九日電】七十歲的汽車商、百萬富翁謝義蘇被擄六天後，已於十九日下午被綁匪釋回。

他說他是在鄉間被推出車外的，並對警方說，並未付出贖款。按，前傳綁匪曾向他的家屬勒索二十萬叻幣。

謝義蘇說，他被四個人綁住眼睛，被帶到摩托艇上駛往藏參地點，待遇一直很好。警方說將於二十日盤查謝氏。

又據另一通訊社消息：謝氏家屬曾付出大批贖款。

毛主席會見道比

【新華社北京十九日電】毛澤東主席今天晚間會見了匈牙利人民共和國主席團主席道比·伊斯特萬。會見時，毛主席同道比主席進行了親切的談話。

會見時匈牙利方面在座的，有匈牙利駐中國大使諾格拉第·山道爾和道比主席的隨行人員：察托爾道伊·卡羅伊、蘇紐格·卡羅伊、霍拜尼·費倫茨。

會見時中國方面在座的，有國務院副總理陳毅、譚震林。

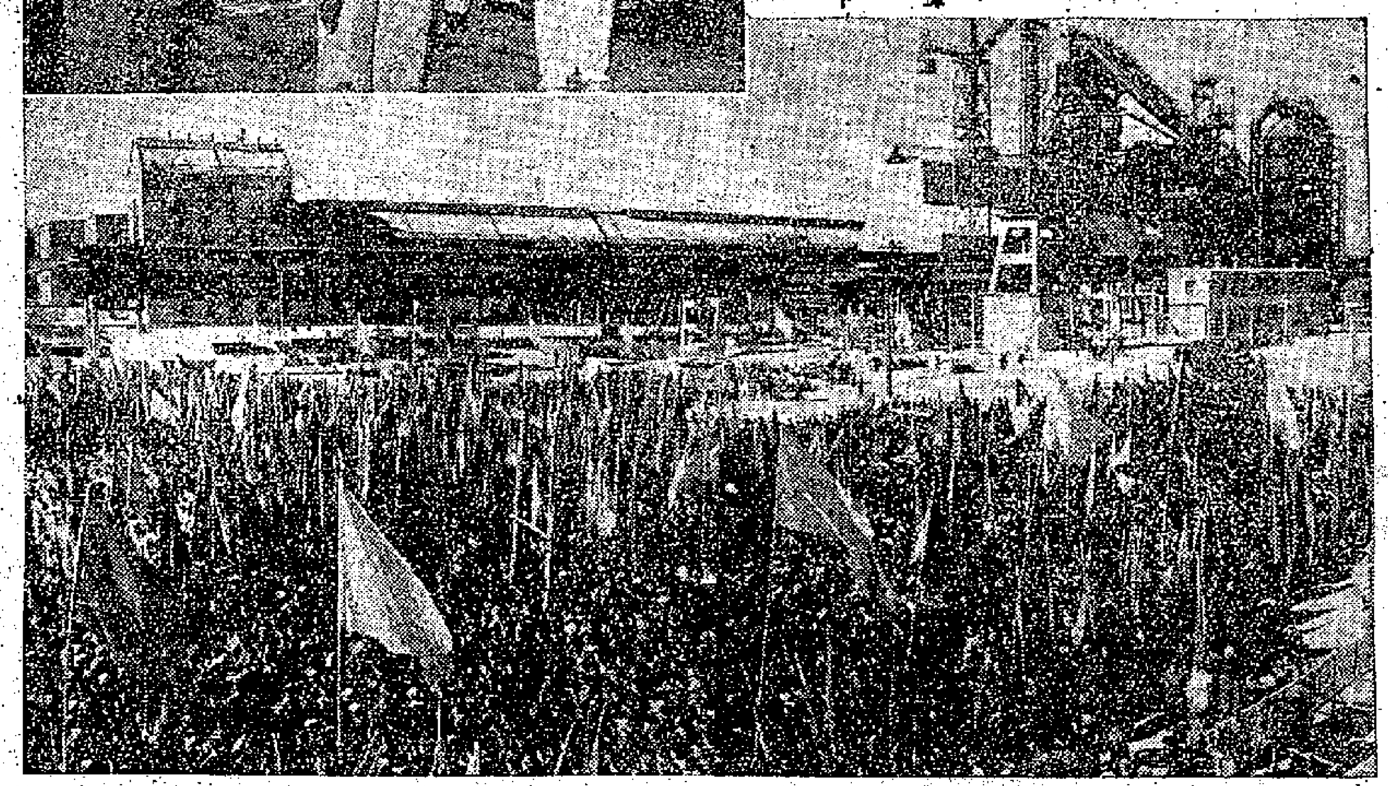
美國一專家入蘇籍
隨美展會抵蘇後樂不思美

【美聯社莫斯科十七日電】（遲到）今夏曾在莫斯科美國展覽會中工作的美國塑料專家羅拔·E·韋布斯特，對美國大使館說，他宣佈脫離美國國籍，並從此要作一個蘇聯公民。

韋布斯特年約三十歲。兩週前，他獲准入蘇聯國籍。他是俄亥俄州克里夫蘭城人，他的妻子和兩個孩子還在美國。

本月十二日他在莫斯科美國大使館遞交脫離國籍聲明時，曾引起一些激動場面。

編者按：美國一向自詡，在莫斯科舉行的展覽會是向蘇聯人民介紹美國生活方式的「優越性」的。卻不料展覽會中的工作人員選擇了蘇聯生活方式。這是美國生活方法的又一種展覽，而且是出於美國當局意料之外的。



包鋼一號高爐出鐵剪綵典禮大會

上圖爲周總理剪綵，下圖爲大會盛況。

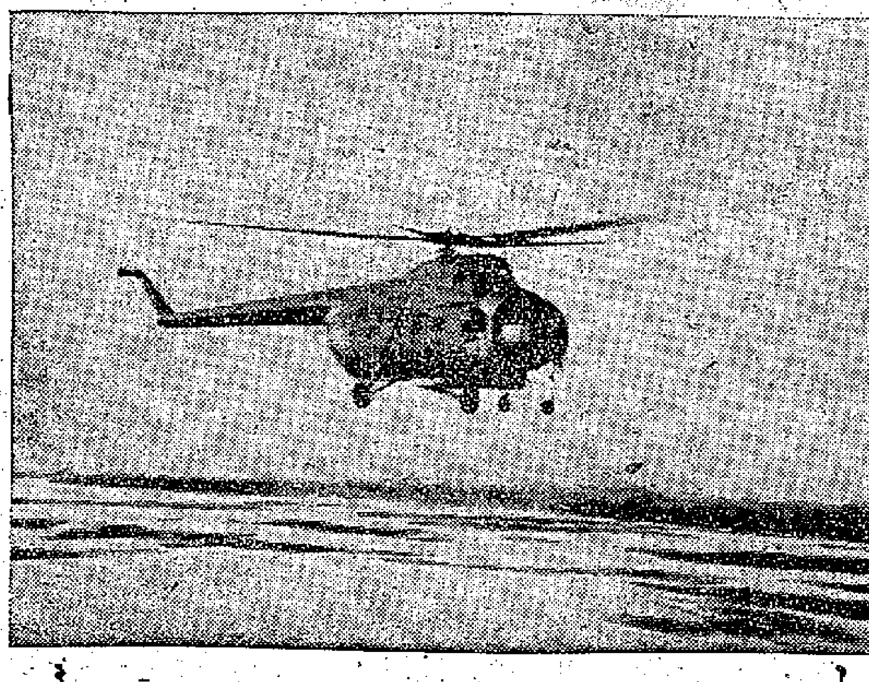
在華北擊落美製蔣機
我空軍部隊受獎
國防部長林彪頒發嘉獎令

【新華社北京十九日電】國防部部長林彪元帥頒發嘉獎令，表揚在十月七日擊落竄擾我華北地區上空的美製RB－五七D型蔣機的空軍部隊。

嘉獎令說：十月七日十二時零四分，你們擊落敵人RB－五七D型飛機一架的勝利，標誌着你們通過勤學苦練，已獲得很大的成就，爲了發揚成績，鼓勵上進，對你們這次所表現的成就，特予通令嘉獎。嘉獎令要求作戰部隊加緊學習，熟練地掌握手中的武器與裝備，隨時準備打擊敢於來犯的敵人，爲爭取新的勝利而加倍努力。

參加這次作戰的空軍部隊，最近還舉行祝捷授獎大會，對作戰有功單位和個人予以記功、提前晉級晉銜等獎勵。

會上，岳振華中校等代表受獎單位的全體官兵表示，一定遵循黨和上級指示，更加謙遜謹慎，刻苦學習，再接再厲，以爭取更大勝利來回答黨和人民對他們的關懷和獎勵。



國產旋風二十五型直升飛機飛行情形

二十五型直升飛機已在成批生產。（新華社稿，史松南攝）

月亮如何起源 問題即可解答
月球背面照片發表在即

【法新社莫斯科十九日電】十九日，莫斯科正在焦急地等候從第三枚宇宙火箭所拍月球背面照片的發表。

一羣等待把這歷史性照片和它的證明拍發到他們的通訊社去的新聞記者和攝影記者，曾經蜂擁地衝入塔斯社的圖片部去。

如果蘇聯報紙特別優先刊登這照片的話，其他新聞記者即將要候至十九日國際標準時間十五時，以待蘇聯唯一的晚報「莫斯科晚報」的出版。

【法新社莫斯科十九日電】巴拉巴索夫羅提教授十九日在「眞理報」上所寫的一篇文章中說，蘇聯科學家目前正在研究從第三枚宇宙火箭上收到的有關月球背面的照片和情報。

蘇聯科學家說，蘇聯的月球探測工作已經提供了有關月球背面的詳細科學資料。

巴拉巴索夫羅提的文章說：「現在似乎也有可能作出努力，以解決關於我們的衞星（月球）的起源問題的奧秘，以及形成月球表面的地質研究。」

美艦又侵閩海
我第74次警告

【新華社北京十九日電】十月十八日二十二時零九分至十九日一時二十六分，美國軍艦一艘，侵入我福建省平潭地區海域。十九日九時四十分至十三時四十分又有美國軍艦一艘再次侵入我上述海域。對於美國軍艦的這種軍事挑釁，我外交部發言人奉命提出第七十四次嚴重警告。

建校四十周年 南開大學慶祝校慶
解放前，南大全校學生不足一千，現學生增至三千六百人。目前校舍面積擴大至解放前的五倍，試驗室增加十二倍。

【據新華社天津十八日電】十七日是天津南開大學建校四十周年紀念日。這一天上午舉行了慶祝大會，下午舉行了全校第三屆科學討論會開幕式。參加大會的有全校師生以及河北省、天津市代表四千多人。

南開大學是我國成立歷史較久的大學之一，但在解放前的三十年中一直發展不大。解放後，在共產黨的領導下，這個學校才欣欣向榮。解放前，全校學生不足一千人，現在在校學生已有三千六百多人，解放後十年畢業學生數爲解放前三十年的三倍。過去學校大門不是爲工農開的，現在學生中工農家庭出身的已達到百分之四十四點二。教職員工現有一千多人，比解放前增加一倍半。現有校舍十一萬四千多平方米，爲解放時的五倍。實驗室已比一九五二年增加了十二倍。解放後增加了圖書三十五萬冊。

逃緬蔣軍思歸 八十二名投誠
受解放軍和駐地人民歡迎

【新華社昆明十九日電】最近一個月，有八十二名逃緬蔣軍回國投誠。

在回國投誠的人員中，蔣軍「游擊武裝大隊」大隊長梅光發、士兵趙老二、丁春興等，是由於雲南邊防線上軍民共同開展對敵宣傳工作以後，回到祖國懷抱的。

他們的歸來，受到解放軍和駐地人民的歡迎。對於攜槍歸來的人員，解放軍駐地邊防部隊還根據國防部的規定，發給他們獎金。

蘇將進行人體接肢手術
爲廿歲姑娘換上一條新的右腿
另一手術還準備把兩人聯在一起共用心臟
倫敦報紙搶先報道

【法新社倫敦十九日電】倫敦「每日先驅報」十九日報道，蘇聯著名外科醫生狄米霍夫教授已準備進行一次驚人的接肢手術，爲一個二十歲的姑娘接上一條新的右腿。

「每日先驅報」駐莫斯科特派員報道，狄米霍夫教授對他說，那個姑娘因爲發生意外失去右腿，她的失去的右腿將由一個已死的女人的一條右腿補上。報道說，狄米霍夫說：「我已隨時準備，如果必要，明天就可以施手術，只是現在還有一些行政上的手續得先解決。」該報說，狄米霍夫醫生以動物試驗這種手術已獲得多次的成功，這次是他在一個人的身體上施行這種手術的初次。該報又說，病人在六個月內對它的新腿不會有什麼感覺。這條新腿要到神經和微血管都已再生長才會有知覺的。

狄米霍夫又說，他已完成「以一種特製的塑膠容器，儲藏人的心臟和肺臟的辦法。」他說：「當需要的時候，可以把它弄活過來，以備在施手術中，病人心臟停止時應用。」

該報又說，狄米霍夫又準備在最近的將來在一次的手術中把兩個人聯成一起。又說，他解釋說，「一個孩子需開一次刀，可是他身體太弱經不起這個手術。我現在可以把他的血管和他的父親的血管接起來一個時候。在醫生進行挽救他的生命的時候，父親的心臟和肺臟將使孩子保持活着。」

狄米霍夫又說：「我知道這些聽起來是不可思議的。但是還在很久以前，飛到月球去聽起來也一樣奇妙不可思議。」

說到心病學的高增加時，狄米霍夫說：「在我看來，每一個人都需要有兩個心臟。」

羅葛舌戰又一回合
羅伯遜竟說葛里洛是「東京玫瑰」
葛里洛說請注意有亞非人支持我

【美聯社紐約十九日電】菲律賓駐英大使葛里洛（本報前譯季里諾）十九日就羅伯遜提到他的一段談話，提出答覆。羅伯遜最近已脫離美國務院的職務。

羅伯遜十八日在里治蒙他自己家鄉發表了一個聲明，將葛里洛叫作是「同『東京玫瑰』同類的菲律賓漢子」（美聯社按：「東京玫瑰」曾在上次大戰中專向盟軍廣播，瓦解盟軍的鬥志）。羅伯遜說，葛里洛在戰時曾掀起一個嚴重的反美宣傳運動。

羅、葛兩人都是駐聯合國的代表。今年九月三十日，兩人在聯合國的午餐會上曾發生大吵。這次午餐會由葛里洛作主人。

葛里洛在紐約提出了答話：「我們菲律賓訂有懲治叛國罪犯的法律，但是我從來也沒有違背過它。事實上，無論是菲律賓政府，或者是菲國獨立前的美國當局，都沒有指責過我，說我有叛國之罪。」

【美聯社卑琴尼亞·里治蒙十九日電】最近退職的美國務院助理國務卿羅伯遜十八日說，菲律賓駐英大使葛里洛是一個曾在二次大戰中發動劇烈反美宣傳運動的人。

羅伯遜在本月十七日發表的聲明，是針對葛里洛在「紐約時報」和里治蒙報紙社論上發表公開信的答覆。

羅伯遜說，他們兩人的這場爭吵是私人的，並且不牽涉到非美關係。葛里洛不同意這說法。

葛里洛說，他的立場曾受到「至少是另外一個亞洲人和一個非洲代表的稱道，他們兩人過去在兩次事件中都曾受到過羅伯遜的恐嚇」。葛洛里又說，羅伯遜在那次午餐會上的講話，顯示出他對「非美關係驚人的愚昧和無知」。

葛里洛說，那封信曾形容他（葛里洛）是一個下流社會人，並且違反了一般的禮節，拒絕稱他爲「密斯特」（先生）。葛里洛說，這次他們兩人之間的爭執是由於彼此的政策上的分歧而起。

縱橫談

外國人的讚揚

今天報上，有三位外國政府要員，一位是匈牙利的元首，一位是印尼的外交部長，一位是伊拉克的內政部長，他們或則讚揚中國的大躍進，或則讚揚人民公社，或則兩樣都讚。

近來，這樣的稱讚已經比較多起來了；例如，不久以前還有印尼國民黨總主席蘇維約，在中國參觀之後，也向印尼的安塔拉通訊社記者發表談話，指出中國人民十年來的成就是「非常的」，領導者和人民之間的團結是緊密的；他親眼看到了人民公社，「和中國以外的通訊社所傳說的完全不同。對於中國，人民公社是好的」。

事實總是事實

這些外國人中，有的是共產黨員，但也有的卻不是共產主義者，他們甚至不一定喜歡共產主義；但事實總是事實，他們看到中國的確大躍進，人民公社的確對老百姓有好處，他們就如實地說了出來。

有人說，他們是「走馬看花」。的確，他們在中國的日子不可能多；但他們不是小孩子，而是有經驗的政治家，到底一般人喜歡不喜歡政府，生活如何，是瞞不過他們的。

更應該指出，那些訊罵中國「大躍退」和污蔑人民公社的，差不多都是根本沒有去過中國的，有的甚至信口雌黃，不知所云。

編完一套又一套

近來，污蔑中國「大躍退」和污蔑人民公社的聲音已經越來越弱了，這也是極爲自然的。人民公社的優點越來越發揚出來了，說好的自然多起來了，而說壞的也就越來越難以啓齒了。

一件新生的事情，不管多好，是不會沒有人反對的。

有些人是保守性大，或者新東西的某些方面和他們有抵觸，他們說什麼也看不慣。但是，當新的東西越來越好，也就不由他們不心服了。

另外一些人是以反對中國爲職業的，只要中國的東西，他們總要吹毛求疵，如果眞有一些缺點，那更會被他們吹得天那麼大。可是新東西前進了，即使有缺點，也已經根本改進了。那時，這些人再說得天花亂墜，也沒有人信了，便只好又去編其他材料來污蔑中國了。

反正都不好

對中國的內政談不下去了，他們便又對中國的外交政策開始進行污蔑了。這也是極自然的，他們那一天停止污蔑中國，他們就會失業了。

前些日子，他們說中國不要和平，這當然罪大惡極。

昨天他們又說，中國領袖現在談和平共處了，這是向蘇聯「屈服」。向外國屈服，當然也不好。

反正說來說去，你中國都不好；這種論斷，可謂蠻橫已極了。不過，蠻橫則蠻橫矣，說服力卻是一點也沒有的。因爲人人知道，中華人民共和國自立國那天起，就是公開主張和平共處的。別的不說，世界聞名的和平共處五項原則的創造人，其中之一就是周恩來總理。

中國和蘇聯都是社會主義國家，都是主張和平共處的，以前沒有分歧，現在沒有分歧，今後也不會有分歧。

分歧在西方 阻力在西方

如果你一定要找分歧，還是到西方國家之間去找罷。

不是我們說的，是美聯社和其他西方通訊社報道的，關於舉行首腦會議，西方國家之間還有歧見。英國希望早開，美國希望拖一拖，而西德和法國顯然想無限期地拖下去。

如果對這個問題有什麼歧見，歧見顯然在西方；如果有什麼對首腦會議的阻力，則阻力也在西方。

施君玉

更改電話號碼啓事
本公司原用二七七四二（十線）電話自十月二十日起，更改新號碼爲：「三五一八一」（十五線）
敬希注意
華潤公司謹啓

美聯社從萬象發出消息
老撾官報怨美援
抱怨美援機構干涉老內政
且經常調查不客氣又囉嗦

【美聯社萬象十九日電】老撾王國政府方面有力人士對於美國官員在發放美援款項所表現的「殷勤和麻煩」的管制，越來越覺得不耐煩了。

經常反映總理首相和內務大臣陳案旦特意見的「人民之聲」報說，「舉例來說吧，發放警察的錢就很少能夠及時撥到。批[illegible]我們必須裝得像個窮叫化。」按：三千二百名的老撾警察部隊的制服、裝備和薪餉幾乎都是由美國付款，每年約三百萬[illegible]

「人民之聲」報說，對於許多警察來說，美援「並不意味着這是一個經濟發達大國對於一個落後國家的毫無剝削成分的[illegible]爲用來支持某些人或某些政黨的」。

自從一九五五年以來，給予老撾的美援已達二億二千五百萬美元。「人民之聲」說，由於「美方管理美援機構不斷提出毫不客氣地和麻煩地調查」，警方因此將拒絕在口頭上與美方會談，而要求他們將一切意見正式用書面提出。

這種催促頗出美國官員的意外，因爲按照他們[illegible]

對舉行東西最高級會議計劃
西方四國又生歧見
英不滿美拖延法與西德想作梗
艾克建議西方在巴黎開會協商

[illegible]

羅馬孕童酗酒打鬥
從遊樂園偷來美酒糖果來福槍
吃喝醉之後輪流槍擊空酒瓶

[illegible]了的。許多孩子遲遲未有歸家，使父母們焦灼不已，直至十七日晨警方才發現幾個孩子醉倒街頭上。

一場胡鬧之後，給一群孩子帶來病痛，有些則因痛楚而號啕大哭，其他則目瞪口呆地站着不動，所有的人都醉得舉步維艱。

警察費了一整天的功夫，直至十七日晚才把狂歡鬧酒的全部青年找到。現在，除了那些酒醉未醒的以外，還有十個孩子被控盜竊之罪。

兩位風姐接踵來訪
日本海岸驚濤駭浪

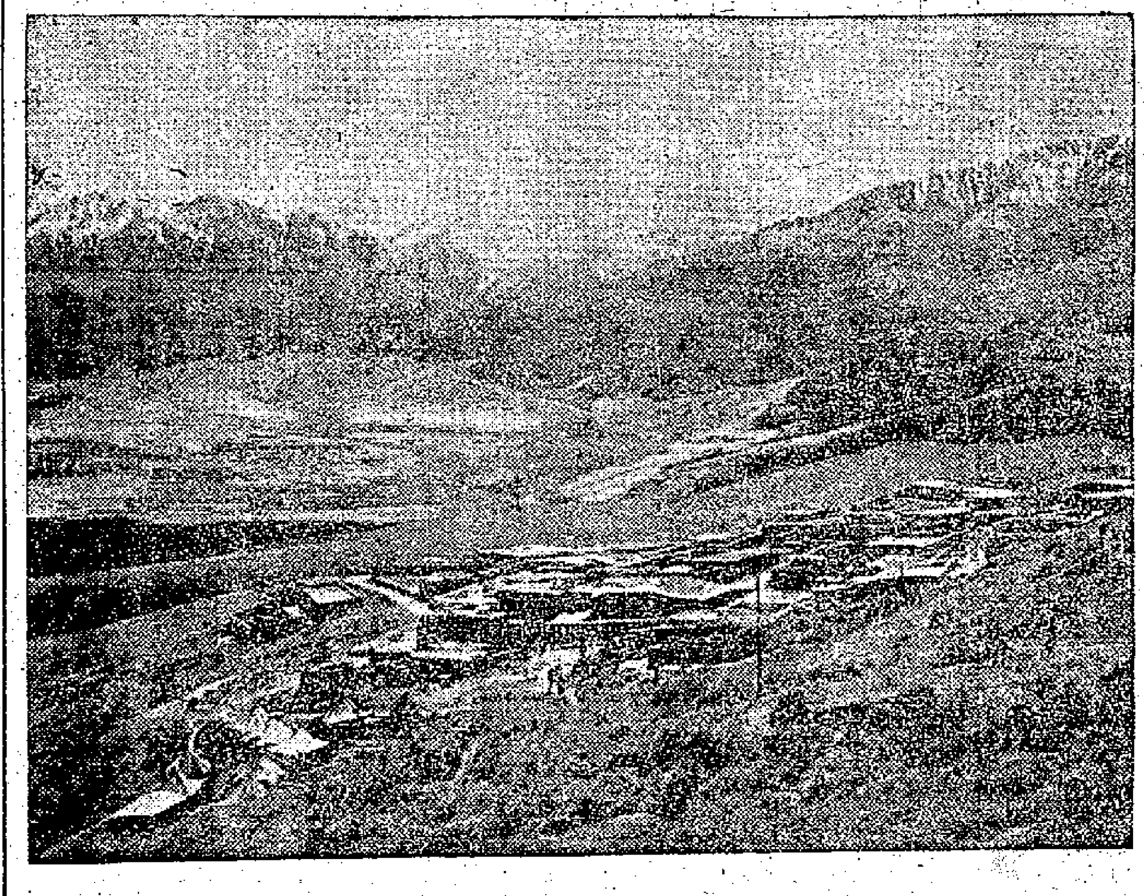
[illegible]

古巴總理哥哥土地
照樣沒收分給農民
二萬二千畝土地中留下一千畝

[illegible]

劍魚長嘴一撞 遊艇兩旁穿窿

[illegible]



祁連山中探寶人

這是冷龍嶺段的青海省祁連山區，現在機器轟鳴，炊煙四起。這是祁連山地質隊部密寺探區的工人新村。（新華社記者李景湖攝）

郭剛

斯特拉頓

女爬山隊撤返營地
高峯未征服　計劃告失敗
郭剛等遇難者的屍體迄未尋獲

[illegible]界女子爬山隊的生還者，都已撤返宿營基地。這支爬山隊企圖攀上喜馬拉雅山的二萬六千餘呎的曹·奧尤峯頂。

尼泊爾政府說，死難者的兩個隊員和兩個密爾巴族人嚮導的屍體埋藏在雪地中，迄未能發現。除爬山隊長郭剛外，另一名死難隊員是比利時女爬山家和滑雪家斯特拉頓。

一支搜尋隊伍經過一星期的艱苦跋涉，到達了爬山隊的前進營地，但仍未發現兩個女隊員的蹤跡。現在十名女生還者（三名法國人，三個英國人，三個印度人和一個瑞士人），在經歷這場浩劫後已開始向山下撤退。

這次探險着手於兩個月前，當初希望第一次由一支全部女子組成的隊伍征服喜馬拉雅山。

【合衆國際社新德里十八日電】曾協助安排女子登山隊登山事宜的印度旅行社人員S·K·辛說，七年以前，郭剛的丈夫，曾因爬山計劃受到延阻，結果在登山一開頭便打亂了計劃，後來終於死了。S·K·辛說，郭剛這次的爬山計劃也曾經延滯執行。當時她還說：「我們的計劃延遲了，這不是好兆頭。這一來我們的全部計劃都要打亂，我不知道我是否能平安回來。如果我回來了，也不能說這次探險是成功的。」

郭剛的夢想，是要測量出這座高峯的高度，這座外號又叫「綠玉」的曹·奧尤峯，前曾兩度被男子登山者征服。郭剛在一九五四年也曾勇登該峯的二萬五千呎高度之處，故曾有「世界最高的女人」之稱。（本報編者按：中國女子登山運動員攀登慕士塔格峯頂成功，已打破此紀錄。）

深山大樹伐森木
直升飛機運出來

【美聯社倫敦十九日電】莫斯科電台十九日說，蘇聯的森林採伐者對於那些沒有其他運輸方法的山區，正在使用直升飛機把木材運出去。

電台說，第一次是在高加索山嶺上試驗的，而且獲得完全成功。

洛杉磯四個火頭
消防員疲於奔命
東部叢林大火六天未熄

【合衆國際社洛杉磯十八日電】洛杉磯東郊一場叢林大火延燒了六天，動員了二千一百名消防員日夜撲救，依然無法撲滅。但是十八日，一部分消防員不得不撤防以搶救另外三處小火災，其中兩處相信是歹徒縱火所致。

一處火災發生在面積二百英畝哈佛里峽谷，這是明顯的放火，有人曾看到歹徒放火後逃去。但是一小時之後，距哈佛里峽谷十里之遙，另一處火苗又起。據森林防護官員說，這也是歹徒的傑作，燒掉了二百英畝的森林。

第三處大火發生在徽時克峯頂，這場火災一起，延燒範圍一百英畝。這場火災一起實使得消防員疲於奔命，他們連守望人員也動員起來了。

不過最使消防員頭痛的，還是洛城以東延燒面積達一萬二千畝的大火。這場大火十八日正繼續向綠蔭蔭的叢林和木材燒去。

【合衆國際社西德·漢諾佛十八日電】西德下薩克森省十八日發生森林大火，方圓達一百哩的森林和土地化爲熊熊赤焰。儘管當局動員了三百名以上軍隊和消防員來救火，但這一處方圓十哩的災區也撲不了。有一部分軍隊看到有些人被烈火包圍便實行臨陣脫逃，一走了事。

另一處火災發生在塞里附近，燒了三十英畝的土地，英駐軍也參加了救火。

鋼鐵工潮調解失敗
美國股市掀起跌風
鋼鐵股跌幅最大鐵路汽車次之

【美聯社紐約十九日電】由於對於鋼鐵罷工未能調解成感失望，美國股市現跌風，而尤以鋼鐵股票跌風最盛，最多的下跌三點。鐵路、汽車和化學股票也有相當大的損失。

【美聯社華盛頓十八日電】艾森豪威爾總統任命調查鋼鐵罷工的委員會十八日宣佈，目前鋼鐵工業老闆和鋼鐵工人沒有協議的可能。

委員會將於十九日上午十一時向美國總統提出報告。除非資方和勞方的代表突然改變立場，否則預料艾森豪威爾將要援用塔虎脫—哈特萊法案。根據該法案總統將要求法庭下令，使工人先復工八十天。

蘇海岸線長度測定
測量百萬次　計算數千次
全長一十萬八千三百餘公里

【新華社莫斯科十八日電】據「蘇聯海軍報」報道：蘇聯地圖專家們經過上百萬次的測量和數千次計算後，已確定了蘇聯海岸線正確的長度。根據計算結果，蘇聯大陸海岸線長六〇〇八五公里，島嶼海岸線長四八二六一公里，兩者相加，共長一〇八三四六公里。其中波羅的海大陸和島嶼海岸線長七一九〇公里，黑海一二九二八公里，韃靼海峽的杰日涅夫角（從白令海峽到朝鮮民主主義人民共和國交界處的大陸和島嶼海岸線）共長二六七五一公里。這一測量工作，是最近由蘇聯海軍海洋地圖編繪部的地圖專家們在海軍上校沃羅比約夫的領導下完成的。

報紙寫道，以前蘇聯海岸線的長度都是根據大約的估計來計算的，這是因爲測量工作十分複雜的緣故，而且過去在引用海岸線長度的數字時，往往把海岸線的長度和海岸國境線的長度混淆起來。事實上海岸線比海岸國境線要長得多。

古巴撤銷國防部
改設革命武裝隊
並宣布古巴軍隊編制

【新華社哈瓦那十七日電】古巴內閣十六日晚舉行會議，決定撤銷國防部，成立革命武裝部，並任命革命武裝部隊總司令勞爾·卡斯特羅少校爲革命武裝部部長。

同時，古巴總統多爾蒂科斯接受了勞工部長曼努埃爾·費爾南德思·加西亞的辭呈，並任命前國防部長奧古斯托·馬丁內斯·桑切斯博士接替他的職務。

政界人士認爲，這些新的任命將進一步鞏固古巴革命。

決定建立新的革命武裝部的法令還宣布了古巴軍隊的編制：陸軍、空軍、海軍和國家革命警察。前古巴陸軍、海軍、國家警察和總參謀部的體制已被撤銷。

美小兒痲痺症 貧民區最猖獗

【合衆國際社華盛頓十八日電】美國政府據調查結果十八日表示：今年，小兒痲痺症在人口稠密的貧民區和非白人住區最猖獗。

調查結果又指出，去年夏天和今年夏天，五歲孩子染上這種病的最多。

鄧寶珊書告台灣同胞
團結禦侮以統一祖國

人民公社的好處日益顯著

（上接第一版）

去年這一年，在我國廣大農村中普遍建立起來的人民公社，是在原來的農業生產合作社的基礎上，由於農民政治覺悟大大提高，農村工農業大發展而產生的。這是一種大規模的、工農商學兵相結合的、政社合一的基層社會組織形式，也是我國將來由社會主義過渡到共產主義的最好的社會組織形式。這種社會組織形式的好處是：可以便於合理地利用農村的自然資源和勞動資源，統一規劃和發展農村中的農、林、牧、副、漁和工農商學兵各項事業；便於加快農業機械化；便於實現農民收入的穩定和加快農村整個生活的進步；便於發展公共食堂、托兒所等集體事業等等。這些好處，現在正在日益顯著的發揮出來。我在甘肅經常下鄉，親自聽到農民對於人民公社讚不絕口，親眼看到農村舉辦的幼兒園、托兒所、敬老院和公共食堂。古人所說的「幼有所長，壯有所用，老有所終，鰥寡孤獨廢疾者皆有所養」的理想，現在在我國已經成爲活生生的現實了。

同胞們，你們想一想，我們祖國十年來這樣偉大輝煌的成就，去年以來我國人民所創造的這樣美好的總路綫、大躍進和人民公社，怎能不令人歡欣鼓舞和引爲自豪呢？你們和我們，現在還隔着一道大海，不能親自參加祖國的建設事業。但是，我相信，一切在台灣的愛國同胞，對於我們國家抱有美好希望的同胞，是會爲祖國的成就和榮譽而歡欣、而自豪的。

如何理解美國的叫囂污衊

帝國主義者，特別是美帝國主義者，十年來，一貫地仇視和攻擊我們。去年大躍進和人民公社化以來，他們掀起了一陣陣的叫囂，竭力污衊我們的總路綫、大躍進和人民公社。這種叫囂是毫不足怪的。他們當然不願意看見我們祖國的強大和繁榮，不願意看到我國人民在總路綫的旗幟下，越來越快地擺脫舊中國遺留下來的貧窮和落後的狀況。這種叫囂，十年以來我們實在是聽得太多了。我們每天都可以看到美國通訊社關於污衊新中國的報道，也可以看到你們那裏的「中央社」的這種報道。從這些報道裏面，我得到了一條久試不爽的經驗：凡是美帝國主義痛罵我們的事情，那就是我們做對了，做好了的事情；對於美帝國主義來說，在中國大陸上，沒有一件事情是可以引起他們稱讚的。這一條經驗，我覺得對於你們更有用處。這就是說：凡是美帝國主義不滿意、不高興你們做的事情，那就是你們做對了，做好了的事情；凡是他們稱讚你們的事情，那就是很值得你們考慮的事情。

祖國人民關懷台灣同胞

同胞們，祖國人民對於你們受人壓迫，仰人鼻息的屈辱日子是從來沒有忘懷的，中國人民一定要解放台灣、澎湖、金門、馬祖，完成祖國統一的決心是永遠不變的。呆在台灣的橫行霸道、無惡不作的美國人必須滾出去，不滾是不行的。只要你們團結起來抵禦外侮，有着六億多祖國人民的支持，你們是一定可以回到祖國的懷抱裏來的。

國民黨的軍政人員們，你們不要太屈從於美國人的壓力，隨人俯仰，喪失主權了。美國帝國主義者走狗的失敗的日子，爲期不很遠了。美國帝國主義者終究會拋棄你們，難道你們還不感覺這種危險嗎？所以，我勸你們還是以和爲貴，以愛國爲重。周恩來總理幾年以前就鄭重宣佈過：「我們對於一切愛國的人們，不論他們參加愛國行列的先後，也不論他們過去犯了多大罪過，都本着『愛國一家』的原則，採取既往不咎的態度，歡迎他們爲和平解放台灣建立功勳，並且還將按照他們立功大小，給以應得的獎勵和適當的安置」。這是一個愛國主義的莊嚴號召。何去何從，請你們再思再想，早日決定。

同胞們，我們偉大祖國正在像朝陽一樣的光芒萬丈。一切愛國的人們，前途是無限光明的。讓我們早日攜起手來，實現祖國的統一，更好地來建設我們的大好山河吧！

「美國趕不上蘇聯」
—「新聞週刊」論美在太空競賽中落後

·唐　鳳·

天下事

第一張月球背面的照片，現在落在人類手中了，這是人類征服太空過程中的重要里程碑。

這個照片是蘇聯自動行星際站在繞到月球背面時拍得，而於火箭在十月十八日接近地球時將照片電傳到地球的。

新聞窗

「有兩年了，有人終是用這種那種的說法來『解釋』蘇聯在太空方面的成就。當蘇聯的『旅伴』衛星上天時，美國一個官員却說它不過是『一塊頑鐵』，其時美國正在製造『前鋒』衛星，不久就要發射。今年一月，蘇聯一枚宇宙火箭掠月而過，成爲太陽系的行星，美國首先對蘇聯的成就表示懷疑，接着說，要是火箭能夠直接射中月球那才希奇呢。上月，蘇聯的第二枚火箭擊中月球。很快地美國又有一種說法，說射月之技那能比得上美國的環繞月球飛行的精緻計劃呢。但是接着發生的事實是美國上述的火箭在試驗中爆炸了，正當美國打算再試的時候，蘇聯的第三枚宇宙火箭上天了，它既能環繞月球，又能轉過來環繞地球飛行。」

說上面一段話的，不是別人，乃是本月十九日出版的「新聞週刊」的一篇專文。專文題目是「美國怎樣在太空競賽中失敗」，作者是這家週刊的「太空和原子」專欄主編愛德溫·狄阿孟德和華盛頓的兩位專家勞埃德·諾曼、亨利·西蒙斯。

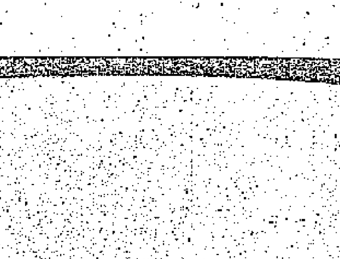
這篇專文在序語中指出：「事實是無論如何掩飾不了的：美國在太空競賽中失敗了，因之，它也喪失在世界事務上的優勢地位。當蘇聯的第三枚『月侶』火箭在上星期繞過月球返回到地球來的時候，美國科學家們只能坐在一旁，他們驚奇地估量自己是否能夠趕上蘇聯。」

「美國是趕不上蘇聯的」，這是專文提出的答案，同時，專文刊登六幅圖片，顯示美國在太空科學方面落後於蘇聯。以下是從六幅圖片說明美國落後的情形。

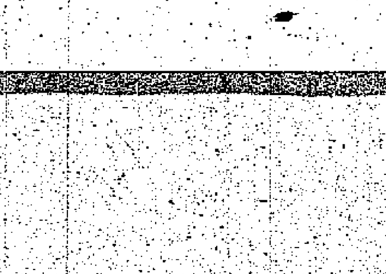
（一）人類旅行太空　要使人類在飛到太空時能夠生存，必須具備可在太空用具，和力量強大的推送設備。按照美國的計劃，這要到一九六一年才能實施。蘇聯則早已開始準備，第一個太空人非蘇聯人莫屬。

（二）在月球上設觀測站　這無人的天候觀測站降落在月球上進行科學觀測工作，需要事先做好探測工作和巨大的火箭推動能力。在這一方面，蘇聯現在已經具備條件，而按照美國的阿特拉斯—織女星計劃（Atlas-Vega），至早在一九六二年才能實現（按：美國目前最大的火箭是阿特拉斯，許多太空計劃，都寄希望於阿特拉斯來實現）。

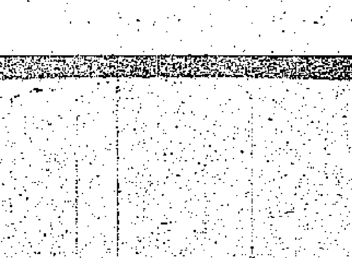
（三）太空站　擁有四個人、在三百英里的高空環繞地球飛行，對於建立這樣的太空站，對於研究在太空中長期飛行的影響是必需的。蘇聯已擁有應適上述需要的推動工具，美國非在一九六三年，當它的阿特拉斯—天馬星計劃（Atlas-Centaur）準備就緒時，才有這項推動工具。



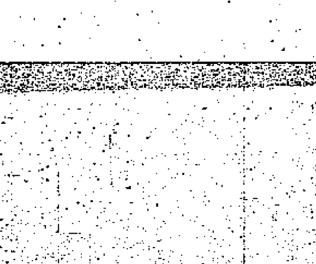
（四）火箭射上火星　當一九六〇年十月一日火星和地球適成一線時，這是從地球上把火箭射上火星的最好目標（估計有二百六十天的行程）。蘇聯可望抓住這一時機發射火箭，美國尚未決定實行這一計劃。



（五）人類登上月球　美國想製造一種諾伐型武器（Nova Rocket），它具有五百萬磅的動力，能夠攜帶一個人去月球探險後再返回地球。這需要在一九六六年才能實現，需費十億美元，需要對這個計劃的大力支持。而在蘇聯方面，這一計劃料已獲得支持。



（六）在地面尋找火箭擲下來的盛器　美國已作過三次試驗，但是都失敗了，下星期準備再試。蘇聯在這方面已經進展到什麼地步，西方尚未知道。



蘇芭蕾舞團即到穗

近兩百人參加演出陣容强大 管絃樂隊擁有七十餘音樂家

【本報廣州專訊】根據中蘇文化合作協定一九五九年執行計劃，應我國對外文化聯絡委員會的邀請前來我國參加建國十周年慶祝活動和進行訪問演出的蘇聯國家大劇院芭蕾舞團，在北京、上海演出之後，將於最近前來廣州訪問演出。

蘇聯國家大劇院是蘇聯規模最大的具有悠久歷史的劇院，它成立到現在已有一百八十多年。大劇院的芭蕾舞團曾先後到過世界上許多國家訪問演出，享有極高的世界聲譽。這次芭蕾舞團來廣州演出的共有一百九十多人，其中包括人民演員與功勳演員十多位，和一支由七十多位優秀音樂家組成的管弦樂隊。芭蕾舞團在廣州訪問期間，將演出著名的古典芭蕾舞劇「天鵝湖」、「吉賽爾」和其他精采的音樂、舞蹈節目。

科學隊伍聲勢浩蕩 粵科技會員二百萬

有一百八十四個羣衆性科學研究組織，許多尖端科學器械已經製造成功。

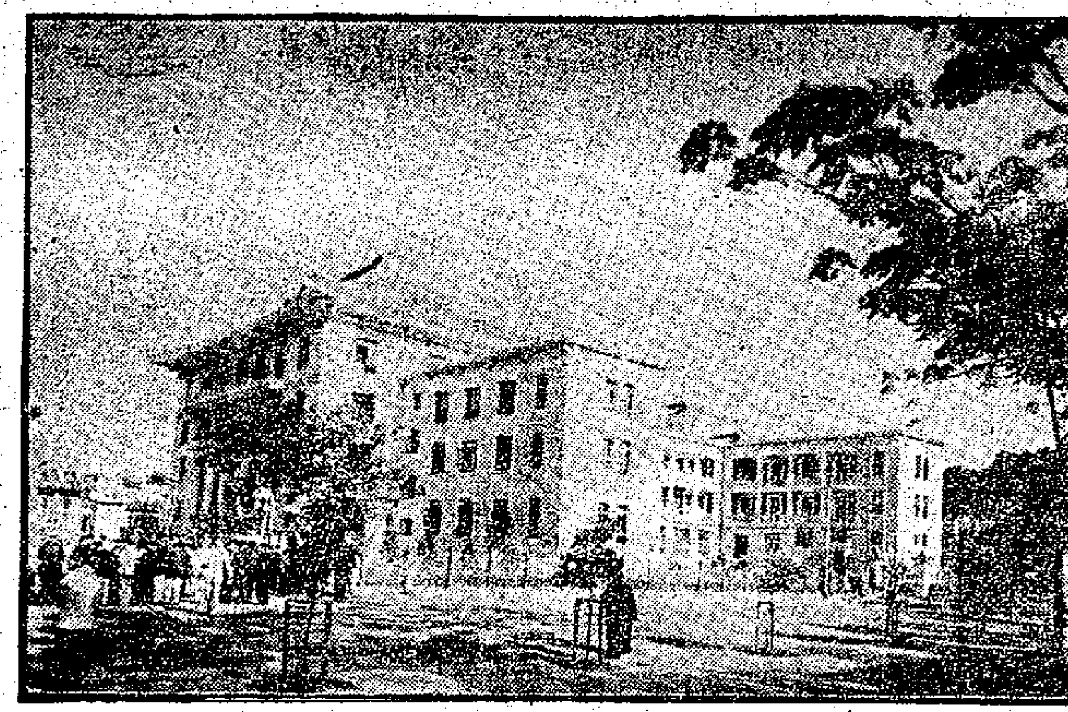
【本報廣州專訊】在最近舉行的廣東農業科學討論會上，好些「土專家」在遠緣雜交方面取得新的進展，引起了科學家們極大的注意。這些「土專家」的成長和他們在研究上發揮的作用，標誌着廣東科學工作者十年來已經在廣泛的基礎上壯大起來。

解放後不僅解除了舊社會對科學事業發展的束縛，而且隨着生產的迅速發展，特別是去年工農業大躍進，對科學工作提出了迫切的任務，帶動了科學工作的發展。現在，全省已建立起羣衆性的科學研究組織一百八十四個，省的科學技術協會會員已發展到二百萬人，遍及各個城鄉。這些科協組織舉辦了各級業餘科技學校，廣泛地普及科學知識，總結和推廣生產先進經驗，提高羣衆的科學技術水平。海口農民林先義在中級技術學校學習後，研究出用六十八種草藥混合製成的藥劑，能醫治廿四種牛病。

在羣衆性的業餘科學隊伍成長的同時，專業的科學隊伍也越來越壯大了。解放前，廣東只有一個獨立研究機構和六、七個附設在大學裏的研究單位，設備很差，規模很小，專職人員寥若晨星，只能做一些調查工作，不能獨立進行較大的研究。解放以後，專門的科學研究機構像雨後春筍般建立起來，其中單是省級的科學研究機構就有四十多個。從機構來說，比國民黨反動統治廿年所建立的機構多六倍。

廣東地處熱帶、亞熱帶之間，有豐富的熱帶特種生物資源和海洋資源。根據廣東特點，中國科學院廣州分院和其它有關部門設立的科學研究機構，包括有農業方面的省農業科學研究所、農業機械研究所、土壤研究所，有以研究熱帶作物膠為主的華南熱帶作物研究所，有研究海洋資源和魚類的海洋研究所，有研究甘蔗利用的甘蔗製糖工業研究所。還有應用化學研究所，華南熱帶生物資源綜合考察隊和華南植物研究所。在去年，新成立了好幾個屬於尖端科學的研究所，還有省醫學科學院籌委會，省醫學科學院所屬的中醫、熱帶病、放射醫學等六個研究所相繼成立，廣東建築工程科學技術的研究所也成立了。

這支還在迅速成長、壯大的科學隊伍，在十年裏貫徹「科學為生產服務」，取得了巨大成就，而且好些成就無可爭辯地說明廣東的科學工作者攀登科學的頂峯。華南工學院一羣年青的教師和廣州自動化研究所等工作人員，用不到一年的時間，試製成功電子計算程序控制機床。電子研究所和暨南師範學院物理系的一羣年青人，製成了能夠在工業上應用的超聲波發生器，而且應用在農業上。和平利用原子能也有了進展。



廣東科學活動中心——廣東科學館，建在越秀山下中山紀念堂旁。

粵省廣設氣象台站 天有風雲預先測知

並可略知未來十天或一月天氣

【本報廣州專訊】廣東氣象科學事業迅速發展，現在生活在內地的人，只要扭開收音機或看看報紙，就可知道未來七十二小時內的天氣情況；未來十天到一個月的天氣，也可大體知道一個輪廓。「天有不測風雲」已變成「天有可測風雲」。

十年前的廣東是根本談不上有什麼氣象事業的，當颱風、暴雨襲來時，家破人亡的不知幾許。

最近十年來，廣東氣象事業迅速發展，除在廣州設由國家撥款建立的氣象工作機構，廣東氣象科學研究所外，還有分佈在全省各地的十二個氣象台，一百廿九個氣象站和氣候站，卅八個專業氣象站和試驗站。氣象事業的建設，不僅建立起許多現代化儀器裝備的正規氣象站，而且在人民公社中建立了一千個左右的氣候站和氣象哨，在生產大隊中組織了六千二百多個氣象小組。目前，廣東的氣象網密度，達到大約平均距離十五公里就有一個氣象觀察站，並有大量土專家、老農參加氣象工作，這給研究氣象、預報天氣變化提供了極爲有利的條件。

氣象科學的技術水平也有迅速的提高。在技術裝備上，全省不同緯度已建立五個無線電探空站，以及建立了無線電測風站，遠程雷達觀察站，太陽輻射觀察站等，加上工作人員科學水平的提高，使廣東氣象部門已能預報未來七十二小時的中期天氣預報，發佈未來十天至一個月的氣候展望，並且還能定期發佈爲漁業和航運服務的南海海洋天氣預報；發佈專門爲農業服務的農業氣象預報。氣象預報的準確率也大大提高。

此外，還開展對廣東氣象科學的系統研究。如在去年上半年完成橫跨華南數省的珠江流域四十二萬平方公里地區的氣候分析，最近又完成了「廣東氣候志」的編寫，對生產建設有密切關係的災害性天氣，如颱風、寒潮、低溫、霜凍和暴雨的研究等都有良好的成果，這對廣東省天氣預報的實踐，有着重要的意義。

宇宙火箭講座

穗中山圖書館舉辦

【本報廣州專訊】蘇聯宇宙火箭是怎樣的？中山圖書館於十八日與廣州工人文化宮聯合舉行講演會，請廣州師範學院物理系教研組主任黃飛白主講。聽衆濟濟一堂。黃飛白就太陽系、宇宙速度、火箭速度及蘇聯宇宙火箭等加以分析，並以美國所放火箭的失敗，兩相比對，說得很深入，很受聽衆歡迎。

圖書館還特將有火箭理論的書籍及載有此類文章的雜誌四十多種名目列出，供有研究興趣的聽衆參考。

廣東漢劇團在穗演佳劇

連日演出「貨郎計」「盤夫」等

【本報廣州專訊】廣東漢劇團近日到廣州演出。於十六日至三十一日，先後在東樂、人民兩大戲院演出傳統劇目「貨郎計」、「蘐台別」、「秦香蓮」、「盤夫」、「店別」、「百里奚認妻」。

廣東漢劇著名演員黃桂珠、黃粦傳、曾謀、梁素珍等都參加演出。

廣東漢劇又名外江戲，於一百多年前從湖北省流入粵東潮汕客屬與梅一帶，逐漸發展形成在音樂唱腔上，表演手法上獨具的風格，故名廣東漢劇。

廣東漢劇團這次在廣州演出後，將到佛山、江門、湛江、海南等專區作巡迴演出。

廣州塑料廠已生產多種碗碟等日用品，最近還製成了鮮艷花色彩繽紛的（塑料花）

三種狐狸毛色美 七種鸚鵡體態殊

廣州動物園又增新鳥獸

【本報廣州專訊】廣州動物園新事：

★廣州動物園「十一」前新添了多種新的動物，廣州市民紛紛到園裏去一看新來客的廬山面目，——三對來自北極的狐狸——白狐、銀狐、黃狐，觀衆都很關心，現在這三對狐狸的生活已經習慣了，毛色長得很好。

★爬行動物館的遊客很感興趣，館前的玻璃櫥窗，有一項眼鏡蛇的說明，據介紹，一般的眼鏡蛇不算最毒，還有一種叫「眼鏡王蛇」，比一般眼鏡蛇更毒，而且更主動向人攻擊。說明中有圖有文，使觀衆對「眼鏡王蛇」——一種最毒的蛇，有所認識。

★爬行動物館的「蛇屋」內，有一個很驚險的鏡頭，一條大蟒蛇的住室，放了一對活生生的白兎，與大蛇同住，大蟒終日虎視，時欲吞食。據說這對白兎是給大蟒吃的，這種情景吸[illegible]

★園中鳥亭已改建了，十一隻鸚鵡住在新的鳥籠裏，牠們像特別高興，說話也多，最多嘴的那隻小姐鸚鵡，最值得與觀衆發出哈哈大笑之聲，並在會話中說：「海南邊處呀！」「海南鸚鵡呀！」等人話。

★鸚鵡羣又增添了[illegible]的是金剛鸚鵡，最小的要算新到的灰頭鸚鵡了。

晉江永定籍華僑 讚家鄉建設成就

水利糧產教育等有驚人進展

[illegible]

已經擴大到七十多畝，使全村六百三十多畝水田可以自流灌溉；幾年來稻穀平均畝產已由過去兩、三百斤提高到五百二十多斤，今年早稻還出現畝產千斤的奇蹟。李天賜聽後，形容這個「池塘」是「聚寶盆」。李天賜還聽到家鄉的鄉親們說，這個小學，過去只有一百多個學生，現在增加到三百多個；還辦起幼兒院，村裏都有了兩個。解放前，全村只有了兩個初中生，現在有了十七個大學生、四十四個中學生，李天賜聽後，不斷讚揚家鄉教育事業的驚人發展，李天賜還聽到有許多鄉親在三明鋼鐵廠、古田水電站和漳平煤礦等工作，更使他感到高興，他說：種田人變成了技術工人，這真是翻天覆地的變化。

[illegible]亞等地的華僑觀光團員和新歸僑，參觀了永定十年成就農業館，許多圖片和實物標本說明了去年全縣糧食總產量比一九四九年增加一倍，比去年全國一九四九年增長九倍多。離別家鄉三十多年的印度尼西亞華僑游群增，特地站在展出的一株每穗有七百多粒的粳稻旁邊，別了一下，高出頭頂一尺多。他說：「過去根本沒有見過這樣好的稻子，難怪糧食產量再翻了一番。」

穗市鞋店貨色多

「鶴鳴」「美施」「大學」等店產量猛增 一家有六百多款

【本報廣州專訊】天氣逐漸秋涼，多種顏色的男女庄皮鞋，適應上市，全市鞋店的生意亦較前暢旺。

現在，全市各鞋店和經售皮鞋的百貨商店，一般都備有各式各樣的男庄皮鞋，售價由十二元左右，女庄依尺碼和質地，一般售價由四元至八元一元五角一雙。[illegible]九路「美施鞋店」，現有男女、童庄的式樣達六百多款。這家店的綉花鞋[illegible]今年上半年做了廿[illegible]元生意，比一九五六年上半年的營業額增加三倍。中山五路的「鶴鳴鞋帽店」，近年亦因業務發展，已由一間舖位擴展爲一連四間舖位。據統計，僅廣州北區的「鶴鳴」、「大學」等六家鞋店，今年頭三個季度售出皮鞋數量，比去年同期增加幾近一倍。西堤百貨商店近已調整二樓的鞋部櫃面，把經售童庄鞋、男女庄皮鞋和膠鞋、雨鞋各櫃運在一起，佔二樓售貨場不少地方。微孔膠拖鞋和各種新款皮鞋亦已上市，顧客較前爲多。

廣州秋季市場繁榮

百貨及棉布等商店顧客擁擠 茶樓酒家與服裝店生意興隆

【本報廣州專訊】入秋以來，廣州市場益趨興旺。各百貨、棉布服裝店忙於接待衆多的顧客，市場呈現一片繁榮活躍的景象。據悉，今年秋季市場旺季來得較早，第三季度商品零售數量逐步增長。例如，棉布增加將近四成，呢絨多銷十倍以上，膠鞋增加三倍，毛巾增加一倍，金筆多銷兩倍，自行車多銷九成，收音機也多銷了九成，四十八種主要商品，如塘魚、鹹魚、三鳥、蔬菜、水果、粉絲、食糖等，均增加一半以上。

轉入十月份後，由於秋冬季用品陸續而多量上市，百貨市場益旺。其中，針織上衣、紡毛外套、[illegible]等的銷路也日增。下九路、中山四、五路和昌興街等的服裝店，亦忙於接待衆多的顧客，趕製新衣。羊城晚報還公開介紹，廣州服裝技術研究所設計的南國秋裝的式樣和裁剪方法。

[illegible]等商店顧客盈門，茶樓酒家[illegible]上升，比去年同期有很大[illegible]，香皂藥皂增加三倍；至於有關吃的方面[illegible]等，均增加一半以上。據統計，從九月到十月[illegible]、毛線、毛線衣、衛生衫[illegible]忙於接待衆多的顧客，趕[illegible]的式樣和裁剪方法。

廣東航運大躍進

本報記者 馮美英

廣東省海岸線綿長，內河縱橫交錯，水運發達，近十年來海河運輸、港灣建設、航務工程等方面都有了飛躍發展，目前水運量約佔全省總運量十分之七。

運量增長 運價降低

十年來，全省水運量增長很快，一九五九年的總運量相當於一九五二年的九點九三倍，在貨運方面出色地完成了鋼、鐵、煤、糧、肥等主要物資的輸送，貨運價格，不斷降低，海運貨物價格一九五六年比一九五三年降低了近一半，內河貨物運輸價格，一九五六年比一九五四年降低了一半還多。客運方面，也增長很快，一九五九年比一九五二年增加了二倍半，海河客票價格也降低了近一半。

從一九五四年起，全省海河客、貨運方面，已消滅了颱風造成的海損事故。遠航的海輪有了全套的安全設備，如南海「一五八」輪，載重七千噸，來往廣州、湛江、汕頭等港口，輪上有雷達可測知天氣變化及航道上的障礙物，電動測深儀，與外界聯系的電訊及自動化裝卸等設備。旅客及船員的臥房也佈置得清雅、舒適，有電扇、檯燈及盥洗間的設備。旅客與船員的關係也有了深刻的變化，彼此親如家人，船員處處爲旅客着想，扶老攜幼，爲旅客縫衣煲藥，關懷備致，深受旅客愛戴。

整治航道 建設航標

在航務建設方面，我們整治了航道、建設了航標，打撈了沉船，使得航道通暢無阻，不少沉船能起死回生，發揮了應有的力量。

幾年來，廣東西河航標建設，從無到有，而今航標里程已有二千四百多公里；海標也較解放前增加了五倍。海南海峽燈標的建成，使得整個海峽化險爲夷，晝夜通航。那裏解放前是沒有海標的，船行至岩石附近，經常發生海損事故。日寇侵佔期間，爲了掠奪海南的資源，曾建設了疏落的標燈，但經不起一二次颱風，就全部吹倒了。而今，屹立在三尖岩島上的標燈，紅、綠燈映[illegible]，日夜指揮着船舶通行。

幾年來航道疏浚能力，飛躍發展，一九五九年比一九五二年增加了二十點七八倍。

連江渠化後將四季通航

正在建設中的連江渠化工程，是航務工程十年來技術成就的綜合表現，是社會主義航務工程建設的縮影。

連江位於山谷中，上下游水深相差很大，淺灘多，原來只能航行八噸至十噸的小船，但那裏卻蘊藏着豐富的煤礦——連陽煤礦，運輸困難。爲了確保煤礦運輸，今年下半年連江渠化工程開始了，完成後，四季皆可通航，一次可拖帶十艘六十噸木駁或五百噸拖輪二艘，年通過能力可達二百六十萬噸至四百五十萬噸。整個工程包括連江口水庫及五個船閘。青蓮、界灘、花鷄咀等三個船閘水級達五至七[illegible]，閘室寬十二公尺，[illegible]個船閘將於今年底完成，每級，閘室長達一百五十公尺，閘門寬十二公尺。另外還有[illegible]將於明年施工。

在打撈工程方面，[illegible]打撈起戰爭期間沉沒的[illegible]，一九四九至一九五九年共[illegible]的船隻九十二艘。

港灣建設成就巨大

幾年來全省的港灣建設成就，也是非常巨大的，不但勘測了廣州、汕頭、湛江、八所等八個港區，還規劃了湛江、秀英、湛江、黃埔船塢等二十三個工程，並新建、擴建了湛江、黃埔、八所等港口。一九五零年至一九五八年港灣建設投資金，佔了全省水運建設投資金總額百分之六十八。海運吞吐量一九五八年較一九五零年增長四倍多。沿海七大港口通過能力，一九五八年較一九五二年增長了十七倍多。沿海七大港口擁有的機械裝卸設備二百四十多台，改變了裝卸工作的落後面貌，大大減輕了工人的體力勞動。如港灣工人創造了大龍門吊機、一小時可運一百噸煤礦的裝煤機、簡易卸煤碼頭等。

開車過於快慢耗油較大

時速三四十公里最經濟

莫叔光先生：

汽車在各種不同的行駛速度下，跑完同一路程，汽油的消耗量是不同的。一般說，車速太慢和太快都消耗較大，在中等速度時最小。也就是說，車速在每小時30至40公里間，最能節省汽油，這就是所謂經濟車速。計算汽車消耗汽油的多少通常是取每馬力小時所消耗的汽油克數來做標準，叫做汽油的單位消耗量。爲甚麼汽油的單位消耗量會隨着車速變化呢？首先要知道，功率等於牽引力與速度的相乘積。如果牽引力保持不變，功率就跟着速度的增加而提高。汽車在不同的速度下，發動機功率的相對利用程度是不同的。功率的相對利用程度愈大，汽油的單位消耗量就愈小。在低速的時候，發動機功率的相對利用程度較低，如果速度增加，發動機功率的相對利用程度就跟着提高。以格斯—51型汽車爲例（根據汽車編輯委員會的資料），以每小時20公里的速度在平路上行駛時，所需功率爲3·2馬力，但在這種速度下，汽化器節氣閥全開時，發動機所能發出的最大功率爲20·8馬力，功率的利用爲39%；當速度爲每小時40公里時，所需功率爲19·7馬力，而那時的最大功率爲46馬力，功率的利用爲43%；當速度爲每小時60公里時，所需功率爲38馬力，而當時的最大功率爲66·7馬力，功率的利用爲57%。這就表明發動機功率的相對利用程度是跟着速度的增加而提高的，由此可知，汽車的速度太低，不但費時失事，而且根本不能節省汽油。

爲了節省汽油，汽車是不是愈快愈好呢？這也不是，因爲發動機運轉太快時汽油的單位消耗量也要提高。而且，汽車行駛時必須克服空氣阻力，要消耗部分功率，空氣阻力的大小是隨着車速的增大而急劇地增加的（空氣阻力跟車速的平方成正比），當車速超過一定的程度（約每小時40公里）以後，空氣阻力就非常大，所需消耗的功率也就不小，汽油的單位消耗量大大地增加了，這是不經濟的。

經濟車速對於各種類型汽車是不同的，對於同一種汽車也會因行駛情況不同而有改變。比方，路面情況壞，摩擦阻力大的時候，經濟車速要低些；路面情況好，摩擦阻力小的時候，經濟車速要升高些。

來信的最後一個問題，因兩種速度都太慢了，而且相差很小，所以都是耗油的，而且無從比較。（冰）

科學常識

選購絨料

經驗之談

好的絨料，應該毛多棉少，取其耐寒；質料結實，取其耐用。這是最基本的原則。絨裏的灰白條子，多數是棉紗；白條子多的絨料就不宜採買了。

純毛，很柔軟、有反彈力，因此，用手握料有軟滑感覺而又結實，力握不皺的。更保險辦法：（一）取出緯線，以火燃之，灰質捲曲，氣味如燃頭髮者是純毛；（二）取其緯線，倒搓而撿其纖維，如長達一寸以上者爲佳；（三）用刷子橫刷，有毛屑飛開者混有毛屑；（四）布面纖毛叢起，能用指拔起者混有雜毛；（五）搓揉之易皺者混有棉紗。

買回來的絨料，可先用一幅白布浸透清水，再輕輕把水擰去少許，布鋪在檯上，然後將濕的白布鋪在絨布上；把絨布平鋪在檯上，應把絨料完全覆蓋，接着把白布同絨料一齊由上向下捲，但要注意均勻，這樣可以使濕布的水分盡量滲入絨料裏面，切不可有摺紋，捲好後，用一塊比較絨料的捲大些的木板壓在上面，再用重物壓在木板上，而這重物最好能使木板壓在絨料上的壓力[illegible]。經過三四點鐘，再攤開絨料，取去白布，讓絨料陰乾至相當程度，再用熨斗在絨料的底熨乾爲止。（懿）

裁縫女學校

珍姆小姐：

美爾裁剪女校在銅鑼灣軒尼詩道五六一號三樓。該校分有裁剪縫紉科、機綉科、編織科。教授剪裁各種款式的中西服裝。

每週上課時間三次，每月學費四十元，如每週學六次，則每月要六十元。修業期間爲六個月。你要知道詳細情形，請到該校去問一問。

切去病肺會短命嗎

肺在胸腔的兩側，右側有三葉，左側有二葉。它像人體其他部分的器官一樣，也能得很多疾病。如結核病、化膿症、癌瘤……都能長在肺葉上。在肺結核病較輕或化膿性較早的時期，可以採用藥物治療。但有些病情則用手術治療比較合適，比如肺癌瘤、支氣管擴張、空洞、治不愈的局限性的肺結核等病症，多以切除病變部分爲宜。

有人懷疑切除了一部分肺葉會不會縮短壽命？不會的。因爲生病的肺葉，它在胸腔內存留，不但不能參加呼吸活動，反而造成咳嗽、氣短、喀痰、喀血、發燒等病狀，甚至死亡。切除有病的部分即可以使病及早痊愈，又可以[illegible]況，增加食慾、改善睡眠，使生活活躍、愉快起來。這不就是有益的損了嗎？縮短人的壽命的懷疑是沒有根據的。（京）

患鼻膜炎

中醫信箱

周仁先生：你的問題，答覆如下：

一、此種「鼻病」割治或用藥治療都可以痊愈，但須要頗長的時間和耐心。不妨試用「鄭衣」那條單方[illegible]。

二、由於傷風日久，鼻膜發炎，流涕過多，侵入了黴菌，鼻膜粘膜因而腫脹肥厚，且生成肉粒狀。這是你得病的原因。

三、可常服魚肝油，日食生果，勤洗頭也是必要的。

四、你的腎氣可能不大好。

五、可隨便服用，全無禁忌。

小·菜·三·味

鍾 庸

蟹黃燒白菜

將一斤大白菜洗淨，抽去老筋，放鍋裏「邊」金黃色，取出「瀝」乾。用原鍋加油燒熱，下入蟹一兩、葱薑絲各少許，煮出紅油後，加一兩醬油、兩料酒，再加入「邊」好的白菜，放上兩勺水，燒會兒即可。

砂鍋蟹黃獅子頭

將去皮肉半斤，剁成泥，放入碗中加上蟹黃一兩、醬油、蔥薑各少許，料酒一兩、鷄蛋一個，鹽少許，加「乾團粉」攪勻，做四個大丸子。將丸子放在開水鍋裏煮，開鍋後放在小火上「煮」半小時即可。熟後爲白色，有黃油。

如意卷

材料：白糖一錢、麵粉一斤、西紅柿醬（或其他菜醬）少許，發麵兩。

做法：用蛋黃作麵團，加上糖和麵粉揉硬，擀成薄片，鋪上麵粉，成數層，四邊切齊，然後切成細絲，分成十堆。再將剩下的發麵擀成長片，切成十個半寸寬的片，將西紅柿做的麵團也擀成同樣大小的餅，放在麵片上，四邊切齊，從兩端卷起，花紋朝上，放在蒸籠裏蒸熟。（京）

同鄉產子 來港怎辦

胡大申先生：

你妻子在一個月前同鄉生了一子，現要帶孩子來港。你妻子有回港證來港入境當不成問題的，但孩子能否准帶來港，那就成問題了。所在同鄉介紹書上填上孩子的姓名，出境便不會成問題的。再到留產的醫院，取得一張孩子出生的證明，證明逗留[illegible]

家鄉期間產下，照情理來港時入境，羅湖會准她通過的，如仍不准通過，那就只有另想辦法了。

膠水黏牢 如何撕開

張汝堅先生：

你的相簿黏得太牢，相片撕下也沒有辦法，你可試用這個方法，把相簿要撕的部分，放在已煲滾了的水壺口上，讓水蒸氣把它潤濕了，然後慢慢的撕下，這樣便可保留相簿和照片不致損壞了。

自己可以量血壓嗎？

儀器應用簡單 聽脈搏憑經驗

宋 盈

如果自己患有高血壓症，想自備一具量血壓的儀器隨時測量血壓的高低是可以的。血壓計的應用相當簡單，但聽取動脈搏的音響以確定血壓的階段却並不容易，要有相當的經驗才能勝任。

一般用來量血壓的儀器是水銀血壓計，包括一個裏面是橡皮袋外面包着布的部分，稱爲壓脈帶，橡皮袋內通出兩條橡皮管，一接打氣球，一接水銀檢壓規 Pressure gauge。

量血壓時除了血壓計外，還需要一具聽診器 Stetoscope，就是醫生們用來聽胸部與背部的東西，先將血壓計放置好，然後將壓脈帶適宜的綁在患者手臂的上段（即上臂），以不致脫落爲度，此時戴好聽診器，一手執聽診器的喇叭口，另一手執血壓計的打氣球，開始打氣，檢壓規的水銀柱便隨之上升，當水銀柱明顯的超過患者的最高血壓（收縮壓）時即停止打氣，例如患者的收縮壓約爲一百六，則當水銀柱上升至一百八時停止打氣，如果不知道該人的血壓情況，可使水銀柱升高至二百左右時停止打氣，如不能測到收縮壓，則壓水銀柱至二百以上，至能測得收縮壓爲止。

壓水銀柱至一定高度後，即置聽診器的喇叭口於肘窩部肱動脈處，打開放氣的開關，慢慢放氣，減低壓脈帶對動脈的壓力，同時留心聽取肱動脈發出的音響。

從開始放氣到壓脈帶完全鬆弛的一段過程中，動脈音響的改變約可分爲五個階段，在未放氣時在肱動脈處沒有任何聲音可以聽到，放氣至一定程度後便會聽到清脆而尖銳的「的搭」聲，初次聽到這聲音時便是一般所謂的「血壓」。

從初次聽到聲音時水銀柱下降約10 m.m.，即進入第二段，第二段的聲音是雜音，好像溪水下流的聲音。

由第二段開始時水銀柱再下降10 m.m.，進入第三段，第三段爲砰然之聲，好像打大鼓的聲音又好像大石墮地的聲音，音宏而强，沒有經驗的人常常只能聽到這一段的聲音而誤認爲第一段的聲音。

由第三段的開始，水銀柱下降15—20 m.m.，乃轉入第四段，聲音由宏亮的砰然之聲一變而爲模糊的混聲，轉變成這種聲音時的水銀柱高度即舒張壓的價值，這一段的聲音遲鈍而弱，但不一[illegible]固定，有時且不易察覺。

水銀柱再下降5—10m.m.就進入第五段了，這一段期間動脈已不再受到壓迫，血流通過時毫不受阻礙，不發生任何音響，所以什麼聲音也聽不到了。

以上五個階段的聲音並無截然的界限，須經多次練習後，方能掌握其出現的情形。

還有一種方法是不用聽診器，只用手指按腕部的橈動脈（即普通試脈搏處），開始時完全沒有脈搏，慢慢放氣，當首次覺得脈搏出現時，水銀柱的高度即收縮壓。

出讓
▲德國一二〇十二張相機一架F2·9鏡頭，500秒快門，成五新，現願照原價折出讓。請函[illegible]道九十二號何洽。

求職
▲大專學生，數學補習經驗，欲上門爲小學生補習各科，薪酬不拘。函上海街、地點[illegible]一八七號三樓羅洪。

徵求
▲現徵求"S. &[illegible] History Book"[illegible]書，願友中願出讓者請於下午六時後攜同書本到灣仔謝斐道一〇一號四樓丁拾。

新聞故事

「又是她，這個女人」

[illegible]

啼笑姻緣葬海花

一個書院女生愛情遭踐踏的血淚史

[illegible]

甜蜜家庭忽起風波

[illegible]

再陷無情海

……飯，她被迫與另一個姓李的……比她大了近二十歲，他曾任太太留下了十個孩子。……那樣把她買進來。他自己在……像鳥兒似的鎖在家門裏。她：「我只准許她跟我一起上……信條！」她自己呢？對於這……麼感情，只不過當是一張可……

淪爲風塵女

……的價值也並不是很牢靠的。……的出入口生意不斷受到挫折，搬到筲箕灣的普通住宅區，……物業，但已遠非昔比了。……大，他把女人當作出氣袋，對……奇古怪。他完全斷絕給她零……毆打。

由於對親生兒女的渴念，由於對這種生活的無法忍受，三年前，女人出走了。整整一年，她漂泊在風塵中，受到一些壞人的引誘，一半也因爲對生活的絕望而自暴自棄，她墮落了，並且染上了毒癖。

雖戒毒癖精神受刺激

去年春間，她進了醫院。由於她父母的懇求和朋友的勸釋，大亨的兒女對她也很有感情，她被接回大亨的家裏，並且戒絕了毒癖。

不幸的是，在毒癖戒絕後，她又上了一種安神藥癮，她用這種安神藥來麻痺自己的神經，企求暫時的安寧。

大亨沒有減少對她的歧視，他折磨她，而又對親戚和外人說她患有神經病，使得別人不敢對她接近。在這種精神威脅下，她也懷疑自己是否患有神經病。今年以來，幾次大鬧街頭，哭哭啼啼，多次被送進瑪麗醫院，還有一次被送進難民營！

兩次輕生前途渺茫茫

幾天前，她在家裏亂嚼肥皂，被送進醫院。次日回家後，她丈夫說要把她送到在貧民窟的母家，而娘家卻又不願收容她。女人被迫流浪街頭，最後在灣仔一家餐室門前，服了五加皮摻毒藥企圖自殺，再次被送進了醫院。

這些悲痛的往事，絞痛着這個女人的心，她無聲地啜泣着，前途是一片茫然。

她在醫院留醫，她的丈夫根本沒有人去探望她。他對人表示，他無意繼續這一段姻緣了。這個可悲嘆的女人，在她出院之後，何處將是她的歸宿？

于一郎

馬騮精大鬧半山區

拋石戲廚師　窺浴嚇西人

[illegible]……一閃，她定睛一看，當下把她嚇壞，原來是一隻毛茸茸的馬騮，且「吱吱」的叫了兩聲。她怕，乃大呼救命。其傭主在露台聞聲以爲發生了事故，即奔下樓去。被嚇得面青青的李X妹，將遇馬騮之事相告，傭主不相信。可是半個鐘頭後，傭主之妻正在浴室沖涼時，突聞窗口有「吱吱」聲，她大吃一驚，以爲有人偷睇，但當她望向窗口時，卻是一隻馬騮頭伸進了半開的玻璃窗口。她連聲呼救，其丈夫跑去問明情況後，打電話去有關方面，對方認爲馬騮已走，也只好作罷，並說以後最好把窗門關緊。

此後，附近有多間洋人住宅也同樣被馬騮搔弄。據有關方面人士稱：相信這隻馬騮是曾被人馴養過的，不會傷害人的。

氣喘喘跑上警署　青年大叫我中馬票

要求保護結果入醫院　此人雖癲卻是個孝子

【本報訊】「我中了馬票呀！你們快來保護我！」昨晚一個男子，氣喘喘地跑到警署投報；警方後立即調查，一會兒該男子「保送」到醫院。

該男子叫黃燕，廿歲，住在筲箕灣馬山村山邊X號。他體格結實，平時替別人清理垃圾來維持生活，家境非常窮困，幼父，有一個弟弟在他幼時已被賣給別人了。據說，他年幼時已有神經不正常，常發羊吊，羊吊本來是可以醫治的，但家裏沒有錢，所以病發展下去，越來越重。窮苦的家境使他……接受文化，多少年來……找到好的職業，所以母子倆的生活，母親也要去做傭……

據附近的居民說，黃經常失常時就發狂，但……[illegible]……對母親說：「我就快中馬票呀，到時你就不用再打工了。」前天晚上他在街上大叫「我中了馬票」，引起不少路人觀看。

心花花弄得家不和　丈夫納妾入宮　妻子一怒輕生

【本報訊】九龍方面昨有三女人自殺，均被送院救治。

新填地街二X〇號三樓，昨晚八時許有個女人服食滴露自殺，她名陳X珍，卅三歲，夫姓梁，在啟德兵房當文員，晚上則在一間英文夜校教書，月入四百元。他們養有兩子女。

據說，梁涉足舞場結識一個舞女，且於數月前雙雙秘密同居於西洋菜街。因此，他每週只回家住宿三晚。本月十五日，梁帶了那個舞女回新填地街企圖「入宮」正名，但爲陳反對，遂發生口角。昨日晚飯時，梁陳兩人又爲了舞女「入宮」之事，發生爭執，陳即被其十二歲的女兒發覺服食滴露。

另一個失業女工陳X卿（廿七歲），昨日下午十二時許到彌敦道七X三號四樓探訪女友林某，當時，她曾向林訴說生活困苦，隨後落街；當她再次返回樓上時，面色大變，原來她喝了殺蟲水企圖自殺。

大角咀福全街二十X號二樓，昨晚九時許有個女人跳樓自殺。她名蔡X珍，卅六歲。據說事發前她跟母親頂嘴。

日自由民主黨最高顧問　松村率團過港訪華

希望通過友好訪問改善中日關係

【本報訊】日本自由民主黨最高顧問松村謙三率領的松村訪華代表團，一行十五人於昨晨抵港，即轉赴北京作爲期一月的友好訪問。

松村謙三是日本執政黨自由民主黨最高顧問、衆議院議員，曾任日本前文部大臣、農林大臣。他昨對記者發表談話時說：這次訪華是應郭沫若、李德全訪日時的邀請，早想參觀新中國的建設和中國悠久的文化、歷史古蹟。訪華中的日本政治家們，希望能與中國領導人等交換意見，使停頓了的中日關係求得改善。

松村說：目前中日尚未建交，深以爲憾，希望中日兩國能早日建立正常關係。他說這次訪華，就是表示這個願望。他說：中日兩國政體雖然不同，但都是亞洲主要國家，希望中日兩國友好，共同繁榮。

談到蘇美首腦互訪對國際和平的影響，松村謙三說：蘇美兩國首腦互訪，標誌世界和平向前進一大步。他說：這是目前國際大事，政治家不能輕視。松村對赫魯曉夫訪問中國也十分重視。他說國家首腦互訪，是和平方式解決世界一切問題的方向，相信也是世界政治的趨勢。

這次前往北京訪問的有日本著名政治家竹山祐太郎（前建議大臣、自民黨顧問、衆議院議員）、井出一太郎（前農林大臣、自民黨顧問、衆議院議員）、古井喜實（日本行政權威、衆議院議員）、田林政吉（財政經濟專家），日本長期信用銀行董事長），隨員：小堀治子、田川誠一（秘書）、大久保任晴（通譯）等。此外還有日本各大報社政治記者小宮山千秋（讀賣新聞政治部副部長）、新井明（日本經濟新聞政治部副部長）、丸川辰生（朝日新聞）、金野宗次（每日新聞）、鈴木哲夫（共同通信社）、播木達二（西日本新聞）、松井英一（日本播電台記者）等。

聖約翰救傷隊樂隊昨在植物公園演奏

東京街槍聲卜卜　警員與大漢追逐戰

大批警察開到　途人紛紛走避

【本報訊】昨日下午二時四十五分左右，東京街尾近福華街處，突然槍聲卜卜，附近居民及途人紛紛走避；有一大漢約四十多歲，拚命奔逃，隨尾窮追的是個手持短槍的武裝警員。鳴槍後，大漢跑上該處的工廠徙置大廈二樓，轉瞬不知去向，警員即打電話報告警署。不久大批警員趕到現場，仍無所獲。

據說，昨日下午二時四十分，有一個在長沙灣附近值班的警員，見一男子手抱着一塊長約三呎的角鐵，鬼鬼祟祟地向前走。警員喝令檢查，大漢即把角鐵拋落地上，拔足飛奔，警員見狀，立即尾隨直追，追蹤，他們就展開長途賽跑，一直從長沙灣經福榮街、東沙島街至福華街轉向東京街跑去，當他們追逐至東京街的一間木廠橫邊的水坑時，兩者都氣喘呼呼，左搖右擺，這時警員乃拔槍，向天發射一槍，以示警告，但無結果，於是他再一連發了兩槍，都不會命中。只見這條大漢，一直向前跑至東京街尾的工廠徙置大廈二樓，隨後就消失了。該警員只有打電話回去求援。

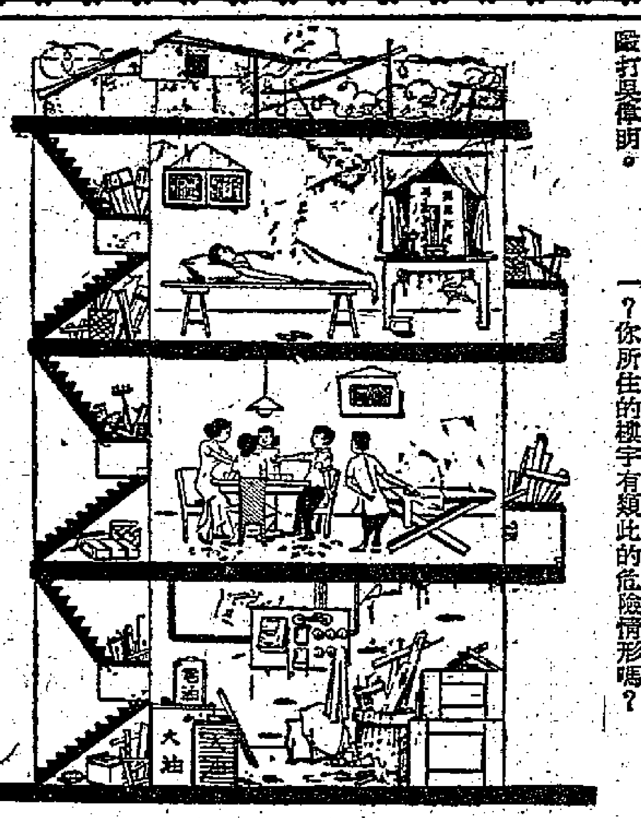
兩阿飛打人　受宵禁管制

【本報訊】法官昨採取「宵禁」辦法來約束兩個阿飛。這兩個青年是一宗毆打案中的被告。他們攔途欺凌一個學生，並用剪刀將這學生的頭髮剪去一撮。

兩被告一名李家松，十八歲，無職業，住興漢道；一名林長川，十八歲，無職業，住毓含道。被控本月十三日毆打吳偉明。

該案去週在中央裁判署審訊時，警方稱：根據警方所保持的「犯罪手法」記錄，此種毆打手法乃屬於黑人物馬仔入圍作法。

昨日該案再提堂時，法官審閱社會福利署懲教組人員的調查報告書後，判令兩名被告背年均須受懲教組監管行動一年。在該期間內，兩被告必須最低限度每星期向懲教組報到一次，且受「宵禁」約束。李家松每晚十時至晨間六時之內，必須在家，如未經懲教組方面許可，在該時間內不准外出；林長川之禁外出時間乃由晚上九時三十分至晨間六時。



有獎猜謎圖

港府測驗你的防火知識

【本報訊】這是一個駭人聽聞的「火警陷阱」（見附圖）。這一幢三層高的樓宇，共有可以引起火警的地方十四處，你能把它們檢查出來嗎？你所住的樓宇有類此的危險情形嗎？

這幅圖是港府新聞處發佈的最後一幅防火宣傳有獎猜謎圖。測驗一下居民的防火知識。如果你回答不出來，且讀一下後面的答案吧！

樓下：第一個危險地點，存放舊木箱、破板及廢籃筐的地方，過於接近極易着火的液體。第二個危險地點：存放大量火水與電油的地方，過於接近易着火的東西，而火水與電油也是極易着火的液體。第三個危險地點：掛在燈盤上的濕毛巾是會過電的，保險絲箱（即灰士箱）內如果所用的銅線或絕緣線不夠標準，也是很危險的。

二樓：第四個危險地點：觀看打麻雀牌的女子，沒有留心手裏執着的熱熨斗。第五個危險地點：打麻雀牌的人，將未熄的煙頭亂擲在地板上。

三樓：第六個危險地點：在床上吸煙的人將他所蓋的被燒着。第七個危險地點：燃燒中的拜神香燭，與布簾或易着火的木板過於接近。

天台：第八個危險地點：天台四圍設鐵絲網阻礙逃生。第九個危險地點：蓋搭竹篷或木棚容易引起火險。

樓梯：第十個危險地點：將舊木板等物件堆塞於樓梯下及地下層樓梯口，會阻礙迅速進出。第十一個危險地點：將廢棄的箱子、舊報紙等物堆塞於二樓樓梯口，會阻礙逃生。第十二個危險地點：將舊木板等物堆塞於三樓樓梯口，會使到逃生發生困難。

騎樓：第十三個危險地點：舊木板放在二樓騎樓，會阻礙逃生。第十四個危險地點：堆塞在三樓騎樓的廢物，會阻礙逃生。

香江漫談

青年的姑娘，告訴你！

書院裏的女學生——青春煥發的姑娘，純潔得像塊水晶石。老師溫雅的教誨，父母曲意的愛撫，無邪的女友，熱烈的異性追求者……。生活對於她們原是無可抱怨的。她們對未來，發了多少美麗而幸福的夢啊！

然而，她們對現實懂得太少了。今天依賴老師和父母，明天依賴丈夫和兒女。可是當生活掀起狂風暴浪時，她們就像嚴霜中的花朵那樣凋謝了！悲劇的產生也就在這裏。

今天本版刊載的新聞故事中的密司黃的遭遇，就是如此。

文明呀，自由呀，幸福呀，尊貴呀……聽厭了，現實的答案畢竟是相反的。

還在學校裏的年青的姑娘們，讀讀密司黃的故事吧，它對你有用！

方舞

三次使用空頭支票　滬籍男子囚十五月

【本報訊】一滬籍男子於去年八月一日至九月廿日期間內，先後三次在港九行使空頭支票，最近爲警方拘捕，昨日解上九龍裁判署受審，被判入獄十五個月。

被告朱寶富，四十四歲，上海人，被控三項行使僞冒文件罪，被告承認。

據控方指出：被告於去年八月由日抵港，於去年九月十日，被告在彌敦道向某貿易公司行使一張美國某銀行發出的通天銀仄，面額爲美金二千三百元。

同年八月一日至二十日期間，被告又以同銀行發出的通天銀仄一張，面額美金一千七百元，付與軒尼詩道某酒吧。

同年八月廿日至九月廿日內，又以上述三銀行通天銀仄一張，面額美金二千一百元，向上述酒吧行使。

上述三貿易公司及酒吧收得被告所交付三張銀仄後，先後往銀行兌款，但被銀行方面退回，證明爲空頭支票，乃向警方報案。警方人員經多月偵查，至最近始拘獲被告。

天晴。中和東風。

高潮　下午十二時十五分　晚上十一時廿二分

低潮　早晨六時卅四分　下午五時廿九分

中環街市出血案　亂刀下苦力臥血中

【本報訊】在喧鬧的中環中央市場，昨午一時許，發生一宗駭人聽聞的血案。一個兇神惡煞的大漢，搶起生果刀，上下亂劈。一個老苦力登時倒臥，血濺而出，籮盤也染上了鮮血，地下的血跡已經凝結。

傷者名蕭華紹，四十八歲，住石硤尾徙置區W座。他是中環街市的苦力，和十五個人負責跟車搬運從西環到中環的果菜。

據和他合伙的苦力說，日前老闆曾交一百元貨銀給傷者，傷者卻叫同伙林某代交，不料林某有賭癖，一百元轉眼輸光。幾日後，老闆查問，傷者方知林某託了水龍，於是嚴詞斥責，並把他趕走，林某指着傷者道：「你頂住！」

一星期過後，林某都沒有返工，後來同伙想再叫他跟車，但傷者不允，林某更含恨在心。昨午傷者跟車從果菜場運來一批薯仔，從街市西門右側樓梯拾級而上，至二、三樓轉角處，突然衝出一條大漢，與傷者吵起來，隨後那大漢執一生果刀，大喝一聲，傷者頭、胸、左眼和頸部受傷，一聲慘叫倒下，傷勢嚴重。事後，警方拘一疑兇。

兩工人重傷

【本報訊】昨日下午五時許，大道中X南茶樓有個點心部工人在三樓抹窗時，失慎跌落街上，頭部流血，左腳折斷，經送院留醫。傷者名黃宗，十七歲，家境貧寒，有八十餘歲的老父。

工人何松森（廿二歲）昨日下午二時許在電器道一電油站裝較光管，失足墮地，頭部重傷，入院留醫。

堅尼地道交通恢復

【本報訊】被雨水沖毀的堅尼地道一段路面，經數月之修理，工程業告完成，交通全復常態，大型貨車已復准通過。

昨天賽馬驚險　海霸出跑突暴斃

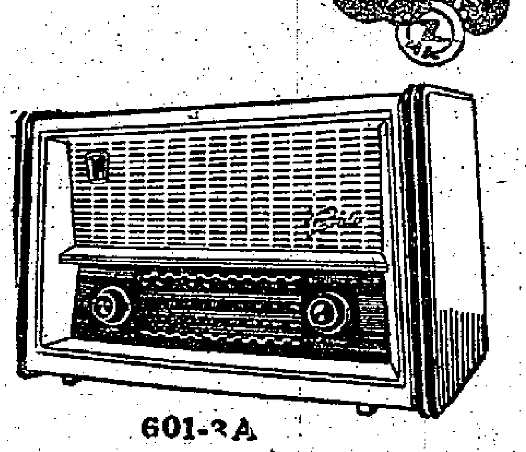
【本報訊】第二次賽馬昨天的惡鬥戰中，「海霸」於賽後心臟病猝發，一命嗚呼，「海霸」是第四場出跑的，由王劍偉主策。當跑返A沙圈時，馬兒四蹄跪下，王及時跳開，馬兒不久死去。

工場小火

【本報訊】九龍砵[illegible]街十X號地下，南商紡紗工場，昨晚七時許發生小火。

迎接一九五九年秋季中國出口商品交易會開幕

Panda 熊貓牌 收音机



601-3A

六膽三波段磁性天線

經銷處：三一企業有限公司　電話：36520 24975

干諾道中大昌樓十五樓

港九各大電器行及國貨公司均有出售

東亞銀行有限公司股東額外敘會啓事

本銀行茲訂於一九五九年十一月十四日（星期六）正午十二時，在德輔道中十號，本銀行議事室舉行股東額外敘會，爲討論增開新紅股事宜，敬請股東諸君依時賁臨，指示一切。

再者：本銀行訂於一九五九年十一月二日（星期一）起至一九五九年十一月十四日（星期六）共十三日期內暫停轉股過戶。

承董事局命總經理 簡東浦謹啓

一九五九年十月十七日

迎接一九五九年秋季中國出口商品交易會開幕

開幕日期：一九五九年十一月一日至十一月卅日

地　　點：廣州中國出口商品陳列館

複方胚寶

人體胎盤（中藥紫河車）肝浸膏，有機鐵及維生素乙複合製劑。

胚胞內含多種激素如下

（一）女性激素功能助長發育

（二）腦垂體前葉類似素能促進黃體細胞的形成乳腺的發育，助長女性的健美

（三）增强男性體力，增加男性健美

（四）月經素，口服後在體內輔助性激素的作用

（五）促進新陳代謝作用，是男女老幼營養良藥

每顆內含

人體胎盤粉	0.125	克
牛肝浸膏粉	0.125	克
枸櫞酸鐵銨	0.125	克
維他命B1	1.500	毫克
維他命B2	0.050	毫克
本多生酸鈣	1.000	毫克

港九各大藥房國貨公司均售

香港代理處：華潤公司　中國銀行大廈

經銷處：元昌行　干諾道中馮氏大廈十樓　電話：27118

分銷處：宏興[illegible]貨公司　電話：51829

喪失視力仍可適當工作 教育訓練結果

香港盲人約有四千名

工作成績昨天起展覽

【本報訊】「我雖然是一個雙目失明的孩子，但我並不是一般人所想像的那樣沒有用……」

瞎眼女童謝玉蓮在她的文章中寫下這麼一句。這篇文章，在香港盲人輔導會主辦的「香港盲人教育訓練及工作成績展覽會」展出。

展覽會昨天起至三十一日止（星期日除外）在修頓球場兒童福利大廈舉行，每日由上午十一時至下午六時開放。

會場陳列一些盲人活動的照片及盲人的手作品，包括籐器、針織品、玩具、衣物、毛刷、地氈等等。會上並有幾個盲人在車衣、刻字及編織籐器。他們的成績顯示：在適當照顧之下，喪失視力的人還是可以適當工作、正常生活的。

目前香港約有四千個盲人，已向有關方面登記的，十六歲以下有二百七十二人，十七至三十歲有二百一十九人，三十一至五十歲有五百二十七人，五十一歲以上有九百人。這是會中展出的一張表格的數字。表格上並稱：目前香港盲人的工作，有教師、音樂、結網、小販、占卜、按摩等。

怎樣預防瞎眼？展覽會中有幾個瞎眼原因的百分比——

一百個成年女盲人當中，三十人因營養不足，三十人因白內障，十五人因沙眼，十八人因綠水灌瞳孔，五人因意外受傷，三人因性病。

一百個男盲童當中，七十一人因營養不足，廿二人因胎生。

一百個女盲童中，六十人因營養不足，十八人因胎生。

會上提供了一些預防嬰兒及兒童失明辦法，其中之一是有眼病請到港府眼科診療所接受免費治療。

另一項預防失明的辦法，便是「增取營養」，兩中要上的營養品，有橙、蘋果、牛奶、鮮魚、蛋等等。

銀行華員籌祝十年 節目豐富獎品豐富

伶星拳師表演 雪櫃唱機抽獎

【本報訊】銀行華員會爲盛大慶祝十周年，定十一月八日假廣州酒家三、四、五樓舉行「十周年紀念聯歡遊藝大會」，節目豐富，本港中樂、電影、粵劇及武術界知名之士多人將應邀表演。該會經定製紀念品鋼膠荷包一千五百個，分贈全體會員，並出版「十周年紀念特輯」。「一元幸運獎券」，亦於該晚當衆邀請四家電影公司男女影星多人分別舉行抽獎。獎品豐富，計有一獎北極牌九·一立方尺雪櫃一個（何添贈），二獎樂滿第牌收音唱機一座（陳厲祥贈），三獎勝家牌衣車一架（黃仲偉贈），四獎龍鳳刻花大樟木箱一個（李純華贈）。第五至十三獎爲金筆、女庄金手錶、金山毛氈、白蘭地酒等，分別由周錫年、伍絜宜、梁季彝、馬澤民、黃錫彬、羅慶光、余兆麒、廖寶珊、郭贊等人贈出。其餘八十七件均爲名貴獎品。

獎券在港九各銀行聯絡人處發售，並於本月底截止。

五大家畫展 廿二在中總舉行

【本報訊】本港畫家、收藏家數十人，日內將聯合舉辦一個中國近代五大家畫展，時間爲本月二十二日至二十五日，一連四天，地點爲干諾道中中華總商會九樓禮堂。

這一畫展將展出已故任伯年、吳昌碩、齊白石、黃賓虹、徐悲鴻等五大家的作品約二百幅，均爲過去本港歷次畫展所未有展出過的，其中多屬精品。五大家爲近百年中國畫壇的主將，集五人精品於一堂而展出，在本港尚屬首次。

天台煮餸後巷洗碗 兩酒家各罰三百元

【本報訊】茶樓酒館餐室多家，近被市政事務署衛生課人員發現違反餐室與食肆附例被檢控。去週在中央裁判署審訊兩宗，每宗的酒家持牌人均被判罰款三百元。

第一宗：被告人爲銅鑼灣電器道某酒家持牌人鄧×民。被控九月一日使用該酒家後巷作爲洗濯碗碟用途，違反酒家食肆附例。

第二宗：中環租庇利街某酒家的持牌人，被控八月廿九日非法使用該酒家的天台作烹飪及配製食物用途。

社團備忘錄

十月二十日

鄧氏宗親會（上午十二時）在渡船街集合赴荃灣祭墓。

郭氏宗親會（下午一時）召開同人大會辦理改選。

香港象牙製作業職工總會（下午五時）在仁人酒家舉行會員藝術作品展覽招待新聞界。

中華總商會（下午五時半）召開常務會董會議。

中區街坊會（下午七時）在建國酒家宴羅文惠、郭贊、李文祺。

薛氏宗親會（下午八時）在建華酒家舉行新員就職禮。

長洲華商會（下午八時）常務值理推選各部主任。

各區祝街坊節 紛紛展開敬老慈幼活動

【本報訊】港九各區街坊會籌祝街坊節（一本月廿三日），舉行聯合慶祝大會外，屆時除各區分別舉行慶祝，大都有「敬老慈幼」活動。

中區街坊福利會是日中午十二時在會所舉行茶會；晚七時在通濟公會禮堂聯歡宴會，餐券每位六元。

油蔴地街坊福利會昨派慈幼券五百份給區內貧童，屆時憑券到會……

香港仔街坊會於廿三日上午舉行敬老慈幼大會，招待兒童一千名，老人七百名。下午七時舉行常年大會。

灣仔街坊會準備於是日舉行「萬歲宴」，招待區內老人，歡迎報名參加，報名時須帶身份證。

……會運動場舉行慶祝會及第四屆赤柱區足球聯賽，同時舉行「敬老慈幼」饒贈禮。現已登記之該區老人有二百名。兒童則由六歲至十二歲。

竹園村街坊會於是日晚上設筵敬宴區內耆英，凡年逾七十老人，均可攜身份證到會登記。

柴灣街坊會是日派發長壽麵給區內老人。

香港兒童不幸有七 孤賊私飛觸目皆是

羅明佑說童權低於一切

【本報訊】羅明佑昨在聯合國香港協會舉辦的講座中演講「童權」。他說在本港「童權」低於一切，雖有極少數的兒童福利機構在作象徵式救濟。

他說本港不幸兒童觸目皆是，並分析如下：（一）街童：貧家父母自顧不暇，無能力管理兒女，致流浪街頭。（二）孤童：本港失業人多，工人薪薄及過勞，營養缺乏，壽命短促，故孤兒特多。（三）學童：學童乃學師徒弟，待遇極微，工作極多；常見骨瘦面青，了無生氣，多是學童之流。（四）賊童：社會作奸犯科，日多一日，如販毒賣淫等，許多貧童等爲掩護。（五）私童：私生子充斥，且有國際性者。（六）廢童：本港兒童染受父母毒素之罪惡遺傳，產生不少殘廢、畸形兒童。（七）飛童：此類兒童是豐衣足食，但缺乏合理家庭教育，及受惡風氣傳染，爲患社會殊甚。

「香港時賢」定年底出版

【本報訊】由李演臣編纂的「香港時賢」，將於年底出版，並定月底截稿。目前列名參加的本港官紳名流已有千餘人，凡接邀請而尚未函覆者，可將表格、履歷及近照等寄交香港灣仔道一七九號李演臣收，以便利依字母編列。

毆打老母 逆子判監

【本報訊】曾犯毒案兩次及偷竊一次的男子溫錦全（卅歲）被控在上環水坑口某號三樓毆打老婦吳火（被告之母）。此宗兒子打母親案昨在中央裁判署審訊，被判入獄四月。

據主控稱：原告婦人爲被告人之母。本月十四日被告向母討款，被拒絕而憤然以玻璃瓶及玻璃杯向母擲擊，致傷頭部。母負傷向警署報案，被送醫院治傷。事後被告不敢返家。至去週末，被告向半山區警署自首，遂被扣留控訴。

話劇李太白 今開始編座

【本報訊】胡春冰教授編導的話劇「李太白」，本星期五起一連三晚，每晚八時正在九龍洗衣街伊利沙伯中學公演。此爲中英學會中文戲劇組參加第五屆藝術節的表演，粵語演出。由今天起編座，一連三天，時間爲每日下午五時至七時，地點在皇后大道中八號大夏行樓下樂聲戲院中環辦事處。票價分二元、三元、五元、八元四種。港區代售處爲樂聲戲院，大道中龍子行、龍光行、德輔道中龍華行；九龍區彌敦道之樂宮戲院及三育圖書公司。

聰明乎愚昧乎 港台今播短劇

爲參加藝術節而播放

【本報訊】香港電台中文台今晚九時四十五分播放廣播劇：「聰明與愚昧」，請聽衆判定誰聰明？誰愚昧？

這是該台作爲參加第五屆藝術節的節目而播放，劇中敘述兩個女子的婚姻問題：一個嫁給「財主」當上爵士夫人，另一個愛上「才子」。「才子」名利成就之後，她認爲一個藝術家在奮鬥的時候，她就自動離開他，才是最可愛的。

該劇除在今晚播放之外，並於明（二十一）日下午四時正，在該台重播一次。

本月廿九華光誕 八和敬老大聚餐

重五以上老藝人 人人有份擦一餐

【本報訊】華光誕辰之日，粵劇老藝人將可免費「大擦一餐」。

是日（本月廿九日），香港八和會館舉行敬老聚餐會，歡迎五十五歲以上的前輩參加，越老越嘴；不過，如果剛剛五十四歲，就「出年至受你玩」了。

八和會館老一輩會員爲數不少，金山和、新丁香耀、凌風、鄧炳光等等皆是，有些今天仍在劇場賺三數塊錢一日，有些則已改行，比如鄧炳光，靠一味「蛇膽陳皮」維持生活，不再打戲行的主意了。

據說，敬老之宗式，一定要夠火路夠捻，要「九碗頭」，以示「長長久久」之意。至於當紅生旦，有捐金錢，有捐金豬，估計道餐飯會有五、六隻金豬之多。

是日除了聚餐，主席關德興及諸値理將於中午向華光叩拜，還由班中叔父當着華光之前演「八仙賀壽」，奏其八音，並燃放鞭炮。

兒童音樂演奏採珠錄

▲參加本屆藝術節演奏兒童音樂的南方兒童音樂組，經過兩個多月的訓練，於昨午五時半在香港藝術節會場正式演出，這次參加演出的兒童包括由八歲至十五歲的男女兒童，他們的演出也算中規中矩，獲得聽衆熱烈歡迎，昨日聽衆有二百多人，有爆場之盛。

所表演的節目中，只有一個節目是獨唱，由十二歲男童薛宗耀擔任，女童余聖玲伴奏。薛宗耀唱的兩首曲名叫「蘇武牧羊」及「滿江紅」，他的音質和音量都很好，而且唱得很有感情。台下的聽衆紛紛讚賞他的音樂天才，如他能繼續努力下去，相信前途是無可限量的。

十歲女童韋小芸鋼琴獨奏（本報攝）

▲昨日南方兒童音樂組……穿了一身淺藍色的紗裙，向聽衆行了一個九十度的深鞠躬，從容上台，引得聽衆爲之捧腹大笑。她在彈琴時非常靈活地運用手指，表情也不錯，而且彈得相當好，可說是儀態最大方的一位小朋友了。

▲南方兒童音樂會的節目之一，是由一位十歲女童韋小芸表演鋼琴獨奏「小步舞曲」、「金鷄」、「船歌」，她……

▲昨日在藝術節會場由兩兄弟合串表演的小提琴獨奏，是由八歲小弟弟陳樂宗奏的，九歲哥哥陳啓宗伴奏，兩兄弟穿了一樣的衣服，奏的兩首曲名叫「行板」和「嘉禾舞曲」，一彈一奏，相當和諧。

▲電懋公司的小明星秦康，昨日也參加兒童音樂會表演小提琴獨奏，他獨奏的兩首曲是「金銀圓舞曲」及「風旋舞曲」。他在金和伴奏下，這位十二歲的男童在兩年的苦練下，進步得很快，他的姐姐秦羽和媽媽也來捧場，看到他是演奏中較出色的一位。

▲康樂的演奏，不禁笑口常開的「小蜜蜂」、「舞曲」兩支樂曲，是一位十一歲的小鋼琴家鄧華麟，他庄四歲起便學琴，經過六年的深造，已獲得很好的成績。該音樂組昨日的演出，獲得聽衆的好評，將舉行重演，現在日期未定。

▲演奏會開始不久，天星碼頭的一聲「小笨鐘」突然毫不客氣的響起來，一個節目完畢後，但見王成德伸長脖子，朝小笨鐘看了又看，又看看手錶，才上台宣佈：下一個節目看待自鳴鐘響過了才開始，還有一分鐘。一時，全場屏息以待，小笨鐘剛剛響的一響，全場都像透了一口氣似的笑起來。那些本音樂家們更是手舞足蹈，笑得更天真。

八歲小弟弟陳樂宗小提琴獨奏，由九歲哥哥陳啓宗伴奏。

坪洲鄉會定期就職

[illegible]

社團動態

三院播劇呼籲捐助

▲東華三院本年度的呼籲……香港電台、麗的呼聲……廿三日分別播話劇。香港電台定二十日……劇「僧多粥少」，麗的……午七時四十五分演播話……商業電台亦定廿三日下……的傳奇」。[illegible]

郭氏宗親旅行元朗

▲郭氏宗親總會昨……[illegible]

淺水灣頭村會就職

[illegible]

樂善堂前舉行秋祭

[illegible]

……衛生蔡河、福利李玉生。

盲人們的智慧花朵

盲人工藝製成品展覽會參觀記

特寫

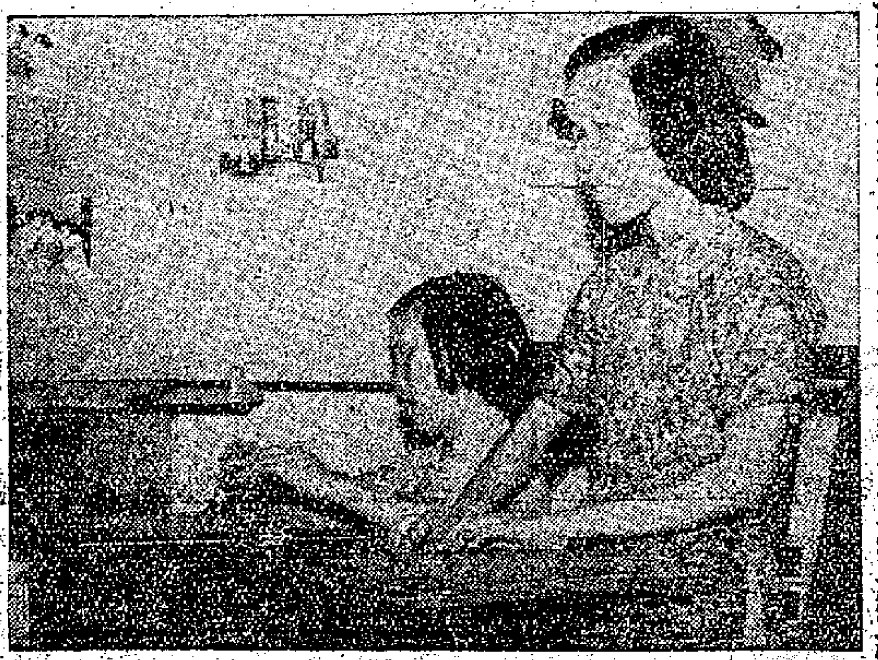
[illegible]

……到香港後，欲求醫治，已……的魔鬼，奪走了一個少……除了恐懼迷信外，還痛恨……妨礙了及時醫治。……幽幽地說：「最初……世界只有我一個似的，……幹勞作，或學文化，痛……向來頗喜愛鼎管樂，陶醉……

……一個織籐籃的盲人，名……也是由於戰爭時營養……的時候，他仍不停地工作……每天有五角錢獎勵金，儲……食住是由盲人院供給……編籐籃等手工藝，……了。年青的盲童，有比……他們用音符記字，彷……他們認識的字很多，還……

……覺得盲人是聰慧和能幹……深深地感染了我，使我……發生了敬意。

施詠回



上圖：涂佳東織籐籃。

下圖：周潔梅唸書，江秀英教書。（本報攝）

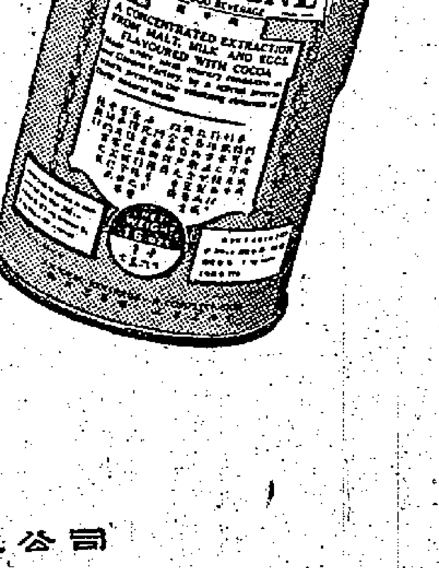
迎接1959年秋季中國出口商品交易會開幕

日期：1959年11月1日至30日　地點：中國廣州

早餐飲一杯……

可增加精力

家庭老幼早餐飲一杯阿華田可維持整日精神體力阿華田滋養豐富且氣味芬香尤爲兒童所愛好。阿華田冷熱飲均皆適宜每日飲之強身益體增進健康。



阿華田

Ovaltine

……大健力功命他維種多有加

總批發：怡和有限公司

花型新穎瑰麗

色澤鮮艷奪目

中國雜品出口公司上海紡織品出口公司

電報掛號："TEXTILE"

香港代理處：華潤公司　中國銀行大厦

人物

關於虛雲和尚的傳說

求擧

最近逝世的虛雲老法師，生平軼事很多，久已膾炙人口。

他的眞實年齡，我記不清了，大約總在一百二十歲左右，眞是世所稀有！他雖屆高齡，步履維艱，可是，目光炯炯，精神奕奕，主持佛教事業，開導後進，還不遺餘力；這與他「得天獨厚」和佛教修養工夫湛深，大有關係。

據說：他是湖南人，姓蕭。他父親曾在福建省泉州府做過官，四十歲還沒有子息，他母親初孕臨盆產下一球狀血團，大失所望，驚愕羞憤地一慟而氣死。那時恰有遊僧經過，得知有這怪事，於是冒昧入見主人，願施法力，說也奇怪，他一刀剖割，裏面赫然一男嬰，這就是虛雲的誕生。

虛雲童年時代，和其他同年孩子有異的地方，便是他不喜歡遊戲，性情孤僻，入學讀書，無心於科舉應試的文章，獨對於一些佛教經典，像有夙慧。到了弱冠之年，因要兼祧兩房，娶兩個妻子。父死之後，他就摒棄紅塵，披髮入山，他的兩個妻子，也先後出家爲尼了。

……雪愈下愈大，而且距離市區……不給他吃飯，如是者……向怎樣了和有無凍壞，……他，只見虛雲正在從容出定入定。恒問妙法，……做到「定功」的禪秘啊，……坐以待旦，數十年如一日。

……當道，那時，督管雲南省的李根源（印泉），厲行禁令，盡把僧道逐離滇境，早知道他名高，指名要先捕他，號令兵丁包圍寺門，虛雲老和尚挺身出見，言談之間，詞意態度自若，還轉而安慰……時，慨然自悔道：「現……妨害的——可是明達……」這時候，李根源沉……法師起了一個四十九天……可以嗎？」虛雲爲佛門……事蹟。眞是我佛有靈，……的大法師、高僧了！」

蒲澗和九節菖蒲

吾振

在白雲山的建設規劃中，有一項是把「蒲澗濂泉」闢作風景區，以供廣州市民的憩息和遊覽。

「蒲澗濂泉」，是羊城八景之一，自明初以來，一直是廣州住民所喜愛的遊覽區，也是騷人詞客們常綽雅聚的地方。舊有安期仙祠、彌勒寺、南雅堂等名勝古蹟；抗日戰爭前，有些商人還在這裏開設「濂泉酒家」，以濂泉名茶、蘇辣鷄、白雲豬手、白雲雪肉等吸引遊客，也有不少賭徒經常跑去作整日盤桓。

按濂泉是指青龍岩的瀑布，蒲澗是指瀑布以下直至彌勒寺那一段山澗。濂泉這道瀑布並不大，比從化溫泉的百丈飛泉，鼎湖山的飛水潭，西樵山的雲瀑等，要遜色得多，只不過是一道三十多丈高，兩三尺闊的瀑布罷了。最特色而又最吸引遊客的，還是那條蒲澗，澗水在一段蜿蜒曲折怪石嶙峋的深壑裏盤旋流瀉，兩邊山嶺叢生着綿密的古樹，而在山澗的兩岸以及亂石中間，又遍長着高及胸際的石菖蒲。「蒲澗」的得名，也就由此而來。

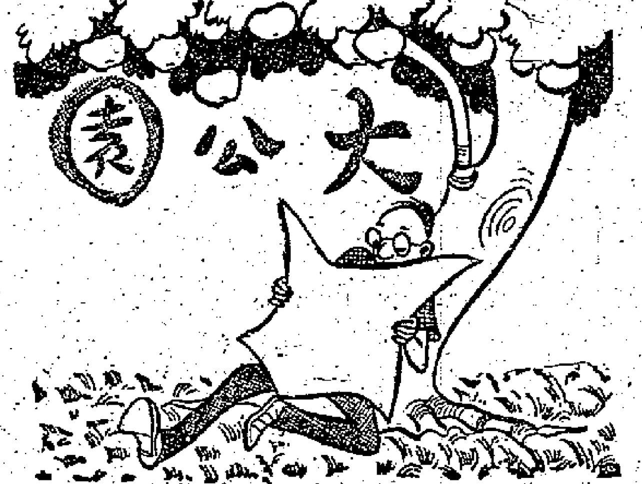
在炎熱的季節裏，約同三五知己，攜帶燒豬一隻，乳豬兩三斤，以及牛油麵包等物，跑來這裏作半日遊，徜徉於菖蒲、亂石間，枕着流泉，靜聽鳴禽風籟，放眼平生志願，衡量今古人物，既可消暑，也一暢胸懷，眞是件樂事也。誰如果有興趣，不妨攜同茶具同往，就地取水烹茶，其味甘美異常，在廣州很難嘗到。倘能夠帶了一個煮熟的「豬笑臉」或幾隻熟豬脚同去更妙，把這些豬笑臉或豬脚放在激流中冲刷得四、五個鐘頭，便成爲遍體雪白的白雲豬手、白雲雪肉，肉質爽脆，味道鮮美，用蠔油或上等醬油蘸食，其味無窮。

不過，蒲澗的出名，不僅是由於它的風景優美，也不是在它被列爲羊城八景之一以後的事，而是由於一個神仙的故事。相傳當年秦始皇爲了尋求不死之藥，派了鄭仙南來找尋「九節菖蒲」。本來，菖蒲一般只有七節，而沒有九節的，但當時「神仙道」的方士們傳說：「菖蒲生九節，便是不死藥」，而這種「九節菖蒲」，是千年不一現的菖蒲異寶，並且只有蒲澗才有，所以秦始皇才命鄭仙前來尋找。鄭仙在蒲澗找尋了好幾天，果然覓到一株「九節菖蒲」，但他心想，秦始皇是個暴君，如果讓他吃了這種仙藥，長生不老，人民豈不是與遭殃嗎？他便把這株「九節菖蒲」吞下，並將根頭也鏟毀掉，然後寫了封信給秦始皇，說明這事，以免連累當地人民，自己便跑上鄭仙崖，投崖自殺，屍解成仙。後來秦始皇知道了這件事，只有悔恨不已，但鄭仙已經成爲神仙了，奈他不得。

從此，蒲澗便出了名，漢魏六朝幾百年間，一直是變爲做神仙的人們心目中的聖地，相信「神仙道」的方士們，總有不少迷信，跑到這裏來，浪費自己半生的精力，找尋那種事實上沒有的「九節菖蒲」……長生藥，有些把它作爲煉丹的主要藥物之一。而七節菖蒲也叨了「九節菖蒲」的光，成爲道士、巫師們驅邪辟鬼的武器。端午節日家家戶戶門前懸着的所謂「蒲劍」，「斬千邪」的蒲劍，就是石菖蒲的葉子了。

在廣州淪陷期間和以後的一段時期，由於採石礦商人的濫採石礦，蒲澗兩旁的樹木不僅給斫伐個清光，就連蒲澗也給碎石填滿，泉水只好在碎石堆下面洗過，菖蒲既缺乏水灌溉，也沒有林蔭掩護，幾乎絕跡了。大好蒲澗，竟成爲荒蕪碎石，寸草不生的涸壑。但相信在不久的將來，「蒲澗濂泉」將會建設得比過去任何一個時代都要美麗。

（謎底：一、上癮不穩，玄之又玄；二、寒暑不易；三、天仙子。）



巴黎秋裝新式樣

倫流

第一張法國梧桐的葉子飄落地上的時候，巴黎第一流底時裝店推出了它們本年度設計底秋冬的新式樣——在此之前，這些在「時裝偵探」們眼中看來是棒費物的新設計，一般人是沒有什麼機會見到它的。

現在，爲愛好時髦的女士們設計的、被紐約時裝界視作奇貨、不惜千方百計地探聽的本年度秋冬裝款式在巴黎正式出籠了。在巴黎，不管是笛奧兒、尼娜·李芝、百芝，或是嘉丁所有第一流時裝店裏的時裝表演，都逐日在推出秋冬季時裝的新樣子。這裏且先介紹兩套晚禮服的樣式供香港的女士們參考參考吧。

右圖是「第突斯」設計的晚禮服，以輕盈，半透明的料子做成。晚禮服使用有顏色的是近年來時裝業大膽的傾向。這襲晚禮服的顏色設計是「棒檬黃」，便是一例。

左圖是「葛里美」設計的晚服。用輕薄的料子做成。大膽使用了紅色。這套服裝的特點是露出一個膊頭。據說如此可以獲得「不平衡」底效果，倍增美感。

科學長生術

羅馬尼亞使用物質H3醫療老年病態的療法報告

加拿大 靈綠蒂·卡特爾、藝·卡特爾合著
蔡曉初譯

第五章 試驗室和醫療所對「H3」的研究概況

另一個同等重要的說法，是與一般的衰老過程和乙種球蛋白分數有關係的。羅馬尼亞的醫療工作顯示出：在人生過程上，這個分數每過十年就有所增加，但使用「H3」却能使這個「老年指數」却保持一個常數。

他們所以宣稱「H3」有防老作用，能使中年人的衰老過程變得非常緩慢，這就是他們的根據之一。

四、神經系統方面 羅馬尼亞方面對於「H3」和神經系統的實驗室研究工作，是採用巴浦洛夫學說所發展出來的技術去進行的，在我們看來，敍述這項研究工作是沒有多大用處的。因爲非常可惱，北美洲的醫學工作者對於巴浦洛夫生理學的整個門徑一點也不熟識。

然而，我們必須指出，蘇聯中央神經系統的正常狀態及其病理狀態的各種方法，在蘇聯和其他國家中已經有了高度的發展。最近還有一個實例：英、美兩國的科學家看到蘇聯測度中央神經系統受到原子輻射的照射而產生的損害程度時，他們不禁瞠目結舌。顯然，研究中央神經系統（和周圍神經系統）的先進技術，在羅馬尼亞也是被廣泛地採用着的。

血管系統的條件反射，曾經進行過詳細的研究，其中包括血管緊張、反應振幅和彈性等精確的量度。可是，也要密切注意一個純粹的神經因素，即由準確地控制着的刺激所引起的新反射的固定速度。

這項比較性的研究工作，是研究局部的和總體的應力對青年人、中年人、老年人和病人的效應，並且顯然得到了量度非常準確的資料。羅馬尼亞的科學家說，這些資料給他們認爲「H3」對中央神經系統有顯著的長久的積極效應的信念提供了有力的支持。

我們細看這項工作之後，顯然覺得我們這裏（北美洲）的醫學工作者對於羅馬尼亞所宣稱的一個似乎極可懷疑的效應，應該加以鄭重的注意：他們說，在經過長期的「H3」治療之後，有些病人的視覺和聽覺都有了很大的改進。

五、肌肉－骨骼系統方面 由於「H3」治療使到許多患關節炎的病人獲得顯著的改進，羅馬尼亞的醫生曾對肌肉－骨骼系統進行了很多的研究。可是，由於這方面的醫學術語，即使在英文醫學雜誌上也極其複雜的緣故，同時，由於這個問題在翻譯方面顯得過甚其詞，我們覺得實在沒有敍述這方面的研究情況之必要。（十六）

秋聲話舊

一葉

本地口頭禪如埋牙、埋盤、掛盤、打牙骹、搵餅食、反斗、過豬、爛頭蟀、二口蟀、死剩雞牙、白雲山竹節、飛擒大咬之類，沿用日久，大概已忘其出處，實在是打蟀成語，由蟀經淵源而來的。

蟀經通常以豬、餅爲單位註碼之代稱，歡迎外國秋蟲客賞豬賞餅。打蟀與其他耍樂不同，可以打成數，負方蟀主中途認輸若干成，勝方蟀主如表同意即可提休戰。蟋蟀天性好勇鬥狠，死剩雞牙唔奇，有時負者陣中亡，勝者也不免失「旗」折「鎗」身受重創。主人重視良將，認有必要留爲後用時，寧可「中剩錢」急流勇退。負方主人即可「贏剩錢」。所屬戰將仍能響口，敗走圈頭仍有得打，如此認輸求和便不是城下之盟。

前清末年廣州武弁李批桂（東關豪紳）爲秋蟲界著名掌故人物。時代稍後有個周少保還任河南大徵「主會」多年。上下五十年間，李、周兩位先輩（已故）的名字大抵秋蟲人士耳熟能詳了。凡打蟀耍樂先要「配對」。……

……一九三三前後數年間，廣州「財政廳」保障「番攤稅源」取締雜賭，秋蟲人士撤出市外活動，在河南小港搭棚開徵，號召力仍強。周少保差不多是當然主會，三山五岳人馬與之呼應，够風頭又够氣氛。河南秋蟲人士稱爲「碩對」馬。

廣州秋蟲全盛時期大附市各鄉及西北江秋戲，戶結黨開堂過江會戰，慣常兩三艘紫洞艇航，浩蕩地駛入省河聯船頭的堂號中軍大旗迎風招展，還有許多在鄉所得錦標五光十色滿佈船旁，門多門架勢。若干蟀主喜用古代將軍名字以名其愛蟀，座駕船上建大將旗鼓，極其戲劇化。如果蹤旗綉了個「張」字，可能是燕人張翼德，此蟀也可能是黑廝。此外「黃」字是旗黃忠，蟀是黃廝。「狄」字旗是狄青，蟀是青廝。由此類推，不中不遠。百戰的惡蟀有，往往飾終從優，得享金棺、雕牙棺。馬場得彩的名駒同是運財子，說到「生榮死哀」，馬不如蟀矣。

設計斜案打蟀耍樂，本地話叫作蟀徵，由來已久。徵，無甚深文。望文生義亦徵較（讀如角）徵彩而已。別有雅名秋戲社，出帖請客曰「秋興候教」。雅稱秋蟀秋興甚有詩意，而不知保殘殺遍天開片架步也。

原來如此

每日一笑

……告。但是這家房子登了很久，也租不出去。原來該屋面對的，正是一個墳場。（施美）

度假趣聞

元丁

度假的方法，可說無奇不有。信不信由你，曼徽斯特大學的一施譏師諾曼·馬羅，以充當信號員渡過他的假期。

他經常沉醉於奔馳的列車，所以，放假的時候，總要花一兩星期在鐵路幹線的信號室中，推動信號操縱桿。不久以前，他還寫了一本關於這方面的書。

荷蘭有位名叫賓臣的醫生，一部分暑假是在倫敦夏利街的一位眼科醫生，是在一艘大漁船上充當船長的侍應生，藉以消磨整個八月的日子。

利物浦有位退休的巴士司機，名叫賓健士。過去十年，他度暑假的方法一式一樣。他雖年已七十，依舊用一星期的時間，踏單車到四百哩外的康威爾去。到達之後，又用一星期的時間，替代兒子駕駛某校的專車，使兒子有機會休息。

有個火車狂，在蘇格蘭的火車上，反反覆覆的坐了整個星期，作爲旅行。紐約某酒店的電梯司機米納·墨菲，決定蓆海冰駐溜三百哩的路程去會見父母；不料中途遇險，連鼻骨也折了。倫敦打字員朱麗亞·美羅絲更加大膽，她獨自駕駛一隻十六呎長的小船，到比利時去，作爲度假。結果，險死還生，總算沒有丟了性命，而比利時當然去不成了。

大蘇（釣金龜） 青淵作

新謎語

林川擬

一、半天吊。（道德經兩句，踏雪格）
二、單吊西。（成語一句）
三、月裏嫦娥。（中藥名一）
（謎底在本版找）

老饕雜談

南北各地的冷菜

高陽

對於愛喝兩盅的人們來說，冷菜是相當值得注意的。在北京，西單的天福醬肉鋪所製的醬豬肉眞是獨步一時。這家鋪子所製的醬豬肉，由於火候和配料的使用得宜，吃到口中，又香又爛，實在精采極了。我個人覺得，這種醬肉最好用來夾火燒（北京一種沒有芝蔴的燒餅），夾一口火燒夾醬肉，喝一口老酒，酒香和肉香洋溢口中，令人想起來，還不禁流口水。

福州的冷菜中，醬鴨獨擅勝場。在福州只要提起「蘇蘇醬鴨」，幾乎沒有人不知道。「蘇蘇」是個製醬鴨出名的大師傅的名字。他於清末就在福州城內鼓樓前擺了一個攤子，專賣醬鴨。由於他規定每天只賣幾隻鴨子，而味道又特別精采，常常不到天黑就賣光了。在他的攤子的附近，雖然還有別的醬鴨攤子，但沒有一家可以和他相比。他死了後，他的兒子廝三得到他的傳授，製醬鴨的手藝仍然十分到家。

在他的攤子上，有個玻璃罩，上面寫着「蘇蘇傳男廝三」六個大字。他所製的醬鴨，在色、香、味上都盡美盡善。而且，和他的父親一樣，每天所賣的醬鴨，是有一定限制的。一般福州人，有的買他的醬鴨來下酒，有的買來送稀飯吃。凡是吃過這種醬鴨的人，至今談起來，似乎口中尚有餘味。

在上海的冷菜中，我個人最賞醉鷄和酥鯽。醉鷄是把白切鷄放在上好的紹興酒中浸泡若干天，拿出來吃時，酒味已侵入鷄肉，吃到口中，香味極濃，而且無論你吃多少，都不會覺得發膩。酥鯽即是將新鮮的鯽魚用適量的醬油來煮，還加上生葱和少許的糖、醋、……的鯽魚入口便化，連骨頭都是酥的。所以，稱之爲酥鯽，委實非常恰當。

無錫的肉骨頭，在冷菜中也是精品。所謂肉骨頭，其實並不完全是眞正的骨頭，而是帶着骨頭的豬肉而已。無錫人喜歡吃甜，所以眞正的無錫肉骨頭是相當甜的。但是，你儘可放心，絕不至於甜到發膩的地步。

醬肉和醬鴨在香港都不可得，其他三種冷菜在香港却可以吃到，不過質量並不那麼好。

中聯拍「鬼」迷了路 荒山野嶺上遇險

揚覺仕

上深夜出差拍「鬼」片的驚險鏡頭時遇了險。他們在懸崖峭壁上逗留兩小時，完成任務後歸途中迷了路，驚濤駭浪把他們圍困了兩小時又十五分。最後李清、吳楚帆及留守在大本營的工作人員跑到現場去營救，在漆黑的荒野中演出驚心動魄的一幕。

這外景隊爲數卅多人。其中演員有吳楚帆、李清、黃曼梨、紫羅蓮、夏萍、羅艷卿還有一位僅五歲的小演員寶寶（馮峯的小女）他們同導演吳回及外景隊全部工作人員一起，同起居同飲食，已在石澳酒店過了三個夜晚了。

最後一晚，強風怒吼，海浪澎湃，野外的風晚比任何一晚都凌厲得多。然而外景隊卻選上這個時機出發去拍夜景。

規定情境只有幾個鏡頭，是緊接吳楚帆、李清、黃曼梨、紫羅蓮在懸崖上追逐之後，吳楚帆失足墮崖……。懸崖追逐鏡頭在傍晚時候已拍好，墮崖鏡頭却要等待用完晚飯後入黑才補拍，據導演吳回說這樣氣氛效果會更好一點。這雖然是吳楚帆的主力戲，但他却沒有跟隨外景隊出發，因爲眞的墮到崖下去的只是個替身，這替身不是眞人而是一個裝扮成眞人一樣的膠公仔。李清也沒有同去，因爲他和吳楚帆廝纏的鏡頭早已拍好了。同吳楚帆、李清一起留下來的工作人員佔全隊的半數，他們在石澳酒店，一方面執拾行當，等待攝影組工作回來便一起班師回港。

外景現場是吳回在日間選定的。在環山之中它奇峯突出，離陸上也有四五百碼，四面環水，只有一條崎嶇的小路通接陸上。其實這小路並不是路，是水退時露面的山脊。水漲時它就會給淹沒，於是那奇峯看來就活像一個伶仃荒島。

外景隊正是打那條小路走過去的，過路時水位很低，所以通行無阻。可是，幾個鏡頭一拍就去了二個時辰，回程時沒有人能夠找出來路。原來這兩個時辰內潮水漲了不少，把那通道淹沒了。呼天不應叫地不聞，這十多人彷徨於伸手不見五指的岸邊，束手無策，急得紫羅蓮拉着吳回叫嚷起來，要這導她來的人把她導回去。

如是者他們就在虎虎寒風中挨了兩個鐘頭，最後救星終於來了。原來留守在石澳酒店的吳楚帆心血來潮，派了個探子前去觀察，得悉攝影組荒山遇險，就立刻帶領其餘工作人員及攜備救生用具，前去設法解救。

……出盡九牛二虎之力，歷時三四十分鐘，終於把他們一批又一批的全接到這邊岸上。大家……一批人留守在石澳酒店，他們可能要在這荒山上過一個飢寒交迫的夜晚。

中聯拍「鬼」遇險，紫羅蓮被救星用小艇營救出險

小米高鑼又出緯頭

另建電影電視中心

與荷里活分庭抗禮

「八十日環遊世界」的製片人米高鑼是荷里活冒險家中的冒險家。他拍「八十日」時把全部家財都投資進去，仍舊無法「埋尾」，而要向別人借了幾十萬，但該片拍成之後，一夜之間大刮租銀，立刻買了兩家戲院送給「玉女」伊莉莎白泰萊，娶她爲妻。

現在他的兒子小米高鑼，也有「乃父作風」，除了出新緯頭拍其「有味電影」之外，還準備在美亞美購地一千二百英畝，建立「世界最大的電影及電視中心」，要和加利福尼亞的荷里活分庭抗禮。

這個電影、電視中心由米高鑼公司主理，但是在財政上，則由加拿大幾個聯合企業撐腰。

荷里活人士目前對此消息，大部份保持緘默，現在最大的獨立製片家謝利和德則表示歡迎，說東部有一個攝影場對拍外景大有好處。（李斯梨）

多仔婆珍妮奇遭 麥里士死後請客

銀色新聞

▲珍妮奇蓮是一個「多仔婆」，明年一月，將生第六名。珍妮十五歲就開始上銀幕，一共拍過二十五部影片。她的丈夫開飛機零件廠，兩人結婚已超過十年，曾一度鬧意見分居，但不久又重歸於好，在荷里活能有如此紀錄，已屬難得了。

▲美國鑒片早期紅星雲壁里士最近去世，遺產有十萬元，他的遺囑中規定撥款一百元，在喪禮時買酒和點心，招待客人。後來在臨死前，他又把遺囑修改，將這筆特殊的喪費改爲三百元，「給朋友們吃喝個痛快」。

▲「鼠航記」中的科學家之女珍施賓，是奧圖柏明格拍「新聖女貞德傳」時，由三千名少女中選出來的，但是該片並不成功，因此珍施賓又降級至配角地位，可是她對舞台劇很有經驗，中學時代就是學校劇團的台柱，她說如果在荷里活不能施展，她就要跳槽到百老匯舞台。（杜蘭夫）

小謎語

楊之

一字有九點，任你翻字典，要是我不着，請到中藥店。（打一字，謎底在本版）

「最佳笑話」徵文小啓

笑話者，可以化氣消滯之妙品也。本版爲向讀者提供此一佳品，特舉辦「最佳笑話」徵文，其辦法如下：

一、內容：不拘，但一定要好笑，接觸對象可以廣泛，字數越少越佳，最多亦不能超過四百字，請將生活中所見所聞滑稽幽默者寫下寄交本報，切勿抄襲古今中外現成作品。

二、徵稿：收件時間由每星期一至星期五中午止。逾時收到的作品作爲下週來稿處理。來稿請附姓名地址，以便入選後發給稿費。

三、名額：一、二、三名各一，頭獎稿費十五元，二獎稿費十元，三獎稿費七元，入圍獎六則，稿費每篇四元。

四、辦法：評定名次辦法由本版編輯主持選稿，先選入圍者，再由三人小組評定名次。

五、公佈：星期日先發表一、二、三名作品，其餘入圍者由星期一起按日發表一篇，發表時由本版代配漫畫刊出。

意大利的新現實主義電影

（意）柴伐梯尼作
皎影譯

二

電影藝術家的既倒一切的願望，是觀察現實、分析現實和轉變現實，這是他們嚴肅對待別人，對待世界上正在發生和已經發生的事物的一種具體行動。而「新現實主義」不同於美國電影的地方，就在這裏。

事實上，美國電影的立場同我們的立場是相反的。我們對週圍的現實感到興趣，並且要求直接了解它。在美國電影裏，現實卻被人爲地過濾過，經過「淨化」，表現出來的東西是經過一再洗滌的。在美國，電影業發生了題材缺乏的危機，但是對我們來說，這樣一種危機是不可能發生的。我們在豐富的現實生活面前，是不會缺乏題材的。一天中的任何一小時、任何一個地點、任何一個人都可以成爲電影故事的題材，問題只是在於編寫故事的人善於觀察和善於探索這些交織在一起的事物的內在價值，並把它們的意義表現出來而已。

因此，我們沒有題材危機的問題，我們有的只是表現題材的問題。一位著名的美國製片家對我說過一段話，這段話很好地突出了意大利新現實主義電影跟美國電影的本質上的區別。這段話說：「我們是這樣設想一個有一架飛機出現的場面的：飛機飛過……一挺機關槍向它開火……飛機墜毀……；而你們却是這樣設想的：飛機飛過……飛機又飛過……飛機再次飛過……」

他說得對。但是，我們做的還不够。讓飛機飛過三次是不够的，我們必須讓它飛過二十次。

那麼，新現實主義風格對情節的處理，以及對人物性格的刻劃，產生了什麼效果呢？

首先，過去在電影裏，總是一件事引起另一件事，另一件事又引起另一件事，事情一件接着一件地發展下去，而每一個思構出來的場面，都是緊接着下一個場面的（這是不信任現實的必然結果）。今天，在我們思構好了一個場面之後，我們就感覺到需要「停留」在這一個場面中，因爲這一場戲本身就能够包含許多使觀衆發生共鳴的力量和餘韻，甚至能够容納我們所需要表現的全部情節。事實上，我們今天可以滿有把握地說：隨你喜歡給我們什麼樣的「事實」，我們將會把它整理好，使它成爲值得看的東西。

在過去，電影描寫的是生活中最顯而易見的、最表面的片斷現象，一部影片通常只是一連串經過選擇的、用不同手法聯繫起來的情節。但是今天，新現實主義者確定地認爲，這些情節中的任何一個，除了所有那些表面的、一瞬間的現象之外，都包含有足够拍攝一部影片的材料。

舉例來說：在大多數影片中，兩個人在找尋一個棲宿之所，找尋一所房屋的經過，這些影片拍攝幾個表面的行動鏡頭便交代了，但是對我們說來，這件事卻足够寫成整整一部影片的腳本，而且我們還會探索這件事的全部反應和它所包含的全部意義。

當然，我們目前距離能够精確地分析人生各種狀況這一步依然很遠，我們現在能够提出來的分析，只是同目前大多數影片中那種無聊的綜合相比較來說的。現在，我們還只是抱着分析的「態度」；不過，這種態度蘊藏有一種強烈的意圖，這就是渴望了解人生，總而言之，渴望同人們生活在一起，加到他們當中去。（謎底：丸）

中年心事

史得 著　蕭晋 畫

十八：社會眾生相

冷自鑒顯然還不知道他姓什麼，林保生說：「我姓林。真的，我難得到這種地方來。」

「所以你就不懂我的話了。」冷自鑒說：「林先生，今天為什麼這樣有興緻會到這裏來玩？」

「是我的朋友梁先生拉我來的，」林保生說：「我什麼都不懂，是個大鄉里。」

「要懂得舞場很簡單，但也很難，有些人花了許多錢，還是一點不懂，其實說穿了，卻不過是這麼一回事。」

浮蹤俠影錄

梁羽生 著　雲君 插圖

第十八回：淺笑輕顰 人前作嬌態　冤因孽果 劫後證情心

逃婚新娘

苗萍 文　黎水 圖

播人日記

琴中人

是日也　畢先生之弟是富翁

千鈞一髮

王香琴

十九、第一次說出秘密

小說林

滿天神佛

馬雲珠 文

八〇、馬逃出動

七天完偵探小說　台上槍聲

亞森羅

三、兇手會隱形

流光

趙航

娛樂版

猛虎灣情殺案導演　李湯臣其人其事

導演尋像

片場上一個冷靜地獨坐着，正作沉思，手裏不停地將紙捲成條狀的中年男子，就是目前英國影壇出色的導演了——李湯臣。

李湯臣的導演手法，是富有爆炸性的，作風大膽，像「辟卿薄命」及「衝破地雷網」及新片「猛虎灣情殺案」等，都發揮了他的才華。

當他導演一部新片時，他必先下了最大的苦功，將故事內容，從頭至尾看了一遍又一遍，務將整個故事消化，然後才一幕一幕的設計分鏡。他認為一個最等閒的鏡頭，也可以弄得非常有價值，而給予觀衆們一種新的感覺。像在「猛虎灣情殺案」中，當賀斯與凱莉在晚上逃亡一幕，背景是一個快樂結婚場面，音樂奏出狂熱的加力騷，照理，大多數都喜歡用近鏡拍攝的，他則剛好相反，用遠鏡完成，把其要點放在男主角逃亡時的緊張心情上。他說：倘若沒有這遙遠快樂的景象，是不能襯托出他當時的緊張心情的。

……他的劇本便被英國國際影片公司購得，同時還請他改編成電影，由此，他便成為英國國際影片公司職員，直至戰爭發生，才投筆從戎，……的三部片：「煉獄佳人」、「辟卿薄命」及「衝破地雷網」，一共獲得十項獎狀。

……士國，學歷在仙達比利英皇大學攻讀。經歷如下：十八歲作「雙重錯誤」，十九歲寫「謀殺幸福」，十八至廿歲在洛丁咸、福士通、都化等演劇。一九三四年，和英國國際影業公司簽……

羅品超在彩蝶雙飛中飾演的呂布。

談粵劇唱工

紅綿女

苦學和苦練

多方面學習

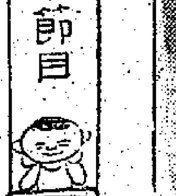
怎樣才能唱得好

二輪影談

血濺山河（東方）

醜小鴨厭倦了電影　不再與米高梅續約

廣播娛樂節目



香港中文電台

上午七時時代曲，卅分時代曲。八時卅分粵曲：（一）紅拂女私奔（任劍輝、紅線女），（二）塞江斷續森（黃千歲、陳艷儂）。九時京曲……

香港英文電台

香港商業電台

麗的呼聲銀色電台

麗的呼聲金色電台

麗的映聲（有線電視）

秘魯能否來港 圈內人士睇淡
說陳參維不懂球國行情 巨金包賬未免過於冒險

足總主席王志聖昨午對記者表示：秘魯足球隊能否於農曆新年來港的問題，他個人是相當「睇淡」的；不特新春不能來，即以後足球總會要請它來也不容易。

王志聖批評秘魯代理人陳參維不大了解球國的「行情」。他一開首便冒險地給予遠征軍三千美元一場的包賬「戲金」，這個價格未免太高了。而且簽約一簽就包辦卅場之多，亦屬不智。他認爲：一支第一流的「職業脚」勁旅，類似的包賬，充其量亦二千美金已經是「頂角羔蟹」的了。

由於陳參維的成本太重，由秘魯來回香港間的每人機票費用計爲二千三百美元，由瑞典來回則只〔illegible〕二千三百元。他對於此行，包賬既須九萬美金，又須付出機費六萬五千美元；開拔費凡港幣一百萬之巨。

「秘魯脚」卅場的賽程，計劃是歐洲十五場，美國兩場，亞洲十三場。南美及中美的賽事，則臨時就近安排。但亞洲的十三場，他又「睇差一皮」，日本、南朝鮮是內定訪問之地，但都已告吹了。日本足球協會只能付出千五美元一場的包賬，南朝鮮則因改建球場關係，要到一九六〇年十一月才能開用有看台的場地。陳參維希望能夠在港多作一場慈善賽，也是無可厚非的。

不過，他又表示：今晚的足總執委月會，却多半會確認將別執委會議削減秘隊每場一千元包賬的議案。但截至昨天中午，東華三院還沒有公函給足總正式要求舉辦這一場義賽，因此今晚的會議，會不會提出討論第四場的義賽，他亦無從作答。

王志聖承認香港如邀得上好的勁旅前來獻技，如秘魯遠征軍等，多花一些錢是值得的。他說，足總十一年來，執委會之推翻埠際小組決案者，尚以此次「秘魯脚」爲破題兒第一遭，但他却否認東華三院之慈善賽是由他所搞的。他說：「那是由鍾錦泉、朱叔達、王澤流、鄧泰全等所發動的。」他表示，即使要搞第四場義賽，一切事務，也應由足球總會全權處理，東華三院則只負財政上「包支包結」的經濟責任。主要事情，待足總執委會的通過，看情形，王志聖之對於秘魯隊也不過是「七、三波」而已，七成是「睇淡」的。・中古山奴・

貶秘魯値會受指責
莫慶今將提出質問 要求中西執委加以支持

幕透視

在足總特別執委會議中，莫慶建議以五千美元一場作爲秘魯隊訪港的包賬，當時曾獲得全體執委贊成通過，但却有人以爲是推翻埠際小組決議，搞得滿城風雨；且有人指責莫慶，說他不應作出這個提議。傳說莫慶已搜集得若干資料，準備在今日執委月會上，提出研究；其中一項是擬質問某某人有關某些閒言閒語的事情。某人在執委會上通過最後給予秘魯的包賬條件後，曾公開指責莫慶是「罪人」，且謂如果秘魯隊因包賬條件不合而取消來港，莫慶便要負起最大責任。〔illegible〕

提出要求各中西執委支持他的意見。起因是由於減低秘魯包賬，一些人士向他作出一些不利於個人名譽的談話與宣傳。莫慶除希望足總各執委支持外，他個人還考慮採取法律行動。

這一事件，如何發展，且看今日會議席上各人的態度而定。・雲長・

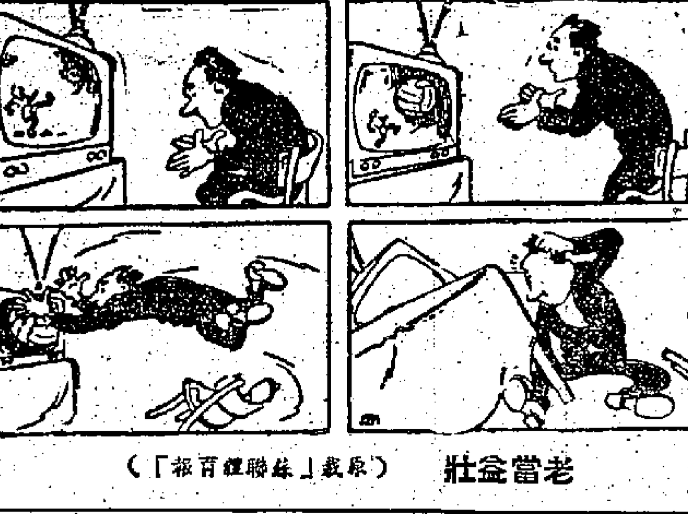
東華檢討敗因 準備更調左翼
擬用鄺演英替補張子岱

南、東大戰之前，東華主任蔡世傳會建議對於人脚的調動，應以預備組的十一號鄺演英打甲組，如此，東華的一條鋒線將更爲可靠、更爲適用。他〔illegible〕因而他建議以鄺演英爲代。

可是蔡世傳的建議却沒有得到多數的同意，到南、東大戰所見，張子岱亦是一個使人失望的翼鋒，他錯過了很多機會，既不能幫助隊友，也不能自己攝食。這時，才知道蔡的建議是頗有見地的，但爲時已晚了。

由於張子岱未知〔illegible〕是一個良好的「三閘」之材也。

東華當局昨就整個作戰過程的檢討，認爲此次演出，已較第一、二兩戰爲好，今後繼續訓練下去，將是一支不可輕視的強旅。宋靈聖並以下半場的戰況作解釋，他指出，下半場東華的攻勢，比南華有過之無不及，東華幾次攻門，都非常出色，南華〔illegible〕



老當益壯

有聞筆錄

〔illegible〕

傑志昨操兵 脚脚都認眞

〔illegible〕

司徒堯互相搓波、走位傳球，並採「第一時間」交波。小將黃國成、馬瑞能等由鄧有和司徒文指導走位、攞波，「佛爺」亦從旁指點迷津。「神和」單獨練習，他在沙池上實習飛身撲球，十分認眞。

最後練習進攻方式，後衛大脚傳給兩邊翼線，兩翼推球前進，並在推進中切中，然後由站在有利地位之人用「第一時間」叩關。練到天黑，才告拉隊。・孔武・

保籃球隊 小勝八一

據新華社北京十八日電：六千多名北京觀衆今晚觀看了一場極爲緊張、精采的國際籃球友誼賽，保加利亞國家男子籃球隊經過激烈的爭奪，以七十比六十六戰勝了中國人民解放軍「八一」男子籃球隊。上半場客隊以三十六比三十三領先。

保加利亞國家男子籃球隊預定二十日晚在〔illegible〕

北京同北京男子籃球隊舉行訪華第七場友誼賽。

傑警會戰門票 傑志特設預售

傑志體育會領出傑、警足球義賽預售券二元四角及三元五角兩種多張，爲利會員起見，由上午十時至七時在該會會所預售，各會員可憑證購買。

廣青戰聖光 昌華鬥培英 福利杯排賽

福利杯排球賽，今晚兩場在修頓球場舉行：七時半，廣青對聖光A；八時半，昌華對培英。入場券五角，小童及學生三角。

限制球隊外遊提案 足總今將提出討論
應否設檢舉小組亦已列入議程 罌花節義賽日期將在席上通過

體壇動態

足總本月份執委會議定於今日下午五時三刻，在該會辦事處舉行，主要議程包括了麥尼路與鄧治平建議的有關減少球隊外遊與成立「檢舉小組」的問題。

內幕消息：麥尼路的來函中，表示希望足總對球隊出外遠征作出適當的限制，減少或禁止太多的球隊到外地遠征，他認爲這與香港水準有關。

對於麥尼路的建議，各會暫無特別反應。一般認爲，無論球季內外，如果單純提議禁止球隊出外遠征，固然沒有什麼可靠的論據；但若只減少或作出適當的限制，提議人便將有很多事實來支持他自己的意見。

上屆球季內外，香港很多球隊出外遠征，其中包括南華、東華、東方和光華等隊，有些球隊出外還不只一次，連同季後足聯的遠征與及足總必須派隊參加的埠際賽和別的杯賽在內，上屆球隊出外便達到相當多的次數。昨天，某兩位不願透露姓名的足總執委，也認爲在季內適當限制球隊出外是値得考慮的；但他們却反對完全禁止球隊出外。

其次，足總今日還將討論到鄧治平的提議，關於成立「檢舉小組」調查踢「問題波」的事情，而重新徹底調查球員違反業餘條例和港隊參加默迪卡賽後的未了問題亦將一併討論。現將足總發佈的議程列下：

（一）財政報告；（二）追認第二次會議紀錄；（三）追認十月九日召開的特別會議紀錄；（四）通過第四次聯賽小組會議紀錄，並討論有關發給各會主席及球員證事；（五）通過第二、第三次埠際小組會議紀錄；（六）通過第二、第三次裁判小組會議紀錄；（七）通過第一次場地小組會議紀錄；（八）通過第二次財務小組會議紀錄；（九）編訂罌花節義賽日期；（十）討論鄧治平的提議成立小組調查踢「問題波」事；（十一）討論麥尼路來函有關香港足球水準問題；（十二）來往書信。・白勝・

澳前足總主席李仁基 歐陸歸來擬復任舊職

據澳門消息：前澳門足總主席李仁基醫生，最近剛從歐洲大陸遊歷歸來，準備復出擔任該會主席。

李仁基過去在澳門足總任內，曾主辦邀請與國的運斯足球隊前往澳門比賽，後因歐遊之故，暫時辭去足總主席職位。將來如再度復出，將全力促進港澳足球界進一步的聯繫。・余其子・

八幡技術無足稱道 在馬次戰毫無進境
今轉戰新加坡民聯隊明天到港

日本八幡鋼鐵廠足球隊，定於本月廿一日（星期三）乘「日航」班機自新加坡抵港，是日下午六時廿分抵步，並於翌日（廿二日）在花墟與港選隊作一場友誼賽。

日本八幡隊自印度轉赴馬來亞後，在吉隆坡共賽兩場，首戰以一比四負於馬來亞青年隊，第二仗以一比三在馬印聯隊脚下稱臣（兩戰結果，均誌昨日本報）。該隊定於今日轉戰新加坡，在下午七時半於惹蘭勿剎球場與民聯隊挑燈夜戰，賽後而於翌日移師香港。・藍紅・

【本報吉隆坡十八日航訊】日本八幡鋼鐵廠足球隊於昨晚首戰遇馬青隊以一比四見挫後，今晚又再以一比三遭馬印聯隊施下之辱。此役八幡隊於上半場先負一球，屈處下風；所獲一球，是在最後一分鐘由右翼井澤踢入的，如此，才免吃其鴨蛋，並挽回多少面子。

客軍今晚之演出，與昨晚對馬青之役時一樣，即技術無特出之處，除門將肯本一人有優越表演外，餘均平平，尤以下半場爲甚。馬印前鋒如水銀瀉地，無孔不入，使客軍疲於應付，而卒至敗北；設若馬印前鋒射門功夫到家，恐怕客軍負球更不止此。

馬印聯隊在八幡隊軟弱防衛之下攻勢顯得犀利與急劇，此役，馬印聯隊中鋒蒂莫拉查於上半場之最後一分鐘先開紀錄；下半場第十四分鐘，蒂莫拉查又再以頭頂攻功；第十八分鐘，鄧溫達拉裕踢入第三球；最後一分鐘，日隊若翼井澤扳回一球，結果一比三，勝利屬諸主隊。

中國足球隊赴朝鮮 參加四國友賽

新華社北京十九日電：由二十二人組成的中國足球隊今天上午乘火車由北京啓程前往平壤，參加十月二十二日到二十八日在那裏舉行的傳統性中、蒙、越、朝四國足球友誼賽。

中國足球隊的運動員絕大部分是由獲得第一屆全國運動會冠軍的中國人民解放軍足球隊中選拔出來的。足球隊的領隊是曾挺，教練是陳復賽，十八位運動員是黃肇文、曾雪麟、孫玉明、高鈞時、姜杰祥、李亭遠、王新生、王錫文、任彬、翁傳龍、哈增光、潘培根、盛金榮、周興、崔培吉、邢桂麗、李松鳳和冼迪雄。足球隊中還有國家裁判朱一先和一名醫生。

一九五六年十月間曾經在北京舉行過中、朝、越三國足球友誼賽，那次朝鮮隊以一比〇和三比〇分別戰勝了中國隊和越南隊，贏得冠軍。中國隊以五比三贏了越南隊，得第二。越南隊第三名。

世界女籃錦標賽 蘇保分獲冠亞軍

據新華社北京十九日電：據塔斯社莫斯科訊：第三屆世界女子籃球錦標賽已經在十八日結束。蘇聯隊七戰七勝，獲得了冠軍；保加利亞隊六勝一負，獲亞軍；捷克斯洛伐克隊五勝二負，得第三名。以下的名次是：南斯拉夫隊、波蘭隊、羅馬尼亞隊、匈牙利隊、朝鮮民主主義人民共和國隊。

培僑出戰友愛 黑熊對抗毅青
夏令杯奪決賽權之戰

中青主辦的夏令杯籃球賽，自開始複賽後，現已踏入決定性階段。今晚六時有三場在青支舉行：首場B組伯靑對鐵魄；次場A組培僑對友愛，末場B組黑熊對毅青。這三場都是原定複賽的壓軸戰。門券六角，會友半價。

A組與B組的出線隊伍，將是獲得決賽權的一隊，今夜便可產生。A組現以黑熊與毅青兩隊積分最高，雙方都是二戰二勝，今晚碰頭，是爭奪決賽權的重要比賽，B組培僑兩戰兩捷，高踞首席；如一舉壓倒友愛，就可獲得決賽權；否則將與友愛重賽一場，以定決賽權誰屬。

球圈一周散筆

聯賽開始三周 頭尾已露端倪
南傑可能爭霸 中華中巴甚危
奇蹟曇花一現 龍蟲自有人知
展望未來大勢 如此如彼而已

足球聯賽踏入第三周後，甲組賽已有十隊分別對疊；從一得一失中，實力強勁的南華已漸把積分提高，還有傑志對警察一場比賽，要明天才能分出高下；如警察得勝，便在積分表上，繼續領前；倘爲傑志所敗，則傑志便與南華、警察及愉園同分了。因此，明天一仗的勝負問題，在傑志看來是相當重要的。以技術作比較，一般都認爲傑志取勝很有把握。

本屆的甲組聯賽，由於「陣列」三周間，那被認爲強勁的隊伍如南華、東華、傑志、九巴等都先後受挫失分，次強隊伍如東方、陸軍、星島等亦有勝有敗，反而那些理想「跌班」的隊伍如中華、中巴及光華等都能搶分，另有「升班馬」愉園曾連續兩戰兩勝，到日前遭逢九巴，才告受挫。因此，本屆聯賽，不但有了一種「必把積分打到爛」的預兆，而且形成那兩戰兩勝的警察暫時成爲一枝獨秀了。

截至現在，理想中的勁旅都已吃過敗仗了，還未敗過的在十隊中，只有警察、光華兩隊。這種情形，和以往各屆的季初情形顯然有點不同；其不同之處，就是警察與光華都非有力爭標的隊伍，尤其光華，它有些像去屆一樣是可能「跌班」的，今竟保持不敗地位。甚於此點，可以想到本屆的爭標形勢，必將陷於混亂局面。但是，如果明天傑志能夠打贏警察時，我則認爲本屆錦標之爭，將非南華便是傑志。

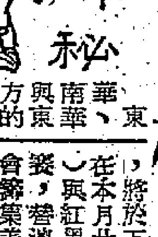
因爲根據過去三周的各場比賽一般情况來看，甲組十二隊中，仍以南華爲隊形較好的一隊，傑志也仍然爲人材最平均的一隊。自檜以下，則是東華、九巴、警察等隊了。

至於將來誰會「跌班」？現在亦可以略爲想像得之。依我推測：中華、中巴兩隊危險性最大；雖然前天中巴曾與光華打和，頗有振作，但實際上，「升班即是降班」，看來這個可能性的確不小。其他如光華暫時雖然保持不敗地位，但這只是與季初未逢強勁對手有關，而且曾以三分而沾沾自喜；本周它與另一「升班馬」愉園對疊，從這一場的勝負，便可約略想到光華有沒有「跌班」的危險了。甚至以愉園來說，若然它在本周受挫於光華，則前途亦難以樂觀也。

總之，本屆的甲組聯賽形勢，「頭」有得爭，「尾」亦有得爭，畢竟誰是爭標勁旅？誰是一個「跌班」隊伍？現在，我們心目中已經有了一個概念，將不外上述的如此如彼而已！

・劉丞相・

東南部分球員 月杪赴澳義賽



圈中秘

南華與東方的部分球員，聯合組成「天天隊」，將於下周小遊澳門，在本月廿七日（星期二）與紅黑隊作一場慈善賽，替澳門衛國紅十字會籌集善款。

東、南兩支勁旅，前日兵戎相見後，本周都暫告輪空，毋須參加甲組聯賽。澳門的衛國紅十字會早已搭線邀請他們前往作慈善賽，東、南等隊的部分球員，也樂得順道到澳門小休。

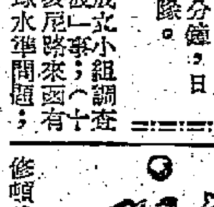
在「天天隊」的球員實，擁有姚卓然、黃志強、何應芬和盧彭年等「大牌」和「新發」球員助陣，他們下周征澳，將會引起一番熱鬧。附該隊職、球員名單如下：

領隊：常孟舜；顧問：何鴻略；管理：黃大口；軍醫：趙醒楠；隊長：姚卓然；球員：郭秋明、羅國泰、何應芬、盧彭年、黃志強、莫振華、吳偉文、陳輝洪。・藍紅・

戰黑白港聯隊 名單昨已擬定

菲律賓黑白籃球隊在港最後一場爲廿三晚在修頓對港聯隊，籃聯爲應付此戰，昨天商定港聯名單如次：吳乙安、馬鴻堯、陳德基、吳承秀、張介忠、潘煒民、丘振輝、黃國揚、陳寶明、周修濤、林炳雄、紀華傑。

菲黑白初上陣 昨晚苦勝南華
加插聯賽萬年青與公民女獲勝
黑白明晚在伊館戰培青



菲律賓黑白男子籃球隊昨晚在修頓球場作來港後初次出師，對抗南華隊，觀衆達一千六百人，全場客滿。比賽結果，黑白以六十一比五十六擊敗南華。同場演出的兩場公開籃球聯賽，女子組公民勝南華四十六比廿九，甲二組萬年青勝自力黃五十比四十四。

今晚七時起，伊館續有兩場公開籃球聯賽舉行，首場甲二組中僑對僑聯；末場女子組自力對警察。

昨晚的兩場籃球聯賽萬年青得朱志彪加入戰圍，配合了原班宿將，以作戰經驗見稱；何顯慈、謝心爲與鄭雅等投籃又準，自力黃得林繼良、張樹棠參戰領導一班新血上陣，氣力雖佳，但作戰紊亂，投籃命中率低，防守漏洞亦大。上半時，雙方積分拉緊，萬年青僅以廿四比廿二先勝，易籃作戰，萬年青控制戰局，終以三球之差得勝。

女子組比賽，公民合作緊密，作戰迅速，并挂嬌動作矯捷，投籃頗有把握，嚴瑞鸞活躍異常，成爲該隊的取分之鑰，在節節領先下獲得勝利，南華始終力拚，而且借人手不大平均，而且氣力不及對方，不得不敗，前三節積分是十三比八、十九比十一、卅一比十九，公民領前。

黑白對南華的一場，開賽時，黑白派林珠玉、葉克強、黃青山、顏明堂、陳禹舍上陣；南華派吳乙安、陳德基、劉維正、吳振權、馬鴻堯等應戰。黑白乘南華陣脚未穩，展開猛攻，葉克強，黃青山手風很順，在前十五分鐘，以廿六比十三遙遙領先。南華當時演出很差，常被拒於外圍作戰，中距離投籃又欠準確，陷於被動。到十六分鐘時，黑白叫停，由林珠德替出葉克強，南華馬鴻堯、吳乙安等傾力反攻，追上廿五比廿八的緊張局勢。黑白叫停，重派葉克強上場壓陣，在穩紮穩打下，以卅比廿五的積分佔先完上半場。再戰，雙方全力應戰，大有寸土必爭之慨，彼此積分步步拉緊。直到終場，黑白以六十一比五十六得勝。

南華之敗，主要是上半時演出未如理想，下半場雖然力拚，但仍功虧一簣。黑白今晚休息，明晚在伊館出戰培青。

中蒙摩托車賽 我隊獲第一名

據新華社烏蘭巴托十八日電：中國人民國防體育協會摩托運動隊和蒙古支援人民軍志願協會摩托運動隊、烏蘭巴托市摩托運動隊在這裏舉行了兩天的摩托車越野友誼競賽。整個比賽已在今天結束。中國男子隊獲團體總分第一名，蒙古支援人民軍志願協會隊第二名，烏蘭巴托隊第三名。

路邊文章

雞過射蚊髀

傑志球員許欸二千，以備賞給檢舉「蠱惑」之人。

看來，中馬票更爲容易而又安全得多了。

一則唔駛捱證據，二則唔怕有人跟手尾，心安理得，袋袋平安，有得鬪，唔得震也。

講下無妨

麥尼路今日將在足總提出「適當限制球隊出外比賽」的建議。

太多球隊出外而流於濫，那是不太妥當的；以刮龍爲目的者更無論矣。

這個提案，知易行難，問題還於「適當」兩字。

若無「適當」標準，充其量亦是「原則通過」而已，到頭來還是得個「講」字也。

愛惜「人物」

奧林匹克委會要求足總重新調查球員違反業餘之舉，與鄧治平要求成立「檢舉小組」的建議都是大傷腦筋的事情，蓋投鼠忌器之故耳。

此時此地，「瓷器」多多，誰有勇氣碰它一碰？

何奇之有

前日之戰，南華失「寶」而贏，東華得「寶」而輸。

一「橘逾淮而北爲枳」，以此類推，「寶」雖「南」而「東」則爲之「走寶」亦有出奇也！

辟土宅

迎接一九五九年秋季中國出口商品交易會開幕
開幕日期：一九五九年十一月一日至十一月卅日
地　點：廣州中國出口商品陳列館

黃金補丸
適應：
血氣兩衰・扶元固本
月事腹痛・食慾不振

必得勝人丹
適應
傷風感冒　消化不良
惡心嘔吐　乘船暈車
醉酒飽滯　痰多咳嗽

寧康必
主治
腹痛吐瀉　發熱頭痛
四時感冒　惡心嘔吐

靈痔化
主治各種痔瘡
服食一瓶即可見效

廣州必得勝藥廠出品
廣州藥材出口公司經營出口
香港代理處：德信行有限公司　干諾道西37—39號　電話：41231
香港經銷處：德泰源　西營盤松秀東街19號　電話：48761
澳門代理處：南光公司　河邊新街94—98號　電話：3385
澳門經銷處：中國藥品商行　十月初五街144號　電話：2427
星馬婆地區：各大藥業公司均有出售

都城
越映越旺今天三場請早
二時半・五時半・九時正・二時半・六時半・九時正
米高梅出品・四大明星・八十位明星客串・最豪華出品
八十日環遊世界
座價二元一元七角二元四角三元二角三元半
都城改用六路音響立體寬銀幕！
都城今場映至：麗子借娘還魂記、李斯早場山大泰、白娘娘

明日起映
金星・中央・大世界・好世界・光明・銀禧
全部歌唱美感人動巨片
鄧碧雲・羅劍郎・陳錦棠・鳳凰女・龍劍笙・半日安・林家聲・譚倩紅・鄧君綿
導演：珠璣
燕子啣來燕子箋

中央・香港・皇宮・第一・新國際・筲箕灣
明天上映
國際片商特別推薦
最後今天
粵語對白
（綜合體闊銀幕）

東京七夜
你畢生未看過的一部神秘電影
七夜風光・夜夜神秘・幕幕不同
今日下午二時至三時半
商業電台廣播本片精彩劇情敬希留意
信誼影業公司出品
探東京最秘密地區・入京神實地拍攝

本報澳門分銷處
地址：新馬路二號二F二樓
電話：三六九四號

工展女職
招請年齡十七至廿三歲女售貨員，優待應徵者將履歷及相片寄香港郵箱一四一七號

聘請

食用的藥物
本人著：一至八集全部出售

鍾　婦兒科・溫病・痰痛症・喘症
約診電話：四五三〇一
時間：上午十一時至下午二時

醫約

瑞香園　貨倉
代客貯貨
電話二六三七七

大公報分類廣告
電話四八一〇八

旺季雖一兩月才到 木材市現稍回醒

目前月消費量一萬八千噸 市上現存三萬噸貨價回升

【本報訊】據熟悉木材生意情況的人士說，近日香港木材市道雖略醒，但距離旺季的興有景象尚遠。估計這種局面還要一、兩個月才能改變。

據稱，在今年第三季內，香港的進口大木存量曾一度高達五萬噸（五十立方呎爲一噸），當時因商人急於週轉，貨價曾跌到低於成本。現因本地建築商、興木廠和木箱廠消費木材增加，每月的消費量可達一萬八千噸，而另方面則是港商在上月內已減少向婆羅洲訂貨，故市上的大木存量已漸降爲三萬噸左右。有些貨價亦已回升到有利可圖的程度了。

但內行人認爲，三萬噸的存量仍屬厚一些，加以港商以前訂下的婆羅洲大木，在今後兩個月內還續有一些運到，其中一部分現正拋在市求售，故在銷路一時還未有大大增加的情形下，估計木市至少還要一個月後才能轉旺。

本月來港商雖有恢復向婆羅洲訂購大木，但因當地的木價一再被日商扯高，辦來香港不十分合算，故成交數尚屬有限。目前有些不定期航輪擬開往沙撈越載大木返港，但要開往三個港口才能載足二千噸貨（以往生意好的時候，單是一個港口便有二、三千噸貨運來），而且運費（不包括起落貨費用）亦低至每噸三十二元至三十四元，故船東不願派船開往。據說，目下山打根大木待運來港的數量亦少。這證明香港大木入口商的購貨胃口尚非強盛。

但目前香港建築業已開始進入旺季，而且香港工業品付運往遠洋市場的數量正激增，再加上剩成木條的出口訂單亦開始有較多寄到，這三方面都需要消費許多木材和木箱板。例如現時一些規模較大的鋸木廠，便經常要購買數百噸大木作原料用。這都是幫助木商逐步銷疏存貨的一些有利因素。

交易公司商品

白鴿牌電池掛鐘

「白鴿牌」長三針電池掛鐘，是一種既不用發條也勿須用電插蘇通電，使用一．五伏特電壓的普通電池兩節，即可自動運行。因爲它的傳動是由一個小型直流電動機帶動全部齒輪轉動。這種電動機有一塊永久磁鋼和三個線圈，當電池安裝後，電流即通過電動機的線圈而產生磁場，由於磁鋼起着相吸的作用，所以線圈就在磁鋼的磁場中轉動，通過小齒輪帶動機心全部另件而運轉。

「白鴿牌」長三針電池掛鐘具有下列四大特點：

一、結構簡而精：這種電池掛鐘的零件少三分之一，但又由於電動機轉動力距很小，所以各部另件均較發條鐘爲精密。如夾板上的所有齒輪中心距的公差都不超過十一○．○一—○．○二公厘。

二、計時準確：當受氣候和鐘內潤滑油或擺錘的影響，發生計時有誤差時，可以通過擺的作用來調整計時。如二十四小時內快一—二分，可將擺向下旋一轉，慢一—二分時向上旋一轉即可矯正。

三、耗電量小：由於電動機內的三個線圈的導線很細，它是用○．○三公厘的漆包線纏繞而成，故電阻很大，電流通過很少，耗電量僅萬分之六安培，亦即用電池本身的自然耗電量即夠走時所需。因此，安上電池兩節，可走半年以上。

四、經久耐用：當電流通過電動機之線圈產生磁場而帶動小齒輪傳動大齒輪。由於其中轉動消耗的能量很小，故可延長使用年限，據實驗推算證明，如更換電動機一次，一台電池掛鐘即可使用四十年左右。

此外，由於電動機帶動小齒輪，通過大齒輪傳動秒針，無跳動現象，具有與電鐘秒針一樣平滑運行的優點。

「白鴿牌」長三針電池掛鐘規格爲六吋半，外面的色澤爲揚色，是我國最新型的掛鐘之一。它是完全採用國產優質原材料裝配而成，在產品質量上，經過多次改進和反復試驗，證明這種電池掛鐘的機件運轉良好，計時正確，現在已經在鞍山儀表廠大量投入了生產，除滿足國內需要外，並由中國雜品出口公司天津分公司供應出口。

外客本地商頻扯購 玻璃銷途依然暢旺

薄片玻璃市價已被牽高

【本報訊】玻璃外銷和市銷生意續旺。上週五馬來亞商人又來單訂購內地玻璃逾一千多箱。本地用家扯貨亦多，市價被牽高。

從九月中旬開始，外國客商來單訂貨增加，玻璃市銷生意和外銷生意都頗熱鬧。就由本月初開始至上週初爲止，外客已訂內地玻璃一萬多箱，至上週五又續有馬來亞商人訂入一千三百箱，均定十一月和十二月份交貨。

玻璃在本地市場銷售也續告增加。本地建築商和製鏡商扯購轉多，其中對內地貨興趣特別濃，每批來貨都即被搶購一空。又前存下之日本和捷克貨也被扯疏了，現已乏大手現貨供應。

據商人說，在最近一個多月來，玻璃銷路雖暢，但日本貨和捷克貨均少沖場，僅內地貨和波蘭貨運來較多。波蘭貨在九月份約共到四千箱，內地貨經常都有運來，因而爲本地用家經常採用。在九月中旬，內地貨價格也被扯起了，厚三公厘四十迚吋玻璃每箱提高百分之六，厚兩公厘貨提高百分之四。日本貨市價較爲參差，有貨在手之貨主也多將價搓高，專寅上受。

最近已少大手貨供應。目前成交較多的玻璃，以建築用的窗門玻璃和製鏡用的玻璃居多，至於保險玻璃和玻璃磚等成交仍不多。

日本、捷克薄片玻璃運來，今年比去年減少。如日本玻璃訂盤，由今年六月起很少報來，對港商訂貨多不願接受。捷克貨供應也較少。

聖誕咭賀年咭 港商繼續訂購

北京貨上海貨 兩者各成一批

【本報訊】內地聖誕咭和賀年咭新貨辦寄來，港商認爲貨色不錯，即落單訂購。

近日寄來之聖誕咭和賀年咭有北京和上海貨。這些聖誕咭和賀年咭的特色是絹質圖面，所有圖案、山水、美人等畫面都用手繪的，不隨名貴，且頗有藝術價值。上海聖誕咭及賀年咭的畫面有竹、美女、山水風景、鑿蛾散蛋、蝴蝶等。整張咭子的色澤調配得好，畫面生動。其中有一款畫面爲美女的聖誕及賀年咭，在美女上有一小塊紗窗，望下去好像少女在紗窗前瞭望。又有一款畫面爲竹、竹葉用手繪，但竹身却鑲上真竹枝，看來有立體之感。港商看過貨辦後，覺頗滿意，初步落單訂購三千張。

星馬增購食用雜貨

乾果雜貨海味水果扯去均增多 一般日用物品去銷現仍無起色

【本報訊】新加坡及馬來亞商人近日向港採辦食用雜貨稍增，扯購日用物品則略告縮減。

據新加坡消息，新加坡和馬來亞入口商在最近兩週來單訂購或來信委託購買乾果雜貨海產水貨等比一月前增加，因這些貨品在星馬市場近日銷路略好，由於過去新馬入口商採取節制訂貨的政策，現在貨底疏薄，急需補塡，同時，有部份海產和乾果雜貨如良鄉栗子之類現正當新貨上市，去銷有利可圖。

不久前星馬商人向港扯購日用物品增多，最近又趨退減，特別是棉織品、電池、和洋雜貨品，不久前因爲星馬與印尼間三七相對貿易有恢復活躍的跡象，星馬商人預先多吸入新貨以備再出口輸往印尼市場，可是後來因印尼土產輸星馬無大增加，新加坡市場的三七外匯證供應不多，現在新加坡的貿易商用三七外匯證辦運日用品往印尼市場仍屬稀疏，所以星馬入口商又要節制辦入新貨。

【新加坡市場近日海產及乾果雜貨存底較疏，雖然銷途不算暢爽，但市價多居堅升。日本多菇近日市價不斷上漲，銷力較弱的厚菇價格亦隨而提高，如黃菇乾瑤厚菇以每擔九百元高價成交後，發盤漲高至九百二十五元。雙龍香厚菇每擔由八百六十元漲至八百八十元。日本香信每擔售六百五十元，福州香信每擔售五百一十五元。春季產日本多菇售價不斷上升，秋季產日本早可輸入應市，但因日本出口商開價太高，入口商以成本太貴，未敢訂入。

新出產的中國金針菜日來已有新貨運到應市，目前五福牌新貨每擔售七十四元。黃帆船牌西川木耳每擔售二百九十元。香港產腐竹市價亦告上漲，祥和腐竹每斤高售一元二角半，比一週前漲五分，富隆腐竹每斤成一元二角，亦比一週前提升一分。

日本西澳鮑魚來貨稀疏，每擔現售一百八十五元，北湖鮑魚上貨每擔售五十六元，福州墨魚每擔售五十二元半，青島墨魚每擔售五十五元。

乾果雜貨價多堅穩，三通龍眼粒每擔企住五十七元半，極產龍眼粒舊貨每擔售五十七元半，拔庄天津烏棗市暢價好，每擔售六十五元。西河紅棗一級貨每擔售五十元。龍口粉絲合行二級粉絲每擔售九十五元。廈門米粉每擔企定五十五元。

米市淡靜

【本報訊】昨日食米大盤交投欠盛，正式開盤成出的僅約三千包。價格企定。

昨日正式開盤的入口米商有十多家，提沽的米類不下廿餘種，但以買家納胃已飽，扯勁不振，故食米大盤交投疏落。

內地米每擔成價：油占四十五元六毫，多占三十元九毫。

泰國米和越南米每擔成價：遼揀美萩占四十二元，青武士白米四十九元三毫，青印美萩占四十元五毫，黃汽車白米五十三元五毫，藍三美白碌三十元五毫，顯牙占四十六元五毫，頂上藍印絲苗占六十二元三毫，藍印一號絲苗占五十九元三毫，黃竹白米五十三元一毫，黃一星白米五十四元四毫，紅飛鵝白碌四十九元四毫，青珠白碌二十五元六毫，鳥L一號碎二十三元六毫。

鴨肝豬肝腸 經開盤成交

【本報訊】近日臘味銷路頗暢，大盤交投增多。

據商人說，臘味已踏入旺銷季節，連日內地貨和港製貨大盤買賣頗趨活躍，目前上市的除臘腸、臘肉外，鴨肝腸及豬肝腸也開盤成交了。但因本地近數天，內地臘味來量均比前增多，本地拆家、食品公司和臘味店商人續吸購，每批來貨均即清盤，大盤價仍穩。

星膠價下降

每磅跌破一元大關

【法新社新加坡十九日電】新加坡樹膠價，由七月以來，今天首次跌過一元大關。十一月一號期貨，今天開市每磅爲九角九仙又八分之七叻幣，比上週五跌了一又四分之三仙。

【星洲十四日航訊】據新加坡統計局報告，今年九月份馬來亞（新加坡與聯合邦）從外地輸入樹膠總計三萬四千三百五十八噸，比八月份減少四千五百八十四噸，比去年同月則增加三千九百噸。

新加坡統計局另一報告說，今年八月份新加坡和馬來亞聯邦對外貿易，出超四千四百三十萬六千元，計開輸入貨值爲三億三千七百七十六萬四千元，輸出貨值爲三億八千二百零七萬元。

泰膠輸出減縮

【曼谷十四日航訊】據官方發表的統計，今年八月份泰國樹膠輸出減縮，全月僅出只有一千三百一十九萬公斤，比七月份銳減七百八十六萬公斤。八月份出口的泰膠仍以輸往美國、新加坡、日本、西德等地佔大宗，輸往香港的數量只有一萬五千多公斤。

經濟新聞

鐵條外銷顯增 輾鐵廠獲利

一般接滿年內訂單

【本報訊】今年來港製鐵條的外銷量，比去年已有顯著回增。這主要因爲泰國、北越、柬埔寨和非律賓訂貨都增加了。因爲港製鐵條的貨價逐步趨升，一般手上存有廉價鐵料的工廠，今年都可以多賺錢。

……噸，比去年同期的五千一百九十一噸增加了百分之五十六。其中有半數貨物是銷往泰國的，而泰國的訂貨量又比去年同期增逾一倍。北越、柬埔寨和非律賓，亦躍居爲香港製鐵條的第二、三、四名買家。其中非律賓的購貨量，約比去年增加兩倍。

現時一般輾鐵廠都已接滿今年內的出口訂單，並開始賣出明年一月付船的貨物，故全年景況肯定要比去年爲好。目前廠商所關心的問題是，由於日商大量向香港扯購舊船板，這種鐵料的現貨已感缺乏，同時期貨價亦趨升，這增加了他們接入遠期出口訂單的顧慮。另方面是進口圓鐵在港市的實價欲升無力，通常只比港產品的價格高一、二元，這也使本地廠家在短期內難把接單價再度推高。

今年首七個月港製鋼鐵條的出口總值，達四百九十萬港元，比韓口鋼鐵條的二百六十五萬元高近一倍。在歐、日五金供應轉告緊張和價格急升的情形下，港製鐵條仍能做到以較低價和較快期供應給東南亞買家，這是造成它銷路比去年顯著回增的一個重要原因。

日本五金要價混亂 新來盤口高低不一

日商來港扯購廢鐵仍疏

【本報訊】最近日本五金價又轉混亂，根據日本商人放來的新訂盤，亦屬如是。昨日此間五金商接到日商放來鋼板新訂盤，其中比較低的盤口是一分花式每公噸四十七鎊半，分半花式貨每公噸四十六鎊半，二三分花式貨每公噸四十三鎊。比較高的盤口是，一分花式貨每公噸四十九鎊，分半花式貨每公噸四十七鎊半。去週日本方面放來的五金盤口，也是高低不一致。據悉日本市場的五金價格，最近並無多大變動。

據五金商說，最近此間廢鐵價一般的說是平穩，上雜每噸二百七十元，中雜每噸一百七十元，下雜每噸一百四十至一百五十元。其中上、中雜價格並無變動，只是下雜價比前每噸降十元。下雜市價回降的主要原因，是由於台灣輾鐵廠最近很少來港吸購，他們多已轉購上雜或中雜。上、中雜價格無大變動的原因，是由於最近日商來港購買廢鐵仍疏。前因日本決定本季增撥外匯購買廢鐵，故此間廢鐵商頗爲注意，但目前日商向港購買廢鐵並無增加，成交價上雜依然是每噸八鎊，舊船板反而只成每噸二十六鎊，故廢鐵市價基本上不動。

昨日此間市場五金交投冷靜，三、四分港產圓鐵有數噸成出，成每擔三十九元五毫。歐洲扁鐵成出數噸，成每擔四十四元。

美鮮橙疲淡

鮮檸檬價跌破成本

【本報訊】美國鮮橙訂盤雖未恢復報來，但此間鮮橙市價尚無力扳高。美國鮮檸檬市價已跌破成本。

美國「新奇士」鮮橙近仍無訂盤報來，據商人說，這種鮮橙現無訂盤報來，則今年內都無可能有訂盤報來了，原因現已屆末造。至於新出「石榴嶌」鮮橙也要下月中旬才可上市。

美國「密嶌」細裝鮮橙已有一個多月沒有訂盤放來，但此間鮮橙市價尚乏力扳升，原因是目前此間存底仍厚，據商人初步估計，現存在雪房的鮮橙仍有二萬餘三萬盒。另一方面是港九果檔商人存貨尚有一部份，致使最近吸貨也告減少。雪房靚鮮橙每盒約成三十元，中步貨僅成二十八元左右。

近週來，美國鮮檸檬多到，市場繼續低跌，靚貨每盒只成二十七元至二十八元，次貨僅成二十二元至二十三元。而月前成本價爲三十多元的。美國新造檸檬將登場，估計在本月底將會有新盤報來兜售。目前有洋行放出舊貨盤每盒C.I.F.香港仍爲五元九毫美金。

食糖市勢依然牛皮

【本報訊】據糖商觀察，本月內的香港糖市可能繼續牛皮。商人要到月底或下月初才會恢復訂貨。

中秋節過後，香港的食糖銷量轉弱，估計現時每月的白糖銷量爲二千餘噸，而上月港商訂入至今尚未消化的食糖，亦有這個數字。故預料在存貨未銷疏之前，商人暫不會再訂新貨。

近日國際原糖價回升到較穩定的水平，這本來對香港糖市是有一定支持作用的，但因部分港商遇到貨物迫倉的困難，要降價賣貨才可應付週轉。

潔具市道穩好

建築商吸購 內地貨交投佔最多

【本報訊】潔具市道穩暢，內地貨較爲吃香，捷克貨續運來。

據商人說，最近本地建築商購買瓷質潔具活躍，買入的以內地貨較多，捷克貨亦有一部份。日本潔具多以陶質製造，不大適合用家口胃，故市上大盤成交不多。英國貨則因價格較高，除一些華麗大廈採用外，其他一般樓房都很少採用。據說，那些華麗大廈所用的英國潔具，多是直接通過洋行向產地訂購的，故少經市上買賣。

近年來，由於「沙紮」與鐵的樓宇減少，因此小型洗臉盆成出稍告減少，但踏廁、坐廁和洗滌器等交投反告增加。

目前在市上成出的以內地潔具爲主，因爲來源正常，市價多穩定。捷克潔具最近亦續運來，但數量不多，每次來貨多爲一千幾百個而已，因爲來貨時間長，商人多不敢作大手訂購。

據商人說，潔具頂旺季節是在春節前，預料再過一、兩個月後，向外訂貨的人將續增加。

遠洋客貨趕過聖誕 香港工廠多忙趕貨

織布製衣塑膠等業均加速生產

香港工業品的產銷，最近依然是暢好的。由於聖誕與新年行將到臨，一部份工廠趕貨付船外運，比月前更爲忙迫了。

以遠洋市場爲主

年來港產品外銷以遠洋市場爲主，這些地區買客的訂貨習慣，和南洋一帶的顧客有很大不同，他們落單訂貨，單額較大，但很多要分批交收。歐、美地區的貨，前接入買方訂單的，不少是幾個月的。廠家按月生產付貨，和過去依靠南洋市場爲主時的一陣趕貨一陣停工的情形不大相同，這樣也使過去一直存在的工業產銷旺淡程序起了一些變化，就是說，旺淡的差異程度縮小了，它不像以前那樣明顯。產品絕大部份運銷歐美的織布、製衣、塑膠等行業，今年年中的較淡期間，很難發覺它們有淡的跡象，而習慣上「當旺」的現在，由於這些行業的工廠大膽上已經充份發揮了它們的現在生產……

一方面正和其他同業一樣忙於生產，另方面已接入了一些明年年中甚至年底交客的遠期訂貨，這些訂貨，主要是來自美國、英國和西德三個地方的。年中時滯銷過相當淡的針織業，儘管泰商訂貨增加得未如理想，但英、美澳……

電筒輾鐵生意亦好

五金製品業方面，電筒、輾鐵兩業表現不凡，生意好的廠，現時手上已有明年交貨的訂單；輾鐵業則因外國鐵價報高，外客增訂，各廠製成品售價一再報升，這對廠家顯然是有利的。

隨着英商的訂單增加而逐漸轉旺。塑膠業今年以來可以說未有淡過，現當聖誕、新年來臨前夕，廠家趕貨付運更繁忙了。

織布製衣接遠期貨

在本地幾個主要行業之中，屬棉業系統的，現在是陸續接受歐美顧客明年期貨訂單的時候。一小部份織布廠和製衣廠，它們的產銷始終是忙碌的。多，不過它們的產銷情況已有改進。毛織廠因外來訂單多，生產較好，中、小廠產銷情況已有改進。毛手套廠的生產時間因外來訂單多，延至現在還未結束。棉紡廠、毛紡廠、毛織廠接受……

搪瓷業與鋁製品業產品銷非洲、南洋地區仍佔很大比重，雨季過後，搪瓷業開工生產的爐數現在約仍能維持七十個，鋁製品業的生意估計比六、七月已回增百分之二十左右。膠製品方面，膠鞋業已……

要提防美施限制

總的來說，本地工業現況是好的，今年內產銷大致不會發生問題了。但是，使美國政府限制港產紡織品的美國宣員祁恩斯行將蒞港，如果不幸讓他的所謀得逞，至低限度製衣業將直接受到很大打擊，與此有關的紡織、漂染業也難以保持現有的產銷狀況，這是工業界所最急的一件事情。其次，隨着羊毛漲價之後，部份製衣、毛線、毛織廠有關的原料價格也上升了，與搪瓷、紡、毛線等（廠用原料）售價最近均作不同程度的上漲，對於一般廠家接受買客新訂貨和準備原，不足的廠，均已受到影響，幸而還一影響還不十分大。（木木）

綿商續來信用證 訂購雜貨與食品

星客買鹹菜及水果

【本報訊】據銀行方面透露：最近接做對緬甸的出口押匯生意仍屬活躍，由緬開港的信用證以訂購日用雜貨和食品較多。又近來對新加坡的出口也較穩定。

據說，雨季已過，緬甸來港貨貨續增，最近由該處開來的信用證，一般單額雖然不算大，但張數較多，而且訂的貨類較廣，如鐵針、港製羊毛冷、鎖、油漆、麵粉、內地鹹魚、鹹菜和崇頭等均盡有之，其中織針每宗價值一千元，至數千元，麵粉每宗價值一萬元至一萬數千元，毛冷每宗價值數千元。至於前些時訂得較多的印花布之類，最近沒見續訂。

又，近來新加坡來港的信用證也不少，主要是訂購鹹菜、豆等土產雜貨，另水果也有些。據說最近由港去銷新加坡的貨，其中有部份是轉口吉隆坡等地方的。

舊蔴包盤價高

外客訂購轉疏

【本報訊】舊蔴包出口價格提升後，近日外埠新訂單來港轉疏。

據悉，最近兩週來外埠甚少舊蔴包新訂單到港，泰國客幫上月向港扯購舊蔴包很多，但最近差不多是停手採購，非律賓及南越客幫亦未見恢復購買，遠洋如歐洲及非洲客幫近日寄來新訂單數量比上月疏減，目前從港出口的舊蔴包，雖然不少，但都是付運日前接入的舊單訂貨。

近日外埠來單減少，可能是因爲本港舊蔴包出口價格提升而不合化算。口出口價，現在頭水舊綠包元二毫，已升至一元二仙，二水綠包每個出口價企住八毫七仙五仙，相差達三毫之多，這因頭水舊包供應量有限，而上月出口商接入的外埠訂單多爲頭水貨，現貨付船，造成緊收購現貨現象，但二水舊包市面求不應供，供應較多，而外銷不多，所以價格無力提升。

皇都 東樂 後天獻映 滴滴漁民淚！可歌又可泣！ 風雨歸舟 長城電影出品 李麗華 嚴俊 領銜主演 吳家驤 李英 鄧小宇 朱牧 任浩 劉蒙 聯合主演 監製 鍾啟文 導演 嚴俊

麗都 仙樂 今天 嬉春圖

好當

金國 明新 金國 陵民 華台 聲際 舞 滿 第六天映

新華 豪華 景星 注意三院時間

北角英皇道 皇都

真光 只映今四場 祖馬 漢尼 秀史 美絲 威廉 霸諾

高陞 琴姑 國防大秘密

香港鳳凰影業公司 鳳凰 巨獻 最後今天 彩蝶雙飛 紅線女 馬師曾 白駒榮 羅品超 郎筠玉 陳小茶

利舞台 粵語 猛虎灣情殺案 TIGER BAY

龍城 金星 金山大少

好萊塢 小財神 BOBBIKINS 大海盜 THE BUCCANEER

百樂門 大東方 血濺山河 大華 糊塗外交官

塑膠花玩具 繼續輸英美

歌賦今落貨廿三開英　高法丸昨去貨一千噸

【本報訊】鐵行輪船公司代理之「新加坡」貨輪，已於十六晚由港開往英國、荷蘭、西德，共運出貨物一千八百噸，其中以運往英國的棉織品、塑膠玩具、膠靴、花筒等居多。

該公司代理之「歌賦」郵輪，準於本月廿三日下午五時開往英國倫敦，二十日下午五時開始在九龍倉橋落貨。據悉，港商現已預訂付貨艙位四千餘噸。因訂位貨物擁擠，該公司現已通知商人及早落貨，甚至貨物可分批落船，以免過遲運到船邊而致無法收取。

又，該公司爲適應港商趕付聖誕貨往英國的要求，決定加派「柏當嘉」號貨輪於本月廿八日開往倫敦、漢堡、鹿特丹。聞該輪只有一千噸艙位可在港收貨，現已接得訂位貨物五百噸。該輪準於十一月廿五日抵達倫敦，聖誕貨可及時運去供當地銷售。

【本報訊】美邦公司代理之日輪「高法丸」，已於昨晚由港開往美國東岸港口，載出貨物約一千一百噸。載貨成績保持穩定。

出口貨中以塑膠花佔最多，計二百餘噸。其次是棉織品也有二百噸。其他出口貨則有塑膠玩具、電筒、籐器和華人雜貨等。另有七十噸貨是轉運往中南美的。

因艾森豪威爾引用塔虎脫法案出面干涉，美國東海岸的十萬碼頭工人，已於本月九日暫告復工。但如勞資雙方在八十天期間內的談判仍無結果，則工潮仍有再度掀起的可能。

意大利毛織品

維多利亞下月一日載到

【本報訊】天祥洋行代理的意大利客輪「維多利亞」號，將於下月一日由意大利經新加坡抵港，下月三日開往新加坡、亞丁、塞得港返意大利。「維多利亞」輪將載來約四百噸貨物，其中有毛織品、衣料等。

都鐸爾

廿二日到橙提子 凍肉和化粧品

快樂威利將到膠珠

【本報訊】多利順洋行屬下的「都鐸爾」輪，將於二十二日由美國經馬尼拉抵港，二十三日開往曼谷、新加坡。「都鐸爾」輪將由美國載來三百噸貨物，內有橙、提子等生果四千盒，凍肉一百噸，其餘有化粧品和洋雜貨。

該洋行屬下的「快樂威利」輪，將於二十三日由美國經馬尼拉抵港，二十四日開往曼谷、新加坡。「快樂威利」輪將由美國載來七百噸貨物，內有棉花二千五百包，塑膠珠一千箱，凍肉五十噸，此外，還有一部分港貨。

海皇前運港 花生規柴炭

【本報訊】「海皇」輪已於十八日由新加坡、曉喘抵港，它此次由新加坡載來花生三百零五包，規三百箱，餅乾二十件，內含十八件，塑膠八件，樹膠四十八件。從曉喘載來木炭四千三百九十件，柴薪四百九十二十二噸。

飛機時刻

（表內時刻，僅供參考。如要了解當日有無臨時變更，最好向有關公司一問）

今日到港班機

泛美：舊金山、東京來，下午九時卅分到；菲航：馬尼拉來，下午四時十分到；日航：東京來，上午七時五十五分到；瑞士：日本來，上午七時三十五分到；國泰：西貢、新加坡、吉隆坡來，下午三時……；印航：加爾各答、仰光、曼谷來，下午二時十五分到；加太：墨西哥、東京來，下午四時四十五分到；英國海外：倫敦來，上午七時三十分到；法航：東京來，下午五時十五分到；印航：東京來，上午十時五分到；快達：悉尼、馬尼拉來，上午八時二十分到；民航：曼谷來，上午七時四十分到。

今日離港班機

泛美：往曼谷、倫敦，下午十時三十分開；菲航：往東京，下午二時開；往馬尼拉，下午五時開；瑞士：往曼谷、加爾各答、蘇黎世，上午八時二十分開；日航：往曼谷、新加坡，上午十時二十分開；國泰：往馬尼拉、台北、東京，下午二時開；英國海外：往東京，上午九時四十五分開；加太：往新加坡、仰光、倫敦，下午一時開；法航：往西貢，下午六時零五分開；印航：往曼谷、孟買，上午十時開；快達：往東京，上午十一時開；民航：往台北，上午九時開。

入口船期預告

船	名	開來港口	月日	公司
德生	TAK SANG	新加坡	10月22	渣甸
亞特那士	ATREUS	日本	10月22	太古
延慶丸	ENKEI MARU	日本	10月22	東來
樂生	LOK SANG	日本	10月22	渣甸
都鐸爾	TUDOR	美國馬尼拉	10月22	多利順
赤城丸	AKAGI MARU	日本	10月22	天祥
芝本鐸	TJIPONDOK	日本	10月22	渣華
和光丸	WAKO MARU	日本	10月22	東方
昭川丸	AKIKAWA MARU	日本	10月22	太平
萬謙士吉	VAN HEEMSKERCK	日本	10月22	渣華
漢陽	HAN YANG	神戶	10月22	太古
芝班拿士	TJIPANAS	非洲新加坡	10月22	渣華
美西美	JACOB JEBSEN	曼谷	10月22	振盛行
永安	WING AN	高雄	10月22	集豐
邏羅怡美利	LENEVERETT	日本	10月22	福來
四川	SZECHUEN	基隆	10月23	太古
寶利華利	BONNEVILLE	美國馬尼拉	10月23	銀行
星洲怡美利	RUTHEVERETT	加爾各答新加坡	10月23	福來
山興丸	YAMAOKI MARU	日本	10月23	萬國
沙賓士泰	SCHWABENSTEIN	日本	10月23	捷成
第五東西丸	TOZAI MARU NO.5	日本	10月23	東方
鹿島丸	KASHIMA MARU	日本	10月23	天祥
日露丸	NIKKEI MARU	北太平洋日本	10月23	巴拉多
芝加哥丸	CHICAGO MARU	日本	10月23	東方
邊連尼士	BENRINNES	英國新加坡	10月23	邊行
快樂威利	PLEASANTVILLE	美國菲律賓	10月23	多利順
可達馬士基	HERTA MAERSK	日本	10月23	捷成
恒信	JUNO	菲律賓	10月23	澳洲
大安美	DIOMED	英國新加坡	10月24	太古
忌連那尼	GLENARTNEY	英國新加坡	10月24	渣甸
芝罘	CHEFOO	門司	10月24	太古
海燕	HALLVARD	上海	10月24	多利順
萬壽山丸	MANJUSAN MARU	馬尼拉	10月24	東來
奧沙打	OZARDA	喀喇蚩孟買新加坡	10月25	鐵行
飛鷹	FLYING EAGLE	新加坡	10月25	和捷
嗜化臣總統	PRES. JEFFERSON	馬尼拉	10月25	總統
力吉	NIJKERK	歐洲新加坡	10月25	渣華
多運鐸	TURANDOT	馬尼拉	10月25	多利順
萬利羅士	MENELAUS	日本	10月25	太古
興文	HENRIK	山打根	10月26	多利順
鐵達星	THETA STAR	秦皇島	10月26	維大
海明	HAI MENG	日本	10月26	多利順
森巴	SIMBA	歐洲新加坡	10月26	寶隆
勝高剌	SANGOLA	日本	10月26	鐵行
南京	NANKIN	日本	10月27	鐵行
丹莫多加士	DEMODOCUS	歐洲新加坡	10月27	太古
威爾遜總統	PRES. WILSON	美國馬尼拉	10月27	總統
京都	KYOTO	日本	10月27	太平
邦斯華利	BRONXVILLE	馬尼拉	10月27	銀行
柏當嘉	PATONGA	日本	10月28	鐵行
湖南	HUNAN	曼谷	10月28	太古
高達吉	GROOTEKERK	歐洲新加坡	10月28	渣華
山彥丸	YAMAHIKO MARU	日本	10月28	萬國
加拿大郵	CANADA MAIL	美國日本	10月28	福來
海興	HAI HING	日本	10月28	多利順
京都丸	KYOTO MARU	日本	10月28	巴拉多
奧勒干郵	OREGON MAIL	美國馬尼拉	10月28	福來
金利那	CANARA	孟買新加坡	10月28	鐵行
依瑪莉娜	IMERINA	日本	10月29	法郵
百佐士泰	BAYERNSTEIN	歐洲新加坡	10月29	捷成
芬西	FERNSIDE	美國馬尼拉	10月29	多利順
印度怡美利	REBEVERETT	日本	10月29	福來
瑞陽丸	ZUIYO MARU	日本	10月30	洛士利
明鋒	PIONEER MING	美國馬尼拉	10月30	美輪
三鷹丸	MITAKA MARU	日本	10月30	天祥
東方	EASTERN SAGA	日本	10月30	渣甸
大科路加	TRAFALGAR	歐洲新加坡	10月30	多利順
富來	ARAFURA	澳洲	10月30	鐵行
愛美利馬士基	EMILIE MAERSK	波斯灣印度	10月30	捷成
恒生	HANG SANG	婆羅乃	10月30	渣甸
	TEUCER	馬尼拉	10月30	太古
依利沙伯碧琪	ELISABETH BAKKE	美國馬尼拉	10月30	鐵行
佩夫城	CITY OF PERTH	日本	10月30	銀行
夏利睦	HERMOD	日本	10月30	多利順
美利	MALAIS	日本	10月31	法郵
邊納挑	BENATTOW	英國新加坡	10月31	邊行
明德丸	MEITOKU MARU	日本	10月31	東來
馬來怡美利	BRADEVERETT	加爾各答新加坡	10月31	福來
門羅總統	PRES. MONROE	美國日本	11月1	總統
維多利亞	VICTORIA	意大利新加坡	11月1	天祥
平島丸	HIRASHIMA MARU	日本	11月2	巴拉多
漢堡	HAMBURG	日本	11月2	捷成
多利得	TOCANSA	紐約馬尼拉	11月2	太平洋
宴達航	TAR HEEL MARINER	舊金山馬尼拉	11月2	美輪
渣士頓馬士基	CHASTINE MAERSK	西貢馬尼拉	11月2	捷成
約翰馬士基	JOHANNES MAERSK	美國基隆	11月2	捷成
舟山	CHUSAN	英國新加坡	11月3	鐵行
濟州	CHEJU	沖繩釜山日本	11月3	福來
勝拿	SIENA	歐洲新加坡	11月4	寶隆
邊域奇	BENVRACKIE	英國新加坡	11月4	邊行

出口船期預告

歐洲線

船	名	開往港口	月日	公司
赤城丸	AKAGI MARU	熱那亞馬賽倫敦漢堡	10月23	天祥
歌賦	CORFU	歐洲	10月23	鐵行
沙賓士泰	SCHWABENSTEIN	歐洲	10月23	捷成
忌連芬士	GLENFINLAS	歐洲	10月24	渣甸
亞特那士	ATREUS	利物浦格拉斯哥	10月25	太古
萬利羅士	MENELAUS	歐洲	10月28	太古
多利斯	DOLIUS	歐洲	10月28	太古
柏當嘉	PATONGA	歐洲	10月28	鐵行
京都	KYOTO	歐洲	10月2	太平
佩夫城	CITY OF PERTH	倫敦漢堡鹿特丹	10月30	銀行
邊連尼士	BENRINNES	歐洲	10月31	邊行
美利	MALAIS	漢堡馬賽	11月1	法郵
門羅總統	PRES MONROE	意大利	11月2	總統
漢堡	HAMBURG	歐洲	11月2	捷成
邊納挑	BENATTOW	歐洲	11月3	邊行
維多利亞	VICTORIA	意大利	11月3	天祥
讚岐丸	SANUKI MARU	利物浦安特衛普	11月6	天祥
皮利亞	PELEUS	利物浦格拉斯哥	11月6	太古
阿京城丸	BUENOS AIRES MARU		11月7	東方
舟山	CHUSAN	歐洲	11月8	鐵行
新吉	ZAANKERK	歐洲	11月8	渣華
長門丸	NAGATO MARU	歐洲	11月8	天祥
丹碧些亞	DENBIGHSHIRE	歐洲	11月9	渣甸
保拿	BEIRA	歐洲	11月9	寶隆
路域沙芬	LUDWIGSHAFEN	北歐西歐	11月10	捷成
丹莫多加士	DEMODOCUS	利物浦	11月15	太古
太利花	TARIFA	歐洲	11月15	捷成
日本	JAPAN	漢堡鹿特丹	11月15	太平
嘉泰治	CARTHAGE	歐洲	11月16	鐵行
忌連那尼	GLENARTNEY	歐洲	11月20	渣甸
邊域琪	BENVRACKIE	歐洲	11月21	邊行

印·巴·中東線

船	名	開往港口	月日	公司
邏羅怡美利	LENEVERETT	加爾各答大沽	10月23	福來
赤城丸	AKAGI MARU	哥倫坡吉達	10月23	天祥
沙賓士泰	SCHWABENSTEIN	亞丁蘇彝士	10月23	捷成
歌賦	CORFU	孟買哥倫坡	10月23	鐵行
樂生	LOK SANG	加爾各答大沽	10月24	渣甸
忌連芬士	GLENFINLAS	亞丁	10月24	渣甸
亞特那士	ATREUS	亞丁	10月25	太古
羅拔馬士基	ROBERT MAERSK	印度巴基斯坦波斯灣	10月27	捷成
勝高剌	SANGOLA	加爾各答	10月27	鐵行
多利斯	DOLIUS	亞丁	10月28	太古
京都	KYOTO	亞丁蘇彝士	10月29	太平
山彥丸	YAMAHIKO MARU	孟買喀喇蚩	10月29	萬國
佩夫城	CITY OF PERTH	亞丁蘇彝士	10月30	銀行
印度怡美利	REBEVERETT	加爾各答大沽	10月30	福來
邊連尼士	BENRINNES	亞丁	10月31	邊行
奧加馬士基	OLGA MAERSK	蘇彝士	10月31	捷成
東英	EASTERN SAGA	孟加拉灣	10月31	渣甸
門羅總統	PRES. MONROE	科倫坡孟買喀喇蚩	11月1	總統
漢堡	HAMBURG	科倫坡	11月2	捷成
維多利亞	VICTORIA	亞丁蘇彝士	11月3	天祥
邊納挑	BENATTOW	蘇彝士	11月3	邊行
沃馬利	UMARIA	孟買喀喇蚩	11月5	鐵行
有田丸	ARITA MARU	亞丁	11月5	東方
皮利亞	PELEUS	亞丁	11月6	太古
舟山	CHUSAN	科倫坡孟買亞丁	11月6	鐵行
阿京城丸	BUENOS AIRES MARU	亞丁	11月7	東方
兆星	LAO	波斯灣	11月7	法郵
新吉	ZAANKERK	亞丁蘇彝士	11月8	渣華
丹碧些亞	DENBIGHSHIRE	亞丁蘇彝士	11月9	渣甸

東南亞線

船	名	開往港口	月日	公司
海皇	HOI WONG	新加坡曉喘	10月22	捷順
大寶康	TAIPOOHONG	西貢金邊	10月22	順昌
湖北	HUPEH	曼谷	10月22	太古
芝班拿士	TJIPANAS	曼谷	10月22	渣華
美西美	JACOB JEBSEN	曼谷	10月23	振盛行
延慶丸	ENKEI MARU	新加坡曉喘	10月23	東來
歌賦	CORFU	新加坡	10月23	鐵行
鹿島丸	KASHIMA MARU	西貢曼谷	10月23	天祥
沙賓士泰	SCHWABENSTEIN	新加坡	11月23	捷成
赤城丸	AKAGI MARU	新加坡曉喘	10月23	天祥
都鐸爾	TUDOR	曼谷新加坡	10月23	多利順
邏羅怡美利	LENEVERETT	新加坡	10月23	福來

（左接出口船期預告）

船	名	開往港口	月日	公司
和光丸	WAKO MARU	星洲	10月23	東方
樂生	LOK SANG	曼谷新加坡曉喘	10月24	渣甸
山興丸	YAMAOKI MARU	西貢曉喘	10月24	萬國
寶利華利	BONNEVILLE	新加坡曉喘巴生	10月24	銀行
漢陽	HAN YANG	曼谷	10月24	太古
快樂威利	PLEASANTVILLE	曼谷新加坡	10月24	多利順
第五東西丸	TOZAI MARU NO.5	曼谷新加坡	10月24	東方
萬謙士吉	VAN HEEMSKERCK	新加坡	10月24	渣華
忌連芬士	GLENFINLAS	新加坡	10月24	渣甸
民興	ELSBETH	金邊	10月24	順昌
可達馬士基	HERTA MAERSK	印尼	10月25	捷成
恒信	JUNO	菲律賓	10月25	澳洲
亞特那士	ATREUS	新加坡	10月25	太古
海燕	HALLVARD	新加坡馬六甲	10月26	多利順
海明	HAI MENG	曼谷	10月27	多利順
勝高剌	SANGOLA	新加坡曉喘	10月27	鐵行
羅拔馬士基	ROBERT MAERSK	曼谷	10月27	捷成
柏當嘉	PATONGA	新加坡	10月28	鐵行
多利斯	DOLIUS	新加坡	10月28	太古
海興	HAI HING	新加坡	10月29	多利順
京都	KYOTO	馬尼拉	10月29	太平

汕頭·上海·天津線

船	名	開往港口	月日	公司
德生	TAK SANG	上海	10月24	渣甸
力吉	NIJKERK	華北	10月27	渣華

基隆·釜山·日本港口線

船	名	開往港口	月日	公司
萬達憲根	VANDER HAGEN	日本	10月22	渣華
芝萬宜	TJIWANGI	日本	10月22	渣華
昌永丸	SHOEI MARU	日本	10月22	振鴻
昭川丸	AKIKAWA MARU	日本	10月23	太平
永安	WING AN	高雄	10月23	集豐
星洲怡美利	RUTHEVERETT	沖繩釜山日本	10月24	福來
芝班拿士	TJIPANAS	日本	10月24	渣華
德生	TAK SANG	日本	10月24	渣甸
芝加哥丸	CHICAGO MARU	日本	10月24	東方
四川	SZECHUEN	基隆	10月25	太古
忌連那尼	GLENARTNEY	日本	10月26	渣甸
飛鷹	FLYING EAGLE	基隆釜山日本	10月26	和捷
奧沙打	OZARDA	日本	10月27	鐵行
威爾遜總統	PRES. WILSON	日本	10月28	總統

非洲線

船	名	開往港口	月日	公司
芝本鐸	TJIPONDOK	西非	10月23	渣華
和光丸	WAKO MARU	東南非	10月23	東方
赤城丸	AKAGI MARU	卡薩布蘭卡	10月23	天祥
萬謙士吉	VAN HEEMSKERCK	南非	10月24	渣華
三崎丸	MISAKI MARU	東南非	11月31	洛士利
明德丸	MEITOKU MARU	西非	11月1	東來
士打茂三碧	STRAAT MOZAMBIGUE	南非	11月9	渣華
第八東西丸	TOZAI MARU NO.8	東非	11月10	東方
喜久玉丸	KIKUTAMA MARU	西非	11月11	東方

美洲線

船	名	開往港口	月日	公司
東方太子	EASTERN PRINCE	美國	10月22	渣甸
和光丸	WAKO MARU	南美	10月23	東方
都鐸爾	TUDOR	美國	10月23	多利順
昭川丸	AKIKAWA MARU	美國	10月23	太平
芝加哥丸	CHICAGO MARU	美國	10月24	東方
萬謙士吉	VAN HEEMSKERCK	南美	10月24	渣華
萬壽山丸	MANJUSAN MARU	美國	10月25	東來
飛鷹	FLYING EAGLE	美國	10月26	和捷
多運鐸	TURANDOT	美國	10月26	多利順
嗜化臣總統	PRES. JEFFERSON	美國	10月26	總統
威爾遜總統	PRES. WILSON	舊金山	10月28	總統
邦斯華利	BRONXVILLE	洛杉磯舊金山	10月29	銀行

澳洲線

船	名	開往港口	月日	公司
東泰	EASTERN ARGOSY	澳洲	10月22	渣甸
南京	NANKIN	澳洲	10月28	鐵行
芝罘	CHEFOO	南太平洋	10月28	太古
依利沙伯碧琪	ELISABETH BAKKE	澳洲	11月1	鐵行

火·車·時·刻·表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午 6時37分	7時39分	上午 6時32分	7時43分
7時44分	8時49分	7時18分	8時23分
9時09分	10時14分	7時57分	8時53分
10時20分	11時22分	9時05分	10時04分
11時39分	下午12時48分	10時32分	11時29分
下午12時42分	1時45分	11時35分	下午12時31分
2時15分	3時16分	下午 1時03分	2時02分
4時13分	5時14分	2時23分	3時23分
5時30分	6時31分	4時21分	5時20分
6時48分	7時49分	5時38分	6時38分
8時15分	9時16分	6時58分	7時56分
10時	10時59分	8時23分	9時23分
假期改開10時45分到11時44分			

深圳開（北京時間）到廣州		廣州開（北京時間）到深圳	
上午11時40分	下午2時17分	上午7時15分	上午9時51分
下午1時08分	下午4時08分	上午8時30分	上午11時33分
下午4時05分	下午8時40分	上午9時55分	下午2時30分

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
愛非馬士基	EFFIE MAERSK（上午九時）	西貢馬尼拉	A11	捷成
柯利根丸	OREGON MARU（上午八時）	日本	A10	太平
永恒	EVERLIFE（下午四時）	神戶	A	華夏
和星	STAR ARCTURUS（上午）	日本	A1	福來
東海丸	TOKAI MARU（下午一時）	日本	A16	東方
馬卑沙	MARPESSA	秦皇島	A10	華夏

今日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
忌連來	GLENROY（下午）	歐洲	A8	渣甸
太原	TAI YUAN（中午）	悉尼墨爾本	九龍倉橋	太古
羅那馬士基	LUNA MAERSK（下午）	蘇彝士	A5	捷成
明星丸	MEISEI MARU（晚上）	古晉斗湖山打根	B	華成
東方幸運	EASTERN LUCKY（晚上）	橫濱神戶	油蔴地	聯華

明日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
日本	JAPAN	歐洲新加坡	九龍倉橋	太平
辰國丸	TATSUKUNI MARU	金邊	B	福來
中孚	CHUNG FU	高雄	油蔴地	遠東
日本運輸	JAPAN TRANSPORT	美國馬尼拉	A	渣甸
滋賀丸	SHIGA MARU	日本美國	A2	洛士利
天榮丸	TENEI MARU	日本	A14	洛士利
峯島丸	MINESHIMA MARU	日本	B	巴拉多

明日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
邊紐約	BENREOCH	新加坡巴生歐洲	A7	邊行
辰國丸	TATSUKUNI MARU	金邊	B	福來
亞譚斯總統	PRES. ADAMS	西貢新加坡孟買歐洲	九龍倉橋	總統
和星	STAR ARCTURUS	新加坡巴生孟買喀喇蚩波斯灣	A1	福來
奉天	FENGTIEN	新加坡印尼	B17	太古
曉生	HEW SANG	山打根斗湖	B30	渣華
峯島丸	MINESHIMA MARU	曼谷	B	巴拉多
德風	TWEED BREEZE	汕頭	油蔴地	華夏
日本	JAPAN	華北	九龍倉橋	太平
東海丸	TOKAI MARU	日本美國	A16	東方
柯利根丸	OREGON MARU	日本美國	A10	太平
愛非馬士基	EFFIE MAERSK	日本美國	A11	捷成
瑪麗蘇菲亞	MARY SOPHIA	日本美國	A3	巴拉多
日本運輸	JAPAN TRANSPORT	日本美國	A	渣甸
烈娜些亞	RADNORSHIRE	釜山	太古橋	渣甸
滋賀丸	SHIGA MARU	美國	A2	洛士利
天榮丸	TENEI MARU	美國	A14	洛士利

邊行輪船公司
BEN LINE
邊紐約輪 "BENREOCH"
準十月十八日起落貨 十月廿一日開行
直往星加坡、巴生港、倫敦、鹿特丹、比文、漢堡
南洋華人貨艙代理 明記公司 干諾道中一三五號三樓 電話：四六〇七六
邊行輪船公司啓 港打銀行大廈 電話：二八一九一

N.Y.K. LINE
日本郵船株式會社
天祥洋行總代理
赤城丸 "AKAGI MARU" 準於十月廿二日抵港 廿三日開行
星加坡、曉喘、亞丁、熱那亞、馬賽、鹿特丹、漢堡、卡薩布蘭卡、蘇彝士、倫敦、安得衛普
鹿島丸 "KASHIMA MARU" 準於十月廿三日抵港 即日開行 西貢 曼谷
長門丸 "NAGATO MARU" 準於十一月七日抵港 八日開行
星加坡，檳城，勃拉灣，亞丁，蘇彝士，伊斯坦布爾，貝魯特，亞歷山大，熱那亞，馬賽，加斯泰，阿斯坦德
天祥洋行華人船務部啓 電話：八〇九六三
南洋貨載代理處 合記公司 德輔道中二九二號二樓 電話：四四一五五一

延慶丸 S.S. "ENKEI MARU"
十月二十二日落貨 二十三日開往
新加坡 巴生 庇能
貴客付貨請移玉 華人貨艙經理處 畢打街中建大廈三樓三一一室 權記公司接洽 電話：31109 31160
東來有限公司啓 都爹利街十一號二樓 電話：三二一六一

日正汽船株式會社
NISSHO SHIPPING CO., LTD. TOKYO, JAPAN
明星丸 M.V. MEISEI MARU 時速十三哩半 載重一千五百噸
即日落貨 即晚開行
直透前往古晉，詩巫，亞庇，斗湖及山打根。
貴客付貨請臨惠洽
代理：華成船務公司啓 李寶椿大廈五二七室 電話：四四一〇九七、四四二七四九號

香港興輪船有限公司
HENG SHIPPING Co., LTD. H.K.
東方幸運 M.V. EASTERN LUCKY
即日落貨 即晚開行
直透前往 橫濱 神戶
貴客付貨惠臨接洽
香港代理 聯華船務公司 李寶椿五二八室 電話四四二八七八、四四二七四九

輪船停泊處

船名		停泊地點	公司
東泰	EASTERN ARGOSY	九龍倉橋	渣甸
歌賦	CORFU	九龍倉橋	鐵行

截郵時間

今日空郵（星期二）

中華人民共和國	上午七時
錫蘭、印度、中東、亞丁、非洲、英國、歐洲	上午十時
日本、台灣、夏威夷、美國	上午十一時
泰國、馬來亞、印尼	下午一時
菲律賓、關島 下午二時 南越、法國	下午三時
加拿大、柬埔寨	下午六時

平郵

中華人民共和國	上午七時
印尼、日本 下午三時 澳門	下午一時、四時、六時

明日空郵（星期三）

老撾 上午八時 夏威夷、美國	上午九時
泰國、馬來亞、印尼	上午十時
印度、巴基斯坦、中東、亞丁、非洲、英國、歐洲、柬埔寨 中午十二時 日本	下午一時
巴布亞、新幾內亞、澳洲、新西蘭、非支、菲律賓、北婆羅洲、沙勝越	下午三時
日本、埃及、印度、亞丁	下午六時

平郵

中華人民共和國	上午七時
柬埔寨、日本、夏威夷、美國、中南美、巴基斯坦、伊拉克、伊朗（巴林及科威特郵包直達）（葡屬印度經喀喇蚩）	中午十二時
克里斯多寶、委內瑞拉、荷屬安提耳、千里達、英屬圭亞那、蘇利南郵包直達	下午一時
柬埔寨、泰國 下午三時 澳洲、新西蘭	下午五時
澳門	下午一時、四時、六時

惠刊廣告請撥電話四八一〇八

飯野海運株式會社
IINO LINE
巴拉多船務(香港)有限公司總代理
峯島丸 "MINESHIMA MARU" 十月廿一日落貨
平島丸 "HIRASHIMA MARU" 十一月二日落貨
直放 暹羅
貴客付貨請到本公司接洽 干諾道中一三五號 電話：四二八八〇 四八一七九
華人貨艙代理 壹 永遠公司

大寶康 S.S. TAIPOOHONG
往西貢、金邊（有客艙）
十月廿一、廿二日落貨 廿二日下午開行
民興 M.V. ELSBETH
直往金邊
十月廿三、廿四日落貨 廿四日下午開行
貴客惠顧請到接洽 干諾道西廿四號二樓 電話：四四二一八五 四九六一九
順昌航業有限公司啓

海皇輪 S.S. HOI WONG
直航 石叻、庇能
十月十八日抵港 十月廿一日落貨 廿二日下午開行
貴客搭船付貨請駕臨敝公司接洽 文咸西街六十八號 電話：45978 43694
捷順船務有限公司啓

華夏企業有限公司代理
FAR EAST ENTERPRISING CO. (H.K.) LTD,
馬卑沙輪
M.S. "MARPESSA"
由秦皇島來。
已於十月二十日抵達香港。泊A29號泡
請收貨人速來本公司接洽辦理提貨手續是荷。
華夏企業有限公司啓
畢打街14-16號九樓 電話：27701.25906.

華夏企業有限公司代理
FAR EAST ENTERPRISING CO., (H.K) LTD.
德風輪
S.S. "TWEED BREEZE"
由上海，福州來。
已於十月十九日下午抵港泊油蔴地。
十月二十一日開往汕頭。
收貨，付貨請來本公司接洽。
華夏企業有限公司啓
畢打街14-16號九樓 電話：27701 25906.

星加坡
國泰船務有限公司
CATHAY SHIPPING CO., LTD.
(INCORPORATED IN SINGAPORE)
永恆輪
M.V. "EVERLIFE"
由大阪，神戶來。
約於十月二十日抵達香港。
請收貨人速來本公司接洽辦理提貨手續是荷。
華夏企業有限公司代理
FAR EAST ENTERPRISING CO. (H.K.) LTD
畢打街14-16號九樓 電話：27701.25906.